

(PL) INSTRUKCJA OBSŁUGI - WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE OBSŁUGI I BEZPIECZEŃSTWA
MASAŻER NA KOLANO SYMBOL: 24473 EAN/GTIN: 5907451354360

(EN) USER MANUAL - OPERATING AND SAFETY INSTRUCTIONS
KNEE MASSAGER SYMBOL: 24473 EAN/GTIN: 5907451354360

(DE) BEDIENUNGSANLEITUNG - BEDIENUNGS- UND SICHERHEITSHINWEISE
KNIE-MASSAGER SYMBOL: 24473 EAN/GTIN: 5907451354360

(CZ) NÁVOD K OBSLUZE - PROVOZNÍ A BEZPEČNOSTNÍ RADY
MASAŽER NA KOLENO SYMBOL: 24473 EAN/GTIN: 5907451354360

(FR) MANUEL D'UTILISATION - CONSEILS D'UTILISATION ET DE SÉCURITÉ
MASSEUR POUR GENOU SYMBOLE: 24473 EAN/GTIN: 5907451354360

(IT) MANUALE OPERATIVO - CONSIGLI OPERATIVI E DI SICUREZZA
MASSAGGIATORE PER GINOCCHIO SIMBOLO: 24473 EAN/GTIN: 5907451354360

(ES) MANUAL DE OPERACIÓN - CONSEJOS DE OPERACIÓN Y SEGURIDAD
MASAJEADOR DE RODILLA SÍMBOLO: 24473 EAN/GTIN: 5907451354360

(NL) BEDIENINGSHANDLEIDING - BEDIENINGS- EN VEILIGHEIDTIPS
KNIE MASSAGER SYMBOOL: 24473 EAN/GTIN: 5907451354360

(SE) BRUKSANVISNING - DRIFT- OCH SÄKERHETSTIPS
KNÄMASSAGERARE SYMBOL: 24473 EAN/GTIN: 5907451354360

(GR) ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ - ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ
ΜΑΣΑΖ ΣΤΟ ΓΟΝΑΤΟ ΣΥΜΒΟΛΟ: 24473 EAN/GTIN: 5907451354360

(RO) MANUAL DE OPERARE - SFATURI DE OPERAREA SI SIGURANTA
MASAJATOR PENTRU GENUNCHI SIMBOL: 24473 EAN/GTIN: 5907451354360

(PT) MANUAL DE OPERAÇÃO - DICAS DE OPERAÇÃO E SEGURANÇA
MESSAGEADOR PARA JOELHO SÍMBOLO: 24473 EAN/GTIN: 5907451354360

(BG) РЪКОВОДСТВО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ - СЪВЕТИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ И БЕЗОПАСНОСТ
МАСАЖОР ЗА КОЛЯНО СИМБОЛ: 24473 EAN/GTIN: 5907451354360

(HU) HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ – HASZNÁLATI ÉS BIZTONSÁGI TIPP
TÉRMÉSZÁRÓ TÉRMÉSZER SZIMBÓLUM: 24473 EAN/GTIN: 5907451354360

(DK) BETJENINGSVEJLEDNING - BETJENINGS- OG SIKKERHEDSTIPS
KNÆMASSAGER SYMBOL: 24473 EAN/GTIN: 5907451354360

(SK) NÁVOD NA OBSLUHU - RADY NA PREVÁDZKU A BEZPEČNOSŤ
MASAŽER NA KOLENO SYMBOL: 24473 EAN/GTIN: 5907451354360

(FI) KÄYTTÖOHJE - KÄYTTÖ- JA TURVALLISUUSVINKKEJÄ
POLVIMASSAATTORI SYMBOLI: 24473 EAN/GTIN: 5907451354360

(LT) NAUDOJIMO VADOVAS – NAUDOJIMO IR SAUGOS PATARIMAI
KELIO MASAŽUOKLIS SIMBOLIS: 24473 EAN/GTIN: 5907451354360

(LV) LIETOŠANAS ROKASGRĀMATA – LIETOŠANAS UN DROŠĪBAS PADOMI
CEĻGALU MASIERIS SIMBOLS: 24473 EAN/GTIN: 5907451354360

(EE) KASUTUSJUHEND – KASUTUS- JA OHUTUSJUHEND
PÕLVEMASSAŽÖÖR SÜMBOL: 24473 EAN/GTIN: 5907451354360

(SI) PRIROČNIK ZA UPORABO - NASVETI ZA UPORABO IN VARNOST
MASAŽER ZA KOLENO SIMBOL: 24473 EAN/GTIN: 5907451354360

(IE) LÁMHLEABHAR OIBRIÚCHÁIN - TIPS OIBRIÚCHÁIN AGUS SÁBHÁILTEACHTA
MASAER GLÚINE SIOMBOOL: 24473 EAN/GTIN: 5907451354360

(MT) MANWAL OPERAT - OPERAZZJONI U GHAJR TAS-SIGURTÀ
MASSAGER GĦAL IRKOPP TEKST: 24473 EAN/GTIN: 5907451354360

(HR) PRIRUČNIK ZA UPORABU - SAVJETI ZA UPOTREBU I SIGURNOST
MASAŽER ZA KOLJENO SIMBOL: 24473 EAN/GTIN: 5907451354360

(RU) РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ – СОВЕТЫ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И БЕЗОПАСНОСТИ
МАССАЖЕР ДЛЯ КОЛЕНА СИМБОЛ: 24473 EAN/GTIN: 5907451354360

Importer / Importeur / Importateur / Importatore / Importador / Importör / Εισαγωγέας / Importator / Dovožce / Importador / Вноситель / Importör / Importør / Dovožca / Maahantuoja / Importuotojas / Importētājs / Maaletooja / Uvoznik / Allmhaireoir / Importatur / Uvoznik / Импортёр:

VERK GROUP SIKORSKI SP.K.

WYGODY 16

05-090 PODOLSZYN NOWY

POLAND

info@verkgroup.pl

+48 888055550 / +48 22 670 90 10

internetowa-hurtownia.pl

verk.store

verk.pl



Szanowni Państwo, dziękujemy za zakup naszego produktu!

Przed przystąpieniem do używania produktu, prosimy zapoznać się z poniższą instrukcją w celu prawidłowego użytkowania produktu.

Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji na przyszłość oraz zastosowanie się do jej zaleceń, ponieważ jej nieprzestrzeganie może zagrażać życiu lub zdrowiu.

ZASTOSOWANIE I OPIS URZĄDZENIA

Masażer na kolano to urządzenie zaprojektowane, aby wspierać rehabilitację, relaksację i łagodzenie bólu w obszarze stawu kolanowego. Wykonany z miękkiego, przyjemnego w dotyku materiału, który zapewnia wygodę użytkowania, masażer dopasowuje się do kształtu kolana i jest łatwy do założenia dzięki zapięcom na rzepy. Wyposażony jest w panel sterowania, umożliwiający regulację intensywności masażu oraz temperatury, co pozwala dostosować działanie urządzenia do indywidualnych potrzeb użytkownika.

Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do samodzielnego użytkowania w warunkach domowych i nie jest przeznaczone do użytku medycznego ani komercyjnego oraz nie może zastępować terapii medycznej. Urządzenie jest przeznaczone do użytku wewnątrz suchych pomieszczeń. Nie przewidziano go do zastosowania w lecznictwie i terapii ani do zastosowań komercyjnych. Produkt nie jest wyrobem medycznym.

Ze względów bezpieczeństwa oraz certyfikacji CE nie można w żaden sposób przebudowywać ani modyfikować produktu. W przypadku korzystania z produktu w celach innych niż wcześniej opisane, produkt może zostać uszkodzony. Niewłaściwe użytkowanie może ponadto spowodować zagrożenia, takie jak zwarcia, pożar, porażenie prądem itp.

OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo związane z użytkowaniem niezgodnym z przeznaczeniem!

Użytkowanie urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem i/lub inne wykorzystanie urządzenia może wiązać się z różnymi zagrożeniami.

Urządzenie należy użytkować wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem.

Należy przestrzegać opisanych w niniejszej instrukcji obsługi metod postępowania.

Uwaga: Przed użyciem masażera zaleca się konsultację z lekarzem, zwłaszcza jeśli masz schorzenia kolana, stanu zapalnego, urazy stawu lub problemy skórne w okolicy kolana.

URUCHOMIENIE/INSTRUKCJA MONTAŻU

- Rozłóż masażer na płaskiej powierzchni i upewnij się, że jest podłączony do zasilania, jeśli urządzenie wymaga połączenia przewodowego lub naładowania.
- Sprawdź, czy powierzchnia masażera jest czysta i sucha przed założeniem go na kolano.
- Umieść masażer na kolanie, upewniając się, że centralna część urządzenia znajduje się bezpośrednio nad stawem kolanowym.
- Zabezpiecz masażer, zapinając paski na rzepy, tak aby przylegał do kolana, ale nie powodował dyskomfortu lub ucisku. Masażer powinien być wygodnie dopasowany, aby zapewnić optymalną skuteczność.
- Znajdź przycisk Power (włączania) na panelu sterowania i przytrzymaj go przez 2-3 sekundy, aby uruchomić masażer.
- Po włączeniu urządzenia kontrolki na panelu powinny się zaświecić, wskazując gotowość do działania.
- Wybierz preferowany tryb masażu, używając przycisków sterowania. Masażer może oferować różne tryby (np. masaż pulsacyjny, wibracyjny, czy intensywny).
- Jeśli masażer posiada funkcję podgrzewania, włącz opcję grzania, naciskając odpowiedni przycisk.
- Zaleca się stosowanie masażera przez maksymalnie 15-20 minut na sesję, chyba że instrukcja producenta wskazuje inaczej.
- Unikaj zbyt długiego korzystania z funkcji grzania, aby zapobiec przegrzaniu skóry.
- Po zakończeniu sesji masażu naciśnij przycisk Power na panelu sterowania, aby wyłączyć urządzenie.
- Oczekaj kilka minut, aż masażer ostygnie, zanim go zdejmiesz z kolana.

WSKAZÓWKA

- Użytkowanie urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem i/lub inne wykorzystanie urządzenia może wiązać się z różnymi zagrożeniami.
- Wykorzystywać urządzenie wyłącznie do celów zgodnych z jego przeznaczeniem.
- Należy przestrzegać opisanych w niniejszej instrukcji obsługi metod postępowania. Roszczenia wszelkiego rodzaju, wynikające ze szkód powstałych wskutek użytkowania niezgodnie z przeznaczeniem, przeprowadzenia niefachowych napraw, zmian wprowadzonych bez zezwolenia lub wskutek zastosowania niedopuszczonych części zamiennych, są wykluczone. Ryzyko ponosi wyłącznie użytkownik.
- Jeśli wystąpi dyskomfort lub podrażnienie skóry, natychmiast przerwij korzystanie z urządzenia.

DANE TECHNICZNE

- Moc: 25W
- Zasilanie: sieciowe AC 100-240V 50/60Hz
- 5 trybów masażu
- 2 tryby podgrzewania

WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

- Niniejszy produkt może być używany przez dzieci od lat 8 oraz przez osoby z obniżonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub mentalnymi lub brakiem doświadczenia lub wiedzy, jeśli są pod nadzorem lub zostały pouczone w kwestii bezpiecznego użycia produktu i rozumieją wynikające z niego zagrożenia.
- Nigdy nie zanurzać urządzenia w wodzie.
- Do czyszczenia używać wilgotnej ściereczki, ewentualnie łagodnego detergentu.
- Nie używać uszkodzonego urządzenia.
- Produkt nie jest przeznaczony do zabawy przez dzieci.
- Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem.
- Czyszczenie i konserwacja przez użytkownika nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
- Sam produkt i jego akcesoria nie są zabawkami, należy je przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci, aby uniknąć niebezpieczeństwa.
- Dopilnować, aby materiały opakowaniowe nie zostały pozostawione bez nadzoru. Dzieci mogą się zacząć nimi bawić, co jest niebezpieczne.
- Chronić produkt przed ekstremalnymi temperaturami, bezpośrednim światłem słonecznym, silnymi wibracjami, wysoką wilgotnością, wilgocią, palnymi gazami, oparami i rozpuszczalnikami.
- Nie narażać produktu na obciążenia mechaniczne.
- Jeśli bezpieczna praca nie jest dłużej możliwa, należy przerwać użytkowanie i zabezpieczyć produkt przed ponownym użyciem. Bezpieczna praca nie jest możliwa, jeśli produkt:- został uszkodzony, - nie działa prawidłowo, - był przechowywany przez dłuższy okres czasu w niekorzystnych warunkach lub - został nadmiernie obciążony podczas transportu.
- Zabrania się używania produktu w przypadku uszkodzenia jakiegokolwiek jej części. W przypadku uszkodzenia przewodu zabrania się dokonywania samodzielnych napraw.
- Nie używaj, gdy przewód zasilający lub zasilacz są uszkodzone lub gdy nie są dobrze podłączone do gniazdka.
- Nie demontuj urządzenia samodzielnie.
- Nie uderzaj ani nie upuszczaj tego produktu. Przestań go używać, jeśli jest uszkodzony w lub upadku lub innego innego uszkodzenia mechanicznego.
- Urządzenie należy przechowywać w chłodnym i suchym miejscu.
- Przed użyciem urządzenia należy upewnić się, że napięcie w sieci jest zgodne z wymaganym napięciem roboczym urządzenia

NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM

- Podłączaj urządzenie tylko i wyłącznie do prawidłowo zainstalowanego i uziemionego gniazda zasilania. Napięcie w sieci elektrycznej musi być zgodne z danymi podanymi na tabliczce znamionowej urządzenia / zasilacza sieciowego.
- Należy zwracać uwagę na to, aby podczas pracy urządzenia kabel sieciowy nie był mokry ani wilgotny. Kabel należy tak poprowadzić, aby nie został zakleszczony ani uszkodzony.
- Kabel sieciowy trzymać z dala od gorących powierzchni.
- Nie wolno samodzielnie wykonywać żadnych napraw urządzenia.
- Wszelkie naprawy mogą być wykonywane tylko przez serwis lub przez wykwalifikowanych specjalistów.
- Przed czyszczeniem urządzenia wyciągnij wtyk zasilacza z gniazda sieciowego.
- Nie używaj urządzenia w wilgotnym ani mokrym otoczeniu, np. w łazience.
- Naprawę uszkodzonego wtyku lub kabla sieciowego zleć niezwłocznie wykwalifikowanemu specjaliście lub serwisowi, aby uniknąć wszelkich zagrożeń.
- Nie wbijać do urządzenia żadnych igieł ani ostrych przedmiotów.

OSTRZEŻENIE! ZAGROŻENIE ODNIESIENIEM OBRAŻEŃ!

- Za pomocą tego urządzenia nie wolno masować niemowląt, małych dzieci, osób bezwolnych ani zwierząt.
- Nigdy nie należy używać tego urządzenia w przypadku dyslokacji lub bólów w obrębie masowanego miejsca.
- Należy natychmiast przerwać masaż, gdy staje się on nieprzyjemny lub powoduje ból.
- Urządzenie ma podczas pracy gorącą powierzchnię. Osoby niewrażliwe na ciepło muszą zachować ostrożność podczas korzystania z urządzenia.
- Nie należy stosować urządzenia na napuchniętych, poparzonych, podrażnionych, chorych lub poranionych partiach skóry i ciała.
- W razie wątpliwości dotyczących zastosowania należy zasięgnąć porady lekarza.
- Urządzenia nie wolno stosować na twarzy (np. oczach), krtani, stopach ani innych wrażliwych częściach ciała.

- Podczas używania nie wolno przykrywać urządzenia (poduszką, kocem itp.). Nie wolno używać urządzenia w pobliżu benzyny ani innych łatwopalnych materiałów.

UWAGA – SZKODY MATERIALNE!

- Urządzenie stosować tylko wewnątrz pomieszczeń.
- Urządzenie należy używać tylko z dostarczonym zasilaczem sieciowym.



WSKAZÓWKI I INFORMACJE DOTYCZĄCE GOSPODARKI ZUŻYTYM OPAKOWANIEM

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.

Zużyty materiał opakowaniowy należy dostarczyć do punktu przeznaczonego do składowania odpadu, wyznaczonego przez urzędy lokalne. Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.



UTYLIZACJA ZUŻYTYCH URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH

Zużytych wyrobów elektrycznych i elektronicznych z uwagi na ochronę środowiska, nie wolno wyrzucać wraz ze zwykłym odpadem komunalnym do odpadów domowych, lecz prawidłowo zutylizować. Informacji o punktach zbiorczych i ich godzinach otwarcia udziela odpowiedni urząd.



Ten produkt jest zgodny z wymaganiami odpowiednich dyrektyw europejskich i krajowych, które go dotyczą. Produkt spełnia europejskie oraz krajowe wymagania o bezpieczeństwie urządzeń i produktów.



Ten produkt jest zgodny z wymaganiami odpowiednich dyrektyw europejskich i krajowych, które go dotyczą RoHS.



Ostrzeżenie przed porażeniem prądem elektrycznym! Zagrożenie życia!

Zastrzegamy sobie możliwość dokonywania zmian tekstu, designu i danych technicznych wyrobu bez uprzedzenia.

Dear Sir or Madam, thank you for purchasing our product!

Before using the product, please read the following instructions to ensure proper use of the product.

Please keep this manual for future reference and follow its recommendations, as failure to follow its instructions may pose a threat to life or health.

APPLICATION AND DESCRIPTION OF THE DEVICE

The knee massager is a device designed to support rehabilitation, relaxation and pain relief in the knee joint area. Made of soft, pleasant to the touch material that ensures comfort of use, the massager adapts to the shape of the knee and is easy to put on thanks to Velcro fasteners. It is equipped with a control panel that allows you to adjust the massage intensity and temperature, which allows you to adjust the device to the individual needs of the user.

The device is intended for home use only and is not intended for medical or commercial use and is not a substitute for medical therapy. The device is intended for use inside dry rooms. It is not intended for medical or therapeutic use or for commercial use. The product is not a medical device.

For safety and CE certification reasons, the product may not be rebuilt or modified in any way. If the product is used for purposes other than those previously described, the product may be damaged. Improper use may also cause hazards such as short circuits, fire, electric shock, etc.

WARNING

Danger of improper use!

Using the device for purposes other than its intended purpose and/or using the device in any other way may involve various risks.

The device must only be used for its intended purpose.

The procedures described in this instruction manual must be followed.

Note : It is recommended to consult a doctor before using the massager, especially if you have knee diseases, inflammation, joint injuries or skin problems in the knee area.

COMMISSIONING/INSTALLATION INSTRUCTIONS

- Lay out the massager on a flat surface and make sure it is plugged in if the device requires a wired connection or charging.
- Make sure the surface of the massager is clean and dry before placing it on your knee.
- Place the massager on your knee, making sure the center of the device is directly above your knee joint.
- Secure the massager by fastening the Velcro straps so that it fits snugly around your knee but does not cause discomfort or pressure. The massager should fit comfortably for optimal effectiveness.
- Locate the Power button on the control panel and hold it for 2-3 seconds to turn on the massager.
- Once the device is turned on, the lights on the panel should illuminate, indicating it is ready for operation.
- Select your preferred massage mode using the control buttons. The massager can offer different modes (e.g. pulsating, vibrating, or intense massage).
- If the massager has a heating function, turn on the heating option by pressing the appropriate button.
- It is recommended to use the massager for a maximum of 15-20 minutes per session, unless the manufacturer's instructions indicate otherwise.
- Avoid using the heating function for too long to prevent overheating of the skin.
- Once you have finished your massage session, press the Power button on the control panel to turn off the device.
- Wait a few minutes for the massager to cool down before removing it from your knee.

TIP

- Using the device for purposes other than its intended purpose and/or using the device in any other way may involve various risks.
- Use the device only for its intended purposes.
- The procedures described in this operating manual must be followed. Claims of any kind resulting from damage caused by improper use, unauthorised repairs, unauthorised changes or the use of unauthorised spare parts are excluded. The risk lies solely with the user.
- If you experience any skin discomfort or irritation, discontinue use immediately.

TECHNICAL DATA

- Power: 25W
- Power supply: mains AC 100-240V 50/60Hz
- 5 massage modes
- 2 heating modes

SAFETY INSTRUCTIONS

- This product may be used by children aged 8 years and over and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience or knowledge, provided they are supervised or have been instructed on the safe use of the product and understand the resulting risks.
- Never immerse the device in water.
- For cleaning, use a damp cloth or a mild detergent.
- Do not use a damaged device.
- The product is not intended for use by children.
- Children must not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be performed by children without supervision.
- The product itself and its accessories are not toys, please keep them out of the reach of children to avoid danger.
- Make sure that packaging materials are not left unattended. Children may start playing with them, which is dangerous.
- Protect the product from extreme temperatures, direct sunlight, strong vibrations, high humidity, moisture, flammable gases, vapors and solvents.
- Do not expose the product to mechanical stress.
- If safe operation is no longer possible, discontinue use and secure the product against further use. Safe operation is no longer possible if the product: - has been damaged, - does not function properly, - has been stored for an extended period under unfavourable conditions or - has been excessively stressed during transport.
- It is forbidden to use the product if any of its parts are damaged. In the event of damage to the cable, it is forbidden to make repairs yourself.
- Do not use if the power cord or power adapter is damaged or if it is not properly plugged into the outlet.
- Do not disassemble the device yourself.
- Do not hit or drop this product. Stop using it if it is damaged in a fall or other mechanical damage.
- Store the device in a cool and dry place.
- Before using the device, make sure that the mains voltage matches the required operating voltage of the device.

ELECTRIC SHOCK HAZARD

- Connect the device only to a properly installed and grounded power outlet. The mains voltage must match the data on the nameplate of the device / mains adapter.
- Make sure that the power cable does not get wet or damp during operation. The cable must be routed so that it is not pinched or damaged.
- Keep the power cable away from hot surfaces.
- Do not perform any repairs to the device yourself.
- Any repairs may only be performed by service or by qualified specialists.
- Before cleaning the device, unplug the power supply from the wall outlet.
- Do not use the device in a damp or wet environment, such as a bathroom.
- Have a damaged plug or power cable repaired immediately by a qualified specialist or service center in order to avoid any danger.
- Do not insert any needles or sharp objects into the device.

WARNING! INJURY RISK!

- This device must not be used to massage infants, small children, helpless persons or animals.
- Never use this device if you experience dislocation or pain in the area being massaged.
- Stop the massage immediately if it becomes uncomfortable or causes pain.
- The device has a hot surface during operation. People who are not sensitive to heat should exercise caution when using the device.
- Do not use the device on swollen, burned, irritated, diseased or injured areas of the skin or body.
- If you have any doubts regarding use, please consult your doctor.
- The device must not be used on the face (e.g. eyes), larynx, feet or other sensitive parts of the body.
- Do not cover the device (pillow, blanket, etc.) during use. Do not use the device near gasoline or other flammable materials.

WARNING – MATERIAL DAMAGE!

- Use the appliance indoors only.
- Only use the device with the supplied mains adapter.



TIPS AND INFORMATION ON THE MANAGEMENT OF USED PACKAGING

The packaging is made of environmentally friendly materials that can be disposed of at your local recycling center.

Used packaging material should be delivered to a waste disposal point designated by local authorities. Information on the possibilities of recycling the used product is provided by the municipal or city office.



DISPOSAL OF USED ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT

Used electrical and electronic products, due to environmental protection, must not be thrown into household waste with regular municipal waste, but disposed of properly. Information on collection points and their opening hours is provided by the relevant office.



This product complies with the requirements of the relevant European and national directives that apply to it. The product meets European and national requirements on the safety of devices and products.



This product complies with the requirements of the relevant European and national directives that apply to it, RoHS.



Warning of electric shock! Danger to life!

We reserve the right to make changes to the text, design and technical data of the product without notice.

Sehr geehrte Damen und Herren, vielen Dank für den Kauf unseres Produkts!

Bevor Sie das Produkt verwenden, lesen Sie bitte die folgenden Anweisungen für die ordnungsgemäße Verwendung des Produkts.

Bitte bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen auf und befolgen Sie die Empfehlungen, da eine Nichtbeachtung eine Gefahr für Leben oder Gesundheit darstellen kann.

ANWENDUNG UND BESCHREIBUNG DES GERÄTES

Das Kniemassagegerät ist ein Gerät zur Unterstützung der Rehabilitation, Entspannung und Schmerzlinderung im Kniegelenksbereich. Das Massagegerät besteht aus einem weichen, angenehm anzufassenden Material, das einen hohen Bedienkomfort gewährleistet, passt sich der Form des Knies an und lässt sich dank Klettverschlüssen leicht anlegen. Es ist mit einem Bedienfeld ausgestattet, über das Sie die Massageintensität und -temperatur einstellen können, wodurch Sie die Bedienung des Geräts an die individuellen Bedürfnisse des Benutzers anpassen können.

Das Gerät ist nur für den individuellen Gebrauch zu Hause bestimmt und ist nicht für den medizinischen oder kommerziellen Gebrauch bestimmt und kann eine medizinische Therapie nicht ersetzen. Das Gerät ist für den Einsatz im Innenbereich in trockenen Räumen bestimmt. Es ist nicht für den Einsatz in der Medizin, Therapie oder kommerziellen Anwendungen bestimmt. Das Produkt ist kein Medizinprodukt.

Aus Gründen der Sicherheit und der CE-Zertifizierung darf das Produkt nicht umgebaut oder in irgendeiner Weise verändert werden. Wenn Sie das Produkt für andere als die zuvor beschriebenen Zwecke verwenden, kann es zu Schäden am Produkt kommen. Bei unsachgemäßer Verwendung können außerdem Gefahren wie Kurzschlüsse, Feuer, Stromschlag usw. entstehen.

WARNUNG

Gefahr durch unsachgemäßen Gebrauch!

Bei einer nicht bestimmungsgemäßen und/oder andersartigen Verwendung des Gerätes können verschiedene Gefahren entstehen.

Das Gerät darf nur für den vorgesehenen Zweck verwendet werden.

Die in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Vorgehensweisen müssen befolgt werden.

Hinweis : Es wird empfohlen, vor der Verwendung des Massagegeräts einen Arzt zu konsultieren, insbesondere wenn Sie an Knieerkrankungen, Entzündungen, Gelenkverletzungen oder Hautproblemen im Kniebereich leiden.

INBETRIEBNAHME-/INSTALLATIONSANLEITUNG

- Stellen Sie das Massagegerät auf eine ebene Fläche und stellen Sie sicher, dass es angeschlossen ist, wenn das Gerät eine Kabelverbindung oder ein Aufladen erfordert.
- Überprüfen Sie, ob die Oberfläche des Massagegeräts sauber und trocken ist, bevor Sie es auf Ihr Knie legen.
- Platzieren Sie das Massagegerät auf Ihrem Knie und achten Sie darauf, dass sich die Mitte des Geräts direkt über dem Kniegelenk befindet.
- Sichern Sie das Massagegerät durch Befestigen der Klettbänder, sodass es eng an Ihrem Knie anliegt, aber keine Beschwerden oder Druck verursacht. Um eine optimale Wirksamkeit zu gewährleisten, sollte das Massagegerät bequem sitzen.
- Suchen Sie den Netzschalter auf dem Bedienfeld und halten Sie ihn 2–3 Sekunden lang gedrückt, um das Massagegerät einzuschalten.
- Sobald das Gerät eingeschaltet ist, sollten die Bedienfeldleuchten aufleuchten, um anzuzeigen, dass es betriebsbereit ist.
- Wählen Sie mit den Bedientasten Ihren bevorzugten Massagemodus aus. Das Massagegerät kann verschiedene Modi bieten (z. B. Pulsation, Vibration oder Intensivmassage).
- Wenn das Massagegerät über eine Heizfunktion verfügt, schalten Sie die Heizoption ein, indem Sie die entsprechende Taste drücken.
- Es wird empfohlen, das Massagegerät maximal 15–20 Minuten pro Sitzung zu verwenden, sofern in den Anweisungen des Herstellers nichts anderes angegeben ist.
- Vermeiden Sie es, die Heizfunktion zu lange zu nutzen, um eine Überhitzung Ihrer Haut zu vermeiden.
- Wenn Sie Ihre Massagesitzung beendet haben, drücken Sie die Ein-/Aus-Taste auf dem Bedienfeld, um das Gerät auszuschalten.
- Warten Sie einige Minuten, bis das Massagegerät abgekühlt ist, bevor Sie es von Ihrem Knie abnehmen.

TIPP

- Eine nicht bestimmungsgemäße und/oder andere Verwendung des Gerätes kann mit verschiedenen Risiken verbunden sein.
- Benutzen Sie das Gerät nur für den vorgesehenen Zweck.
- Die in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Vorgehensweisen müssen befolgt werden. Ansprüche jeglicher Art aufgrund von Schäden, die auf unsachgemäßen Gebrauch, unsachgemäße Reparaturen, eigenmächtige Veränderungen oder die Verwendung nicht zugelassener Ersatzteile zurückzuführen sind, sind ausgeschlossen. Das Risiko trägt allein der Nutzer.
- Wenn Hautbeschwerden oder -reizungen auftreten, stellen Sie die Verwendung des Geräts sofort ein.

TECHNISCHE DATEN

- Leistung: 25W
- Stromversorgung: Wechselstrom 100–240 V, 50/60 Hz
- 5 Massagemodi
- 2 Heizmodi

SICHERHEITSHINWEISE

- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung oder Wissen verwendet werden, sofern sie beaufsichtigt oder in die sichere Verwendung des Produkts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser.
- Zur Reinigung verwenden Sie ein feuchtes Tuch oder ein mildes Reinigungsmittel.
- Benutzen Sie kein beschädigtes Gerät.
- Das Produkt ist nicht für Kinder zum Spielen bestimmt.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Die Reinigung und Wartung durch den Benutzer darf nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Das Produkt selbst und sein Zubehör sind kein Spielzeug, sie sollten zur Vermeidung von Gefahren außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden.
- Stellen Sie sicher, dass Verpackungsmaterialien nicht unbeaufsichtigt bleiben. Kinder könnten anfangen, damit zu spielen, was gefährlich ist.
- Schützen Sie das Produkt vor extremen Temperaturen, direkter Sonneneinstrahlung, starken Vibrationen, hoher Luftfeuchtigkeit, Nässe, brennbaren Gasen, Dämpfen und Lösungsmitteln.
- Setzen Sie das Produkt keinen mechanischen Belastungen aus.
- Wenn ein sicherer Betrieb nicht mehr möglich ist, stellen Sie die Verwendung ein und sichern Sie das Produkt vor der erneuten Verwendung. Ein sicherer Betrieb ist nicht möglich, wenn das Produkt: - beschädigt ist, - nicht ordnungsgemäß funktioniert, - über einen längeren Zeitraum unter ungünstigen Bedingungen gelagert wurde oder - während des Transports übermäßigen Belastungen ausgesetzt war.
- Es ist verboten, das Produkt zu verwenden, wenn Teile davon beschädigt sind. Im Falle einer Beschädigung des Kabels ist es verboten, Reparaturen selbst durchzuführen.
- Nicht verwenden, wenn das Netzkabel oder der Adapter beschädigt ist oder nicht fest in der Steckdose steckt.
- Zerlegen Sie das Gerät nicht selbst.
- Dieses Produkt nicht stoßen oder fallen lassen. Benutzen Sie es nicht weiter, wenn es beschädigt, fallen gelassen oder anderweitig mechanisch beschädigt wird.
- Das Gerät sollte an einem kühlen und trockenen Ort gelagert werden.
- Stellen Sie vor der Verwendung des Geräts sicher, dass die Netzspannung mit der erforderlichen Betriebsspannung des Geräts übereinstimmt

GEFAHR EINES STROMSCHLAGS

- Schließen Sie das Gerät nur an eine ordnungsgemäß installierte und geerdete Steckdose an. Die Spannung im Stromnetz muss mit den Angaben auf dem Typenschild des Gerätes/Netzteils übereinstimmen.
- Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel während des Betriebs des Geräts nicht nass oder feucht ist. Das Kabel muss so verlegt werden, dass es nicht eingeklemmt oder beschädigt wird.
- Halten Sie das Netzkabel von heißen Oberflächen fern.
- Führen Sie keine Reparaturen am Gerät selbst durch.
- Alle Reparaturen dürfen nur vom Service oder von qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden.
- Ziehen Sie vor der Reinigung des Gerätes den Netzstecker aus der Steckdose.
- Benutzen Sie das Gerät nicht in einer feuchten oder nassen Umgebung, wie zum Beispiel einem Badezimmer.
- Lassen Sie einen beschädigten Stecker oder ein beschädigtes Netzkabel umgehend von einem qualifizierten Fachmann oder einer Servicestelle reparieren, um Gefahren zu vermeiden.
- Führen Sie keine Nadeln oder scharfen Gegenstände in das Gerät ein.

WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

- Verwenden Sie dieses Gerät nicht zur Massage von Säuglingen, Kleinkindern, handlungsunfähigen Personen oder Tieren.
- Sie sollten dieses Gerät niemals verwenden, wenn im zu massierenden Bereich eine Luxation oder Schmerzen auftreten.
- Sie sollten die Massage sofort abbrechen, wenn sie unangenehm wird oder Schmerzen verursacht.
- Das Gerät weist im Betrieb eine heiße Oberfläche auf. Personen, die nicht hitzeempfindlich sind, müssen bei der Verwendung des Geräts Vorsicht walten lassen.

- Verwenden Sie das Gerät nicht an geschwollenen, verbrannten, gereizten, erkrankten oder verletzten Haut- oder Körperstellen.
- Wenn Sie sich bei der Anwendung unsicher sind, suchen Sie bitte ärztlichen Rat ein.
- Das Gerät darf nicht im Gesicht (z. B. Augen), Hals, Füßen oder anderen empfindlichen Körperteilen verwendet werden.
- Decken Sie das Gerät während des Gebrauchs nicht ab (mit einem Kissen, einer Decke usw.). Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Benzin oder anderen brennbaren Materialien.

ACHTUNG – SACHSCHADEN!

- Benutzen Sie das Gerät nur im Innenbereich.
- Das Gerät darf nur mit dem mitgelieferten Netzteil verwendet werden.



TIPPS UND INFORMATIONEN ZUM MANAGEMENT GEBRAUCHTER VERPACKUNGEN

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die bei Ihrem örtlichen Recyclinghof entsorgt werden können. Gebrauchtes Verpackungsmaterial sollte an einer von den örtlichen Behörden benannten Abfallsammelstelle abgegeben werden. Informationen zur Entsorgung eines gebrauchten Produkts erhalten Sie von der Gemeinde oder dem Stadtamt.



ENTSORGUNG VON GEBRAUCHTEN ELEKTRISCHEN UND ELEKTRONISCHEN GERÄTEN

Aus Gründen des Umweltschutzes sollten gebrauchte Elektro- und Elektronikprodukte nicht über den Hausmüll, sondern fachgerecht entsorgt werden. Informationen zu Sammelstellen und deren Öffnungszeiten erhalten Sie bei der zuständigen Stelle.



Dieses Produkt entspricht den Anforderungen der einschlägigen europäischen und nationalen Richtlinien, die für es gelten. Das Produkt erfüllt europäische und nationale Anforderungen an die Sicherheit von Geräten und Produkten.



Dieses Produkt entspricht den Anforderungen der relevanten europäischen und nationalen RoHS-Richtlinien, die für es gelten.



Warnung vor Stromschlag! Lebensgefahr!

Wir behalten uns das Recht vor, ohne vorherige Ankündigung Änderungen an Text, Design und technischen Daten des Produkts vorzunehmen.

Vážený pane/paní, děkujeme, že jste si zakoupili náš výrobek!

Před použitím produktu si přečtěte níže uvedené pokyny pro správné použití produktu.

Uchovejte si prosím tento návod pro budoucí použití a dodržujte jeho doporučení, protože nedodržení může představovat ohrožení života nebo zdraví.

APLIKACE A POPIS ZAŘÍZENÍ

Kolenní masér je přístroj určený k podpoře rehabilitace, relaxace a tišení bolesti v oblasti kolenního kloubu. Masážní stroj vyrobený z měkkého materiálu příjemného na dotek, který zajišťuje pohodlí při používání, se přizpůsobí tvaru kolena a díky suchým zipům se snadno nasazuje. Je vybaven ovládacím panelem, který umožňuje nastavení intenzity masáže a teploty, což umožňuje přizpůsobit chod přístroje individuálním potřebám uživatele.

Zařízení je určeno pouze pro individuální použití doma a není určeno pro lékařské nebo komerční použití a nemůže nahradit lékařskou terapii. Zařízení je určeno pro použití uvnitř v suchých místnostech. Není určen pro použití v lékařství, terapii nebo komerčních aplikacích. Produkt není zdravotnickým prostředkem.

Z důvodu bezpečnosti a certifikace CE nelze výrobek žádným způsobem přestavovat ani upravovat. Pokud produkt používáte k jiným účelům, než jsou výše popsány, může dojít k poškození produktu. Nesprávné použití může také způsobit nebezpečí, jako je zkrat, požár, úraz elektrickým proudem atd.

VAROVÁNÍ

Nebezpečí v důsledku nesprávného použití!

Používání zařízení k jinému účelu, než ke kterému je určeno a/nebo používání zařízení jiným způsobem, může zahrnovat různá rizika.

Zařízení by mělo být používáno pouze k určenému účelu.

Je třeba dodržovat postupy popsány v tomto návodu k obsluze.

Poznámka : Před použitím masážního přístroje se doporučuje konzultovat s lékařem, zvláště pokud máte onemocnění kolen, záněty, poranění kloubů nebo kožní problémy v okolí kolena.

POKYNY PRO SPUŠTĚNÍ/INSTALACI

- Umístěte masážní přístroj na rovný povrch a ujistěte se, že je zapojen, pokud zařízení vyžaduje kabelové připojení nebo nabíjení.
- Zkontrolujte, zda je povrch masážního přístroje čistý a suchý, než jej položíte na koleno.
- Umístěte masér na koleno a ujistěte se, že střed zařízení je přímo nad kolenním kloubem.
- Zajistěte masér upnutím pásků na suchý zip tak, aby těsně přiléhal na vaše koleno, ale nezpůsoboval nepohodlí ani tlak. Masér by měl pohodlně sedět, aby byla zajištěna optimální účinnost.
- Najděte tlačítko Power na ovládacím panelu a podržte jej po dobu 2-3 sekund, aby se masážní přístroj zapnul.
- Jakmile je jednotka zapnuta, indikátory na panelu by se měly rozsvítit, což znamená, že je jednotka připravena k provozu.
- Pomocí ovládacích tlačítek vyberte preferovaný režim masáže. Masér může nabídnout různé režimy (např. pulzace, vibrace nebo intenzivní masáž).
- Pokud má masér funkci vyhřívání, zapněte možnost vyhřívání stisknutím příslušného tlačítka.
- Masážní přístroj se doporučuje používat maximálně 15-20 minut na jedno sezení, pokud pokyny výrobce neuvádějí jinak.
- Nepoužívejte funkci ohřevu příliš dlouho, aby nedošlo k přehřátí pokožky.
- Po dokončení masáže vypněte zařízení stisknutím tlačítka Napájení na ovládacím panelu.
- Před sejmutím z kolena počkejte několik minut, než masážní přístroj vychladne.

TIP

- Používání zařízení k jinému účelu, než ke kterému je určeno a/nebo používání zařízení jiným způsobem, může zahrnovat různá rizika.
- Používejte zařízení pouze k určenému účelu.
- Je třeba dodržovat postupy popsány v tomto návodu k obsluze. Nároky jakéhokoli druhu vyplývající ze škod vzniklých v důsledku nesprávného použití, neodborných oprav, neoprávněných úprav nebo použití neschválených náhradních dílů jsou vyloučeny. Riziko nese výhradně uživatel.
- Pokud se objeví nepříjemné pocity nebo podráždění pokožky, okamžitě přestaňte zařízení používat.

TECHNICKÉ ÚDAJE

- Výkon: 25W
- Napájení: AC 100-240V 50/60Hz
- 5 masážních režimů
- 2 režimy vytápění

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Tento výrobek mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností nebo znalostí, pokud byly pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání výrobku a rozumí souvisejícím nebezpečím.
- Nikdy neponořujte přístroj do vody.
- K čištění použijte vlhký hadřík nebo jemný čisticí prostředek.
- Nepoužívejte poškozené zařízení.
- Výrobek není určen pro děti na hrani.
- Děti si se zařízením nesmí hrát.
- Uživatelské čištění a údržbu nesmějí provádět děti bez dozoru.
- Výrobek samotný a jeho příslušenství nejsou hračky, měly by být uchovávány mimo dosah dětí, aby se předešlo nebezpečí.
- Ujistěte se, že obalové materiály nezůstaly bez dozoru. Děti si s nimi mohou začít hrát, což je nebezpečné.
- Chraňte výrobek před extrémními teplotami, přímým slunečním zářením, silnými vibracemi, vysokou vlhkostí, vlhkostí, hořlavými plyny, výpary a rozpouštědly.
- Nevystavujte výrobek mechanickému namáhání.
- Pokud bezpečný provoz již není možný, přestaňte jej používat a před opětovným použitím produkt zajistěte. Bezpečný provoz není možný, pokud výrobek: - byl poškozen, - nefunguje správně, - byl skladován po dlouhou dobu v nepříznivých podmínkách nebo - byl během přepravy vystaven nadměrnému zatížení.
- Je zakázáno používat výrobek, pokud je jakákoliv jeho část poškozena. V případě poškození kabelu je zakázáno provádět opravy svépomocí.
- Nepoužívejte, pokud je napájecí kabel nebo adaptér poškozen nebo není pevně zapojen do zásuvky.
- Nerozebírejte zařízení sami.
- Nedotýkejte se tohoto produktu ani jej neupust'te. Přestaňte jej používat, pokud je poškozen nebo upuštěn nebo jinak mechanicky poškozen.
- Zařízení by mělo být skladováno na chladném a suchém místě.
- Před použitím zařízení se ujistěte, že síťové napětí odpovídá požadovanému provoznímu napětí zařízení

NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM

- Připojujte zařízení pouze do řádně nainstalované a uzemněné elektrické zásuvky. Napětí v elektrické síti musí odpovídat údajům uvedeným na typovém štítku zařízení/zdroje.
- Ujistěte se, že napájecí kabel není mokrá nebo vlhký, když je zařízení v provozu. Kabel musí být veden tak, aby se nezasekl nebo nepoškodil.
- Udržujte napájecí kabel mimo horké povrchy.
- Nепrovádějte sami žádné opravy na zařízení.
- Veškeré opravy smí provádět pouze servis nebo kvalifikovaní odborníci.
- Před čištěním zařízení vytáhněte zástrčku napájecího kabelu ze zásuvky.
- Nepoužívejte zařízení ve vlhkém nebo mokřém prostředí, jako je koupelna.
- Poškozenou zástrčku nebo napájecí kabel nechte okamžitě opravit kvalifikovanému specialistovi nebo servisnímu středisku, aby se předešlo jakémukoli nebezpečí.
- Nevkládejte do zařízení žádné jehly ani ostré předměty.

VAROVÁNÍ! NEBEZPEČÍ ÚRAZU!

- Nepoužívejte toto zařízení k masáži kojenců, malých dětí, nezpůsobilých osob nebo zvířat.
- Toto zařízení byste nikdy neměli používat v případě dislokace nebo bolesti v masírované oblasti.
- Pokud se masáž stane nepříjemnou nebo způsobí bolest, měli byste ji okamžitě ukončit.
- Zařízení má během provozu horký povrch. Lidé, kteří nejsou citliví na teplo, musí být při používání zařízení opatrní.
- Nepoužívejte přístroj na oteklé, popálené, podrážděné, nemocné nebo poraněné části pokožky nebo těla.
- Pokud si nejste jisti použitím, vyhledejte lékařskou pomoc.
- Zařízení se nesmí používat na obličej (např. oči), hrdlo, chodidla nebo jiné citlivé části těla.
- Během používání zařízení nezakrývejte (polštářem, přikrývkou atd.). Nepoužívejte zařízení v blízkosti benzínu nebo jiných hořlavých materiálů.

POZOR – HMOTNÉ POŠKOZENÍ!

- Používejte zařízení pouze uvnitř.
- Zařízení by mělo být používáno pouze s dodaným AC adaptérem.



TIPY A INFORMACE TÝKAJÍCÍ SE NAKLÁDÁNÍ S POUŽITÝMI OBALY

Obal je vyroben z ekologických materiálů, které lze zlikvidovat v místním recyklačním středisku.

Použitý obalový materiál odevzdejte na sběrné místo určené místními úřady. Informace o likvidaci použitého výrobku poskytuje obecní nebo městský úřad.



LIKVIDACE POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ

Z důvodu ochrany životního prostředí by se použité elektrické a elektronické výrobky neměly likvidovat jako domovní odpad, ale měly by být řádně zlikvidovány. Informace o odběrných místech a jejich otevírací době poskytuje příslušný úřad.



Tento výrobek splňuje požadavky příslušných evropských a národních směrnic, které se na něj vztahují. Výrobek splňuje evropské a národní požadavky na bezpečnost zařízení a výrobků.



Tento produkt splňuje požadavky příslušných evropských a národních směrnic RoHS, které se na něj vztahují.



Varování před úrazem elektrickým proudem! Nebezpečí života!

Vyhrazujeme si právo na změny textu, designu a technických údajů produktu bez předchozího upozornění.

Cher Monsieur/Madame, merci d'avoir acheté notre produit !

Avant d'utiliser le produit, veuillez lire les instructions ci-dessous pour une utilisation correcte du produit.

Veuillez conserver ce manuel pour référence future et suivre ses recommandations, car le non-respect peut constituer une menace pour la vie ou la santé.

APPLICATION ET DESCRIPTION DE L'APPAREIL

Le masseur de genou est un appareil conçu pour favoriser la rééducation, la relaxation et le soulagement de la douleur au niveau de l'articulation du genou. Fabriqué dans une matière douce et agréable au toucher qui assure un confort d'utilisation, le masseur s'adapte à la forme du genou et s'enfile facilement grâce à des attaches velcro. Il est équipé d'un panneau de commande qui vous permet de régler l'intensité et la température du massage, ce qui vous permet d'adapter le fonctionnement de l'appareil aux besoins individuels de l'utilisateur.

L'appareil est destiné à un usage individuel à domicile uniquement et n'est pas destiné à un usage médical ou commercial et ne peut remplacer un traitement médical. L'appareil est destiné à être utilisé à l'intérieur dans des pièces sèches. Il n'est pas destiné à être utilisé à des fins médicales, thérapeutiques ou commerciales. Le produit n'est pas un dispositif médical.

Pour des raisons de sécurité et de certification CE, le produit ne peut en aucun cas être reconstruit ou modifié. Si vous utilisez le produit à des fins autres que celles décrites précédemment, le produit pourrait être endommagé. Une utilisation inappropriée peut également entraîner des risques tels que des courts-circuits, un incendie, un choc électrique, etc.

AVERTISSEMENT

Danger dû à une utilisation inappropriée !

Une utilisation non conforme de l'appareil et/ou une utilisation différente de l'appareil peut comporter divers risques.

L'appareil ne doit être utilisé que conformément à sa destination.

Les procédures décrites dans ce manuel d'utilisation doivent être respectées.

Remarque : Il est recommandé de consulter un médecin avant d'utiliser le masseur, surtout si vous souffrez de maladies du genou, d'inflammations, de blessures articulaires ou de problèmes de peau autour du genou.

INSTRUCTIONS DE DÉMARRAGE/INSTALLATION

- Placez le masseur sur une surface plane et assurez-vous qu'il est branché si l'appareil nécessite une connexion filaire ou un chargement.
- Vérifiez que la surface du masseur est propre et sèche avant de le poser sur votre genou.
- Placez le masseur sur votre genou en vous assurant que le centre de l'appareil est directement au-dessus de l'articulation du genou.
- Fixez le masseur en attachant les sangles Velcro afin qu'il soit bien ajusté autour de votre genou mais ne provoque pas d'inconfort ni de pression. Le masseur doit être confortablement ajusté pour garantir une efficacité optimale.
- Trouvez le bouton d'alimentation sur le panneau de commande et maintenez-le enfoncé pendant 2 à 3 secondes pour allumer le masseur.
- Une fois l'appareil allumé, les voyants du panneau doivent s'allumer pour indiquer qu'il est prêt à fonctionner.
- Sélectionnez votre mode de massage préféré à l'aide des boutons de commande. Le masseur peut proposer différents modes (par exemple pulsation, vibration ou massage intensif).
- Si le masseur dispose d'une fonction de chauffage, activez l'option de chauffage en appuyant sur le bouton approprié.
- Il est recommandé d'utiliser le masseur pendant un maximum de 15 à 20 minutes par séance, sauf indication contraire dans les instructions du fabricant.
- Évitez d'utiliser la fonction chauffante trop longtemps pour éviter que votre peau ne surchauffe.
- Lorsque vous avez terminé votre séance de massage, appuyez sur le bouton d'alimentation du panneau de commande pour éteindre l'appareil.
- Attendez quelques minutes que le masseur refroidisse avant de le retirer de votre genou.

CONSEIL

- Une utilisation non conforme de l'appareil et/ou une utilisation différente de l'appareil peut comporter divers risques.
- Utilisez l'appareil uniquement pour l'usage auquel il est destiné.
- Les procédures décrites dans ce manuel d'utilisation doivent être respectées. Les réclamations de toute nature résultant de dommages résultant d'une utilisation inappropriée, de réparations non professionnelles, de modifications non autorisées ou de l'utilisation de pièces de rechange non autorisées sont exclues. Le risque est supporté uniquement par l'utilisateur.
- En cas d'inconfort ou d'irritation cutanée, arrêtez immédiatement d'utiliser l'appareil.

DONNÉES TECHNIQUES

- Puissance : 25W
- Alimentation : CA 100-240 V 50/60 Hz
- 5 modes de massage
- 2 modes de chauffage

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Ce produit peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience ou de connaissances si elles ont reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation du produit en toute sécurité et comprennent les dangers encourus.
- Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau.
- Pour le nettoyage, utilisez un chiffon humide ou un détergent doux.
- N'utilisez pas un appareil endommagé.
- Le produit n'est pas destiné aux enfants.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Le produit lui-même et ses accessoires ne sont pas des jouets, ils doivent être tenus hors de portée des enfants pour éviter tout danger.
- Assurez-vous que les matériaux d'emballage ne sont pas laissés sans surveillance. Les enfants peuvent commencer à jouer avec eux, ce qui est dangereux.
- Protégez le produit des températures extrêmes, de la lumière directe du soleil, des fortes vibrations, de l'humidité élevée, de l'humidité, des gaz, vapeurs et solvants inflammables.
- N'exposez pas le produit à des charges mécaniques.
- Si un fonctionnement sûr n'est plus possible, arrêtez l'utilisation et sécurisez le produit avant de le réutiliser. Un fonctionnement sûr n'est pas possible si le produit : - a été endommagé, - ne fonctionne pas correctement, - a été stocké pendant une longue période dans des conditions défavorables, ou - a été soumis à des charges excessives pendant le transport.
- Il est interdit d'utiliser le produit si une partie de celui-ci est endommagée. En cas de dommage au câble, il est interdit d'effectuer les réparations soi-même.
- Ne pas utiliser si le cordon d'alimentation ou l'adaptateur est endommagé ou n'est pas correctement branché dans la prise.
- Ne démontez pas l'appareil vous-même.
- Ne frappez pas et ne laissez pas tomber ce produit. Arrêtez de l'utiliser s'il est endommagé, s'il tombe ou s'il est endommagé mécaniquement.
- L'appareil doit être stocké dans un endroit frais et sec.
- Avant d'utiliser l'appareil, assurez-vous que la tension du secteur correspond à la tension de fonctionnement requise de l'appareil.

RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE

- Connectez l'appareil uniquement à une prise de courant correctement installée et mise à la terre. La tension du réseau électrique doit être conforme aux données indiquées sur la plaque signalétique de l'appareil/de l'alimentation.
- Assurez-vous que le câble d'alimentation n'est ni mouillé ni humide pendant le fonctionnement de l'appareil. Le câble doit être acheminé de manière à ne pas être coincé ou endommagé.
- Gardez le câble d'alimentation éloigné des surfaces chaudes.
- N'effectuez aucune réparation sur l'appareil vous-même.
- Toutes les réparations ne peuvent être effectuées que par le service ou par des spécialistes qualifiés.
- Avant de nettoyer l'appareil, débranchez la fiche d'alimentation de la prise de courant.
- N'utilisez pas l'appareil dans un environnement humide ou mouillé, comme une salle de bain.
- Faites réparer immédiatement une fiche ou un câble d'alimentation endommagé par un spécialiste qualifié ou un centre de service pour éviter tout danger.
- N'insérez pas d'aiguilles ou d'objets pointus dans l'appareil.

AVERTISSEMENT! RISQUE DE BLESSURE !

- N'utilisez pas cet appareil pour masser des nourrissons, des jeunes enfants, des personnes handicapées ou des animaux.
- Vous ne devez jamais utiliser cet appareil en cas de luxation ou de douleur dans la zone massée.
- Vous devez arrêter immédiatement le massage s'il devient désagréable ou provoque des douleurs.
- L'appareil présente une surface chaude pendant son fonctionnement. Les personnes non sensibles à la chaleur doivent faire preuve de prudence lors de l'utilisation de l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil sur des parties de la peau ou du corps enflées, brûlées, irritées, malades ou blessées.
- Si vous n'êtes pas sûr de l'utilisation, veuillez consulter un médecin.

- L'appareil ne doit pas être utilisé sur le visage (par exemple les yeux), la gorge, les pieds ou d'autres parties sensibles du corps.
- Ne couvrez pas l'appareil (avec un oreiller, une couverture, etc.) pendant son utilisation. N'utilisez pas l'appareil à proximité d'essence ou d'autres matériaux inflammables.

ATTENTION – DOMMAGES MATÉRIELS !

- Utilisez l'appareil uniquement à l'intérieur.
- L'appareil ne doit être utilisé qu'avec l'adaptateur secteur fourni.



CONSEILS ET INFORMATIONS SUR LA GESTION DES EMBALLAGES USAGÉS

L'emballage est composé de matériaux respectueux de l'environnement qui peuvent être éliminés dans votre centre de recyclage local. Les matériaux d'emballage usagés doivent être livrés à un point de collecte des déchets désigné par les autorités locales. Les informations sur la manière de se débarrasser d'un produit usagé sont fournies par la commune ou la mairie.



ÉLIMINATION DES APPAREILS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES USAGÉS

Pour des raisons de protection de l'environnement, les produits électriques et électroniques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères, mais éliminés de manière appropriée. Les informations sur les points de collecte et leurs horaires d'ouverture sont fournies par le bureau compétent.



Ce produit est conforme aux exigences des directives européennes et nationales qui lui sont applicables. Le produit répond aux exigences européennes et nationales en matière de sécurité des appareils et des produits.



Ce produit est conforme aux exigences des directives RoHS européennes et nationales pertinentes qui lui sont applicables.



Avertissement contre les chocs électriques ! Danger de mort !

Nous nous réservons le droit de modifier sans préavis le texte, la conception et les données techniques du produit.

Gentile signore/signora, grazie per aver acquistato il nostro prodotto!

Prima di utilizzare il prodotto, leggere le istruzioni seguenti per un corretto utilizzo del prodotto.

Si prega di conservare questo manuale per riferimento futuro e di seguire le sue raccomandazioni, poiché la mancata osservanza può rappresentare una minaccia per la vita o la salute.

APPLICAZIONE E DESCRIZIONE DEL DISPOSITIVO

Il massaggiatore per ginocchio è un dispositivo progettato per supportare la riabilitazione, il rilassamento e il sollievo dal dolore nell'area dell'articolazione del ginocchio. Realizzato in un materiale morbido e piacevole al tatto che garantisce comfort di utilizzo, il massaggiatore si adatta alla forma del ginocchio ed è facile da indossare grazie alle chiusure in velcro. È dotato di un pannello di controllo che consente di regolare l'intensità e la temperatura del massaggio, che consente di adattare il funzionamento del dispositivo alle esigenze individuali dell'utente.

Il dispositivo è destinato esclusivamente all'uso individuale a casa e non è destinato all'uso medico o commerciale e non può sostituire la terapia medica. L'apparecchio è destinato all'uso in ambienti interni asciutti. Non è destinato all'uso in medicina, terapia o applicazioni commerciali. Il prodotto non è un dispositivo medico.

Per ragioni di sicurezza e di certificazione CE il prodotto non può essere ricostruito o modificato in alcun modo. Se si utilizza il prodotto per scopi diversi da quelli precedentemente descritti, il prodotto potrebbe danneggiarsi. L'uso improprio può anche causare pericoli quali cortocircuiti, incendi, scosse elettriche, ecc.

AVVERTIMENTO

Pericolo dovuto ad uso improprio!

L'utilizzo del dispositivo in modo diverso dallo scopo previsto e/o l'utilizzo diverso del dispositivo può comportare diversi rischi.

Il dispositivo deve essere utilizzato solo per lo scopo previsto.

È necessario seguire le procedure descritte nel presente manuale operativo.

Nota : si consiglia di consultare un medico prima di utilizzare il massaggiatore, soprattutto in caso di malattie del ginocchio, infiammazioni, lesioni articolari o problemi della pelle attorno al ginocchio.

ISTRUZIONI PER LA MESSA IN SERVIZIO/INSTALLAZIONE

- Posiziona il massaggiatore su una superficie piana e assicurati che sia collegato se il dispositivo richiede una connessione cablata o una ricarica.
- Controlla che la superficie del massaggiatore sia pulita e asciutta prima di metterlo sul ginocchio.
- Posiziona il massaggiatore sul ginocchio, assicurandoti che il centro del dispositivo sia direttamente sopra l'articolazione del ginocchio.
- Fissare il massaggiatore fissando le cinghie in velcro in modo che aderisca perfettamente al ginocchio ma non causi disagio o pressione. Il massaggiatore deve adattarsi comodamente per garantire un'efficacia ottimale.
- Trova il pulsante di accensione sul pannello di controllo e tienilo premuto per 2-3 secondi per accendere il massaggiatore.
- Una volta accesa l'unità, le luci del pannello dovrebbero illuminarsi per indicare che è pronta per l'uso.
- Seleziona la modalità di massaggio preferita utilizzando i pulsanti di controllo. Il massaggiatore può offrire diverse modalità (ad esempio pulsazione, vibrazione o massaggio intensivo).
- Se il massaggiatore dispone di una funzione di riscaldamento, attivare l'opzione di riscaldamento premendo il pulsante appropriato.
- Si consiglia di utilizzare il massaggiatore per un massimo di 15-20 minuti per sessione, a meno che le istruzioni del produttore non indichino diversamente.
- Evitare di utilizzare la funzione di riscaldamento per troppo tempo per evitare il surriscaldamento della pelle.
- Una volta terminata la sessione di massaggio, premere il pulsante di accensione sul pannello di controllo per spegnere il dispositivo.
- Attendi qualche minuto affinché il massaggiatore si raffreddi prima di rimuoverlo dal ginocchio.

MANCIA

- L'utilizzo del dispositivo in modo diverso dallo scopo previsto e/o l'utilizzo diverso del dispositivo può comportare diversi rischi.
- Utilizzare il dispositivo solo per lo scopo previsto.
- È necessario seguire le procedure descritte nel presente manuale operativo. Sono esclusi reclami di qualsiasi tipo derivanti da danni derivanti da uso improprio, riparazioni non professionali, modifiche non autorizzate o utilizzo di pezzi di ricambio non autorizzati. Il rischio è a carico esclusivo dell'utente.
- Se si verifica fastidio o irritazione della pelle, interrompere immediatamente l'uso del dispositivo.

DATI TECNICI

- Potenza: 25 W
- Alimentazione: CA 100-240 V 50/60 Hz
- 5 modalità di massaggio
- 2 modalità di riscaldamento

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

- Questo prodotto può essere utilizzato da bambini a partire da 8 anni di età e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza o conoscenza se hanno ricevuto supervisione o istruzioni sull'uso sicuro del prodotto e comprendono i pericoli connessi.
- Non immergere mai il dispositivo in acqua.
- Per la pulizia, utilizzare un panno umido o un detergente delicato.
- Non utilizzare un dispositivo danneggiato.
- Il prodotto non è destinato al gioco dei bambini.
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- La pulizia e la manutenzione dell'utente non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.
- Il prodotto stesso e i suoi accessori non sono giocattoli, devono essere tenuti fuori dalla portata dei bambini per evitare pericoli.
- Assicurarsi che i materiali di imballaggio non vengano lasciati incustoditi. I bambini potrebbero iniziare a giocare con loro, il che è pericoloso.
- Proteggere il prodotto da temperature estreme, luce solare diretta, forti vibrazioni, elevata umidità, umidità, gas infiammabili, vapori e solventi.
- Non esporre il prodotto a carichi meccanici.
- Se il funzionamento sicuro non è più possibile, interrompere l'uso e proteggere il prodotto prima di riutilizzarlo. Un funzionamento sicuro non è possibile se il prodotto: - è stato danneggiato, - non funziona correttamente, - è stato conservato per un lungo periodo di tempo in condizioni sfavorevoli, o - è stato sottoposto a carichi eccessivi durante il trasporto.
- È vietato utilizzare il prodotto se qualsiasi sua parte è danneggiata. In caso di danneggiamento del cavo è vietato effettuare riparazioni da soli.
- Non utilizzare se il cavo di alimentazione o l'adattatore sono danneggiati o non sono collegati saldamente alla presa.
- Non smontare il dispositivo da soli.
- Non colpire o far cadere questo prodotto. Smettere di usarlo se è danneggiato, caduto o altrimenti danneggiato meccanicamente.
- Il dispositivo deve essere conservato in un luogo fresco e asciutto.
- Prima di utilizzare il dispositivo, assicurarsi che la tensione di rete corrisponda alla tensione operativa richiesta del dispositivo

PERICOLO DI SCOSSE ELETTRICHE

- Collegare il dispositivo solo a una presa di corrente correttamente installata e collegata a terra. La tensione della rete elettrica deve essere conforme ai dati riportati sulla targa del dispositivo/alimentatore.
- Assicurarsi che il cavo di alimentazione non sia bagnato o umido mentre il dispositivo è in funzione. Il cavo deve essere posato in modo che non sia incastrato o danneggiato.
- Tenere il cavo di alimentazione lontano da superfici calde.
- Non eseguire personalmente alcuna riparazione del dispositivo.
- Tutte le riparazioni possono essere eseguite solo dal servizio di assistenza o da specialisti qualificati.
- Prima di pulire il dispositivo, scollegare la spina di alimentazione dalla presa di corrente.
- Non utilizzare il dispositivo in un ambiente umido o bagnato, come un bagno.
- Far riparare immediatamente una spina o un cavo di alimentazione danneggiati da uno specialista qualificato o da un centro di assistenza per evitare qualsiasi rischio.
- Non inserire aghi o oggetti appuntiti nel dispositivo.

AVVERTIMENTO! RISCHIO DI LESIONI!

- Non utilizzare questo apparecchio per massaggiare neonati, bambini piccoli, persone incapaci o animali.
- Non dovresti mai usare questo dispositivo in caso di lussazione o dolore nella zona da massaggiare.
- Dovresti interrompere immediatamente il massaggio se diventa spiacevole o provoca dolore.
- Il dispositivo presenta una superficie calda durante il funzionamento. Le persone non sensibili al calore devono prestare attenzione durante l'utilizzo del dispositivo.
- Non utilizzare il dispositivo su parti della pelle o del corpo gonfie, bruciate, irritate, malate o ferite.
- In caso di dubbi sull'uso, consultare un medico.
- Il dispositivo non deve essere utilizzato sul viso (ad esempio occhi), gola, piedi o altre parti sensibili del corpo.

- Non coprire il dispositivo (con un cuscino, una coperta, ecc.) durante l'uso. Non utilizzare il dispositivo vicino a benzina o altri materiali infiammabili.

ATTENZIONE – DANNI MATERIALI!

- Utilizzare il dispositivo solo in ambienti chiusi.
- Il dispositivo deve essere utilizzato solo con l'adattatore CA in dotazione.



CONSIGLI E INFORMAZIONI SULLA GESTIONE DEGLI IMBALLAGGI USATI

L'imballaggio è realizzato con materiali ecologici che possono essere smaltiti presso il centro di riciclaggio locale.

Il materiale di imballaggio usato deve essere consegnato ad un punto di raccolta rifiuti designato dalle autorità locali. Le informazioni su come smaltire un prodotto usato sono fornite dal comune o dall'ufficio comunale.



SMALTIMENTO DISPOSITIVI ELETTRICI ED ELETTRONICI USATI

Per motivi di tutela ambientale, i prodotti elettrici ed elettronici usati non devono essere smaltiti come rifiuti domestici, ma smaltiti correttamente. Le informazioni sui punti di raccolta e sui relativi orari di apertura sono fornite dall'ufficio competente.



Questo prodotto è conforme ai requisiti delle pertinenti direttive europee e nazionali ad esso applicabili. Il prodotto soddisfa i requisiti europei e nazionali per la sicurezza di dispositivi e prodotti.



Questo prodotto è conforme ai requisiti delle pertinenti direttive RoHS europee e nazionali ad esso applicabili.



Avvertenza contro le scosse elettriche! Pericolo di vita!

Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche al testo, al design e ai dati tecnici del prodotto senza preavviso.

Estimado señor/señora, ¡gracias por comprar nuestro producto!

Antes de usar el producto, lea las instrucciones a continuación para un uso adecuado del producto.

Guarde este manual para consultarlo en el futuro y siga sus recomendaciones, ya que su incumplimiento puede representar una amenaza para la vida o la salud.

APLICACIÓN Y DESCRIPCIÓN DEL DISPOSITIVO

El masajeador de rodilla es un dispositivo diseñado para apoyar la rehabilitación, la relajación y el alivio del dolor en la zona de la articulación de la rodilla. Fabricado con un material suave y agradable al tacto que garantiza la comodidad de uso, el masajeador se adapta a la forma de la rodilla y es fácil de colocar gracias a los cierres de velcro. Está equipado con un panel de control que le permite ajustar la intensidad y la temperatura del masaje, lo que le permite ajustar el funcionamiento del dispositivo a las necesidades individuales del usuario.

El dispositivo está diseñado para uso individual en el hogar únicamente y no está diseñado para uso médico o comercial y no puede reemplazar la terapia médica. El dispositivo está diseñado para su uso en interiores en habitaciones secas. No está destinado a su uso en medicina, terapia o aplicaciones comerciales. El producto no es un dispositivo médico.

Por motivos de seguridad y certificación CE, el producto no se puede reconstruir ni modificar de ninguna manera. Si utiliza el producto para fines distintos a los descritos anteriormente, el producto podría dañarse. El uso inadecuado también puede provocar riesgos como cortocircuitos, incendios, descargas eléctricas, etc.

ADVERTENCIA

¡Peligro por uso inadecuado!

Usar el dispositivo para fines distintos a los previstos y/o utilizar el dispositivo de manera diferente puede implicar diversos riesgos.

El dispositivo sólo debe utilizarse para el fin previsto.

Se deben seguir los procedimientos descritos en este manual de funcionamiento.

Nota : Se recomienda consultar a un médico antes de utilizar el masajeador, especialmente si tiene enfermedades de la rodilla, inflamación, lesiones en las articulaciones o problemas de la piel alrededor de la rodilla.

INSTRUCCIONES DE PUESTA EN MARCHA/INSTALACIÓN

- Coloque el masajeador sobre una superficie plana y asegúrese de que esté enchufado si el dispositivo requiere una conexión por cable o carga.
- Compruebe que la superficie del masajeador esté limpia y seca antes de colocarlo sobre su rodilla.
- Coloque el masajeador sobre su rodilla, asegurándose de que el centro del dispositivo esté directamente encima de la articulación de la rodilla.
- Asegure el masajeador abrochando las correas de velcro para que se ajuste cómodamente alrededor de su rodilla pero no cause molestias ni presión. El masajeador debe ajustarse cómodamente para garantizar una eficacia óptima.
- Busque el botón de Encendido en el panel de control y manténgalo presionado durante 2 o 3 segundos para encender el masajeador.
- Una vez que la unidad está encendida, las luces del panel deben iluminarse para indicar que está lista para funcionar.
- Seleccione su modo de masaje preferido usando los botones de control. El masajeador puede ofrecer varios modos (por ejemplo, pulsación, vibración o masaje intensivo).
- Si el masajeador tiene función de calentamiento, encienda la opción de calentamiento presionando el botón correspondiente.
- Se recomienda utilizar el masajeador durante un máximo de 15-20 minutos por sesión, salvo que las instrucciones del fabricante indiquen lo contrario.
- Evite utilizar la función de calentamiento durante demasiado tiempo para evitar que su piel se sobrecaliente.
- Cuando haya terminado su sesión de masaje, presione el botón de Encendido en el panel de control para apagar el dispositivo.
- Espere unos minutos hasta que el masajeador se enfríe antes de retirarlo de su rodilla.

CONSEJO

- Usar el dispositivo para fines distintos a los previstos y/o utilizar el dispositivo de manera diferente puede implicar diversos riesgos.
- Utilice el dispositivo únicamente para el fin previsto.
- Se deben seguir los procedimientos descritos en este manual de funcionamiento. Quedan excluidas las reclamaciones de cualquier tipo derivadas de daños resultantes de un uso inadecuado, reparaciones no profesionales, modificaciones no autorizadas o el uso de repuestos no autorizados. El riesgo corre a cargo únicamente del usuario.
- Si se produce irritación o molestias en la piel, deje de usar el dispositivo inmediatamente.

DATOS TÉCNICOS

- Potencia: 25W
- Fuente de alimentación: CA 100-240V 50/60Hz
- 5 modos de masaje

- 2 modos de calefacción

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Este producto puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia o conocimiento si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso seguro del producto y comprenden los peligros involucrados.
- Nunca sumerja el dispositivo en agua.
- Para la limpieza utilice un paño húmedo o un detergente suave.
- No utilice un dispositivo dañado.
- El producto no está diseñado para que jueguen los niños.
- Los niños no deben jugar con el dispositivo.
- La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.
- El producto en sí y sus accesorios no son juguetes, deben mantenerse fuera del alcance de los niños para evitar peligros.
- Asegúrese de que los materiales de embalaje no queden desatendidos. Los niños pueden empezar a jugar con ellos, lo cual es peligroso.
- Proteja el producto de temperaturas extremas, luz solar directa, vibraciones fuertes, humedad elevada, humedad, gases inflamables, vapores y disolventes.
- No exponga el producto a cargas mecánicas.
- Si ya no es posible una operación segura, deje de usarlo y asegure el producto antes de volver a usarlo. No es posible un funcionamiento seguro si el producto: - ha sido dañado, - no funciona correctamente, - ha estado almacenado durante un largo período de tiempo en condiciones desfavorables, o - ha sido sometido a cargas excesivas durante el transporte.
- Está prohibido utilizar el producto si alguna parte del mismo está dañada. En caso de daños en el cable, está prohibido realizar reparaciones usted mismo.
- No lo utilice si el cable de alimentación o el adaptador están dañados o no están bien enchufados al tomacorriente.
- No desmonte el dispositivo usted mismo.
- No golpee ni deje caer este producto. Deje de usarlo si se daña, se cae o se daña mecánicamente de otro modo.
- El dispositivo debe almacenarse en un lugar fresco y seco.
- Antes de utilizar el dispositivo, asegúrese de que la tensión de red coincida con la tensión de funcionamiento requerida del dispositivo.

PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA

- Conecte el dispositivo únicamente a una toma de corriente correctamente instalada y con conexión a tierra. El voltaje en la red eléctrica debe corresponder a los datos indicados en la placa de características del dispositivo/fuente de alimentación.
- Asegúrese de que el cable de alimentación no esté mojado ni mojado mientras el dispositivo esté en funcionamiento. El cable debe tenderse de forma que no quede atascado ni dañado.
- Mantenga el cable de alimentación alejado de superficies calientes.
- No realice usted mismo ninguna reparación en el dispositivo.
- Todas las reparaciones sólo pueden ser realizadas por el servicio técnico o por especialistas calificados.
- Antes de limpiar el dispositivo, desconecte el enchufe de alimentación de la toma de corriente.
- No utilice el dispositivo en un ambiente húmedo o mojado, como un baño.
- Haga que un especialista calificado o un centro de servicio repare inmediatamente un enchufe o cable de alimentación dañado para evitar cualquier peligro.
- No inserte agujas ni objetos afilados en el dispositivo.

¡ADVERTENCIA! ¡RIESGO DE LESIONES!

- No utilice este dispositivo para masajear a bebés, niños pequeños, personas incapacitadas o animales.
- Nunca debe utilizar este dispositivo en caso de dislocación o dolor en la zona a masajear.
- Debe detener el masaje inmediatamente si resulta desagradable o le causa dolor.
- El dispositivo tiene una superficie caliente durante el funcionamiento. Las personas que no sean sensibles al calor deben tener precaución al utilizar el dispositivo.
- No utilice el dispositivo en partes de la piel o del cuerpo inflamadas, quemadas, irritadas, enfermas o lesionadas.
- Si no está seguro de su uso, busque consejo médico.
- El dispositivo no debe utilizarse en la cara (por ejemplo, ojos), garganta, pies u otras partes sensibles del cuerpo.

- No cubra el dispositivo (con una almohada, manta, etc.) durante su uso. No utilice el dispositivo cerca de gasolina u otros materiales inflamables.

ATENCIÓN – ¡DAÑOS MATERIALES!

- Utilice el dispositivo sólo en interiores.
- El dispositivo sólo debe utilizarse con el adaptador de CA suministrado.



CONSEJOS E INFORMACIÓN SOBRE LA GESTIÓN DE ENVASES USADOS

El embalaje está fabricado con materiales respetuosos con el medio ambiente que pueden desecharse en su centro de reciclaje local.

El material de embalaje usado debe entregarse en un punto de recogida de residuos designado por las autoridades locales. La información sobre cómo deshacerse de un producto usado la proporciona el municipio o la oficina municipal.



ELIMINACIÓN DE DISPOSITIVOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS USADOS

Por motivos de protección del medio ambiente, los productos eléctricos y electrónicos usados no deben desecharse como residuos domésticos, sino de forma adecuada. La oficina correspondiente proporcionará información sobre los puntos de recogida y sus horarios de apertura.



Este producto cumple con los requisitos de las directivas europeas y nacionales pertinentes que le son aplicables. El producto cumple con los requisitos europeos y nacionales para la seguridad de dispositivos y productos.



Este producto cumple con los requisitos de las directivas RoHS europeas y nacionales pertinentes que le son aplicables.



¡Advertencia contra descargas eléctricas! ¡Peligro de muerte!

Nos reservamos el derecho de realizar cambios en el texto, diseño y datos técnicos del producto sin previo aviso.

Geachte heer/mevrouw, bedankt voor de aankoop van ons product!

Lees voordat u het product gebruikt de onderstaande instructies voor het juiste gebruik van het product.

Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik en volg de aanbevelingen ervan, aangezien het niet naleven ervan een bedreiging voor het leven of de gezondheid kan vormen.

TOEPASSING EN BESCHRIJVING VAN HET APPARAAT

Het knimassageapparaat is een apparaat dat is ontworpen ter ondersteuning van revalidatie, ontspanning en pijnverlichting in het gebied van het kniegewricht. Het massageapparaat is gemaakt van zacht, aangenaam aanvoelend materiaal dat zorgt voor gebruiksgemak, past zich aan de vorm van de knie aan en is gemakkelijk aan te trekken dankzij de klittenbandsluitingen. Het is uitgerust met een bedieningspaneel waarmee u de massage-intensiteit en temperatuur kunt aanpassen, waardoor u de werking van het apparaat kunt aanpassen aan de individuele behoeften van de gebruiker.

Het apparaat is uitsluitend bedoeld voor individueel gebruik thuis, is niet bedoeld voor medisch of commercieel gebruik en kan medische therapie niet vervangen. Het apparaat is bedoeld voor gebruik binnenshuis in droge ruimtes. Het is niet bedoeld voor gebruik in de geneeskunde, therapie of commerciële toepassingen. Het product is geen medisch hulpmiddel.

Om veiligheids- en CE-certificeringsredenen mag het product op geen enkele manier worden herbouwd of aangepast. Als u het product voor andere doeleinden gebruikt dan hierboven beschreven, kan het product beschadigd raken. Onjuist gebruik kan ook gevaren veroorzaken zoals kortsluiting, brand, elektrische schokken, enz.

WAARSCHUWING

Gevaar door oneigenlijk gebruik!

Het gebruik van het apparaat anders dan waarvoor het bedoeld is en/of het anders gebruiken van het apparaat kan verschillende risico's met zich meebrengen.

Het apparaat mag alleen worden gebruikt voor het beoogde doel.

De procedures die in deze gebruikershandleiding worden beschreven, moeten worden gevolgd.

Opmerking : Het wordt aanbevolen om een arts te raadplegen voordat u het massageapparaat gebruikt, vooral als u knieaandoeningen, ontstekingen, gewrichtsblessures of huidproblemen rond de knie heeft.

OPSTART-/INSTALLATIE-INSTRUCTIES

- Plaats het massageapparaat op een vlakke ondergrond en zorg ervoor dat de stekker in het stopcontact zit als het apparaat een bekabelde verbinding of opladen vereist.
- Controleer of het oppervlak van het massageapparaat schoon en droog is voordat u het op uw knie legt.
- Plaats het massageapparaat op uw knie en zorg ervoor dat het midden van het apparaat zich direct boven het kniegewricht bevindt.
- Zet het massageapparaat vast door de klittenbanden vast te maken, zodat het goed om uw knie past, maar geen ongemak of druk veroorzaakt. Het massageapparaat moet comfortabel zitten om optimale effectiviteit te garanderen.
- Zoek de aan/uit-knop op het bedieningspaneel en houd deze 2-3 seconden ingedrukt om het massageapparaat in te schakelen.
- Zodra het apparaat is ingeschakeld, moeten de paneellampjes gaan branden om aan te geven dat het apparaat klaar is voor gebruik.
- Selecteer uw favoriete massagemodus met behulp van de bedieningsknoppen. Het stimulator kan verschillende modi bieden (bijvoorbeeld pulsatie, vibratie of intensieve massage).
- Als de stimulator een verwarmingsfunctie heeft, schakelt u de verwarmingsoptie in door op de juiste knop te drukken.
- Het wordt aanbevolen om het stimulatorapparaat maximaal 15-20 minuten per sessie te gebruiken, tenzij de instructies van de fabrikant anders aangeven.
- Gebruik de verwarmingsfunctie niet te lang om te voorkomen dat uw huid oververhit raakt.
- Wanneer u klaar bent met uw massagesessie, drukt u op de aan/uit-knop op het bedieningspaneel om het apparaat uit te schakelen.
- Wacht een paar minuten totdat het massageapparaat is afgekoeld voordat u het van uw knie verwijdt.

TIP

- Het gebruik van het apparaat anders dan waarvoor het bedoeld is en/of het anders gebruiken van het apparaat kan verschillende risico's met zich meebrengen.
- Gebruik het apparaat alleen voor het beoogde doel.
- De procedures die in deze gebruikershandleiding worden beschreven, moeten worden gevolgd. Claims van welke aard ook van schade voortvloeiend uit schade als gevolg van onoordeelkundig gebruik, onprofessionele reparaties, ongeoorloofde wijzigingen of het gebruik van niet-geautoriseerde reserveonderdelen zijn uitgesloten. Het risico wordt uitsluitend gedragen door de gebruiker.
- Als er huidongemak of irritatie optreedt, stop dan onmiddellijk met het gebruik van het apparaat.

TECHNISCHE GEGEVENS

- Vermogen: 25W
- Voeding: AC 100-240V 50/60Hz

- 5 massagemodi
- 2 verwarmingsmodi

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- Dit product kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of een gebrek aan ervaring of kennis, als zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het product en de daaraan verbonden gevaren begrijpen.
- Dompel het apparaat nooit onder in water.
- Gebruik voor het reinigen een vochtige doek of een mild schoonmaakmiddel.
- Gebruik geen beschadigd apparaat.
- Het product is niet bedoeld voor kinderen om mee te spelen.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet zonder toezicht door kinderen worden uitgevoerd.
- Het product zelf en de accessoires zijn geen speelgoed; ze moeten buiten het bereik van kinderen worden gehouden om gevaar te voorkomen.
- Zorg ervoor dat het verpakkingsmateriaal niet onbeheerd achterblijft. Kinderen kunnen ermee gaan spelen, wat gevaarlijk is.
- Bescherm het product tegen extreme temperaturen, direct zonlicht, sterke trillingen, hoge luchtvochtigheid, vocht, brandbare gassen, dampen en oplosmiddelen.
- Stel het product niet bloot aan mechanische belastingen.
- Als veilig gebruik niet langer mogelijk is, stop dan met het gebruik en beveilig het product voordat u het opnieuw gebruikt. Veilig gebruik is niet mogelijk als het product: - beschadigd is, - niet naar behoren functioneert, - gedurende langere tijd onder ongunstige omstandigheden is opgeslagen, of - tijdens transport aan overmatige belasting is blootgesteld.
- Het is verboden het product te gebruiken als een onderdeel ervan beschadigd is. Bij beschadiging van de kabel is het verboden zelf reparaties uit te voeren.
- Gebruik het apparaat niet als het netsnoer of de adapter beschadigd is of niet goed op het stopcontact is aangesloten.
- Demonteer het apparaat niet zelf.
- Sla dit product niet en laat het niet vallen. Stop met het gebruik ervan als het beschadigd is, gevallen is of anderszins mechanisch beschadigd is.
- Het apparaat moet op een koele en droge plaats worden bewaard.
- Voordat u het apparaat gebruikt, moet u ervoor zorgen dat de netspanning overeenkomt met de vereiste bedrijfsspanning van het apparaat

GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOK

- Sluit het apparaat alleen aan op een correct geïnstalleerd en geaard stopcontact. De spanning in het elektrische netwerk moet overeenkomen met de gegevens op het typeplaatje van het apparaat/de voeding.
- Zorg ervoor dat de voedingskabel niet nat of vochtig is terwijl het apparaat in werking is. De kabel moet zo worden gelegd dat deze niet vastloopt of beschadigd raakt.
- Houd de voedingskabel uit de buurt van hete oppervlakken.
- Voer zelf geen reparaties aan het apparaat uit.
- Alle reparaties mogen uitsluitend door de servicedienst of door gekwalificeerde specialisten worden uitgevoerd.
- Voordat u het apparaat reinigt, haalt u de stekker uit het stopcontact.
- Gebruik het apparaat niet in een vochtige of natte omgeving, zoals een badkamer.
- Laat een beschadigde stekker of stroomkabel onmiddellijk repareren door een gekwalificeerde specialist of servicecentrum om gevaren te voorkomen.
- Steek geen naalden of scherpe voorwerpen in het apparaat.

WAARSCHUWING! GEVAAR VOOR LETSEL!

- Gebruik dit apparaat niet om baby's, kleine kinderen, gehandicapte personen of dieren te masseren.
- U mag dit apparaat nooit gebruiken in geval van ontwrichting of pijn in het te masseren gebied.
- U dient de massage onmiddellijk te stoppen als deze onaangenaam wordt of pijn veroorzaakt.
- Het apparaat heeft tijdens bedrijf een heet oppervlak. Mensen die niet gevoelig zijn voor hitte moeten voorzichtig zijn bij het gebruik van het apparaat.
- Gebruik het apparaat niet op gezwollen, verbrande, geïrriteerde, zieke of gewonde delen van de huid of het lichaam.

- Indien u twijfelt over het gebruik, dient u medisch advies in te winnen.
- Het apparaat mag niet worden gebruikt op het gezicht (bijv. ogen), keel, voeten of andere gevoelige delen van het lichaam.
- Bedek het apparaat niet (met een kussen, deken, enz.) tijdens gebruik. Gebruik het apparaat niet in de buurt van benzine of andere brandbare materialen.

LET OP – MATERIËLE SCHADE!

- Gebruik het apparaat alleen binnenshuis.
- Het apparaat mag alleen worden gebruikt met de meegeleverde AC-adapter.



TIPS EN INFORMATIE OVER HET BEHEER VAN GEBRUIKTE VERPAKKING

De verpakking is gemaakt van milieuvriendelijke materialen die u kunt inleveren bij uw plaatselijke recyclingcentrum.

Gebruikt verpakkingsmateriaal dient te worden afgegeven bij een door de plaatselijke autoriteiten aangewezen afvalinzamelpunt. Informatie over hoe u een gebruikt product moet weggoien, krijgt u van de gemeente of het stadskantoor.



VERWIJDERING VAN GEBRUIKTE ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATEN

Om redenen van milieubescherming mogen gebruikte elektrische en elektronische producten niet als huishoudelijk afval worden weggegooid, maar op de juiste manier worden weggegooid. Informatie over inzamelpunten en hun openingstijden wordt verstrekt door het betreffende kantoor.



Dit product voldoet aan de eisen van de relevante Europese en nationale richtlijnen die erop van toepassing zijn. Het product voldoet aan de Europese en nationale eisen voor de veiligheid van apparaten en producten.



Dit product voldoet aan de eisen van de relevante Europese en nationale RoHS-richtlijnen die erop van toepassing zijn.



Waarschuwing voor elektrische schokken! Levensgevaar!

Wij behouden ons het recht voor om zonder voorafgaande kennisgeving wijzigingen aan te brengen in de tekst, het ontwerp en de technische gegevens van het product.

Bästa herr/fru, tack för att du köpte vår produkt!

Innan du använder produkten, läs instruktionerna nedan för korrekt användning av produkten.

Vänligen spara denna handbok för framtida referens och följ dess rekommendationer, eftersom underlåtenhet att följa dem kan utgöra ett hot mot liv eller hälsa.

ANVÄNDNING OCH BESKRIVNING AV ENHETEN

Knämassagern är en apparat utformad för att stödja rehabilitering, avslappning och smärtlindring i knäleden. Tillverkad av ett mjukt, behagligt material som säkerställer användningskomfort, massageapparaten anpassar sig till formen på knäet och är lätt att ta på tack vare kardborreband. Den är utrustad med en kontrollpanel som låter dig justera massageintensiteten och temperaturen, vilket gör att du kan anpassa enhetens funktion till användarens individuella behov.

Enheten är endast avsedd för individuell användning i hemmet och är inte avsedd för medicinsk eller kommersiell användning och kan inte ersätta medicinsk behandling. Enheten är avsedd att användas inomhus i torra rum. Den är inte avsedd för användning i medicin, terapi eller kommersiella tillämpningar. Produkten är inte en medicinsk utrustning.

Av säkerhetsskäl och CE-certifieringsskäl kan produkten inte byggas om eller modifieras på något sätt. Om du använder produkten för andra ändamål än de tidigare beskrivna kan produkten skadas. Felaktig användning kan också orsaka faror som kortslutning, brand, elektriska stötar etc.

VARNING

Fara på grund av felaktig användning!

Att använda enheten på annat sätt än för dess avsedda ändamål och/eller använda enheten på annat sätt kan innebära olika risker.

Enheten bör endast användas för det avsedda ändamålet.

De procedurer som beskrivs i denna bruksanvisning måste följas.

Obs : Det rekommenderas att konsultera en läkare innan du använder massageapparaten, speciellt om du har knäsjukdomar, inflammation, ledskador eller hudproblem runt knät.

UPPSTART/INSTALLATIONSANVISNINGAR

- Placera massageapparaten på en plan yta och se till att den är ansluten om enheten kräver en trådbunden anslutning eller laddning.
- Kontrollera att massageapparatsens yta är ren och torr innan du lägger den på ditt knä.
- Placera massageapparaten på ditt knä och se till att mitten av enheten är direkt ovanför knäleden.
- Fäst massageapparaten genom att fästa kardborrebanden så att den sitter tätt runt ditt knä men inte orsakar obehag eller tryck. Massageapparaten ska sitta bekvämt för att säkerställa optimal effektivitet.
- Hitta strömknappen på kontrollpanelen och håll den intryckt i 2-3 sekunder för att slå på massageapparaten.
- När enheten är påslagen bör panellamporna tändas för att indikera att den är redo att användas.
- Välj önskat massageläge med kontrollknapparna. Massageapparaten kan erbjuda olika lägen (t.ex. pulsering, vibration eller intensiv massage).
- Om massageapparaten har en värmefunktion, slå på värmealternativet genom att trycka på lämplig knapp.
- Det rekommenderas att använda massageapparaten i max 15-20 minuter per session, om inte tillverkarens instruktioner anger annat.
- Undvik att använda värmefunktionen för länge för att förhindra att din hud överhettas.
- När du har avslutat din massagesession trycker du på strömknappen på kontrollpanelen för att stänga av enheten.
- Vänta några minuter tills massageapparaten har svalnat innan du tar bort den från ditt knä.

DRICKS

- Att använda enheten på annat sätt än för dess avsedda ändamål och/eller använda enheten på annat sätt kan innebära olika risker.
- Använd endast enheten för dess avsedda ändamål.
- De procedurer som beskrivs i denna bruksanvisning måste följas. Anspråk av något slag som härrör från skador till följd av felaktig användning, oprofessionella reparationer, obehöriga ändringar eller användning av icke auktoriserade reservdelar är uteslutna. Risken bärs enbart av användaren.
- Om det uppstår obehag eller irritation i huden, sluta omedelbart att använda enheten.

TEKNISKA DATA

- Effekt: 25W
- Strömförsörjning: AC 100-240V 50/60Hz
- 5 massagelägen
- 2 värmelägen

SÄKERHETSINSTRUKTIONER

- Denna produkt kan användas av barn från 8 års ålder och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet eller kunskap om de har fått övervakning eller instruktioner angående användning av produkten på ett säkert sätt och förstår de risker som är involverade.
- Sänk aldrig ner enheten i vatten.
- För rengöring, använd en fuktig trasa eller ett mildt rengöringsmedel.
- Använd inte en skadad enhet.
- Produkten är inte avsedd för barn att leka med.
- Barn får inte leka med enheten.
- Användarrengöring och underhåll får inte utföras av barn utan tillsyn.
- Själva produkten och dess tillbehör är inte leksaker, de bör förvaras utom räckhåll för barn för att undvika fara.
- Se till att förpackningsmaterial inte lämnas utan tillsyn. Barn kan börja leka med dem, vilket är farligt.
- Skydda produkten från extrema temperaturer, direkt solljus, starka vibrationer, hög luftfuktighet, fukt, brandfarliga gaser, ångor och lösningsmedel.
- Utsätt inte produkten för mekanisk belastning.
- Om säker användning inte längre är möjlig, avbryt användningen och säkra produkten före återanvändning. Säker drift är inte möjlig om produkten: - har skadats, - inte fungerar som den ska, - har förvarats under en längre tid under ogynnsamma förhållanden, eller - har utsatts för alltför stor belastning under transporten.
- Det är förbjudet att använda produkten om någon del av den är skadad. Vid skada på kabeln är det förbjudet att göra reparationer själv.
- Använd inte om nätsladden eller adaptern är skadad eller inte ordentligt ansluten till uttaget.
- Ta inte isär enheten själv.
- Slå eller tappa inte denna produkt. Sluta använda den om den är skadad eller tappad eller på annat sätt mekaniskt skadad.
- Enheten bör förvaras på en sval och torr plats.
- Innan du använder enheten, se till att nätspänningen matchar den erforderliga driftspänningen för enheten

RISK FÖR ELEKTRISK STÖT

- Anslut endast enheten till ett korrekt installerat och jordat eluttag. Spänningen i elnätet måste överensstämma med de uppgifter som anges på enhetens/strömförsörjningens märkskylt.
- Se till att strömkabeln inte är våt eller fuktig när enheten är igång. Kabeln måste dras så att den inte fastnar eller skadas.
- Håll strömkabeln borta från heta ytor.
- Utför inga reparationer på enheten själv.
- Alla reparationer får endast utföras av tjänsten eller av kvalificerade specialister.
- Innan du rengör enheten, koppla ur nätkontakten från eluttaget.
- Använd inte enheten i en fuktig eller våt miljö, till exempel ett badrum.
- Låt omedelbart reparera en skadad kontakt eller strömkabel av en kvalificerad specialist eller ett servicecenter för att undvika risker.
- Stick inte in nålar eller vassa föremål i enheten.

VARNING! RISK FÖR SKADA!

- Använd inte denna enhet för att massera spädbarn, små barn, handikappade personer eller djur.
- Du bör aldrig använda denna enhet i händelse av luxation eller smärta i området som masseras.
- Du bör avbryta massagen omedelbart om den blir obehaglig eller orsakar smärta.
- Enheten har en varm yta under drift. Personer som inte är känsliga för värme måste vara försiktiga när de använder enheten.
- Använd inte enheten på svullna, brända, irriterade, sjuka eller skadade delar av huden eller kroppen.
- Om du är osäker på användningen, sök läkare.
- Enheten får inte användas i ansiktet (t.ex. ögon), hals, fötter eller andra känsliga delar av kroppen.
- Täck inte över enheten (med en kudde, filt, etc.) under användning. Använd inte enheten nära bensin eller andra brandfarliga material.

OBSERVERA – MATERIALSKADA!

- Använd endast enheten inomhus.
- Enheten ska endast användas med den medföljande nätadaptern.



TIPS OCH INFORMATION OM HANTERING AV ANVÄNDA FÖRPACKNINGAR

Förpackningen är gjord av miljövänliga material som kan lämnas till din lokala återvinningscentral.

Använt förpackningsmaterial ska lämnas till en avfallsinsamlingsplats som utsetts av lokala myndigheter. Information om hur man gör sig av med en använd produkt tillhandahålls av kommunen eller stadskontoret.



KASSERING AV ANVÄNDA ELEKTRISKA OCH ELEKTRONISKA ENHETER

På grund av miljöskyddsskäl bör använda elektriska och elektroniska produkter inte slängas som hushållsavfall, utan kasseras på rätt sätt. Information om utlämningsställen och deras öppettider lämnas av berörd kansli.



Denna produkt uppfyller kraven i relevanta europeiska och nationella direktiv som gäller den. Produkten uppfyller europeiska och nationella krav för säkerhet för enheter och produkter.



Denna produkt uppfyller kraven i relevanta europeiska och nationella RoHS-direktiv som gäller den.



Varning för elektriska stötar! Livsfara!

Vi förbehåller oss rätten att göra ändringar i produktens text, design och tekniska data utan föregående meddelande.

Αγαπητέ κύριε/κυρία, σας ευχαριστούμε που αγοράσατε το προϊόν μας!

Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε τις παρακάτω οδηγίες για τη σωστή χρήση του προϊόντος.

Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά και ακολουθήστε τις συστάσεις του, καθώς η μη συμμόρφωση μπορεί να αποτελέσει απειλή για τη ζωή ή την υγεία.

ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΚΑΙ ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

Το μασάζ γονάτων είναι μια συσκευή σχεδιασμένη για να υποστηρίξει την αποκατάσταση, τη χαλάρωση και την ανακούφιση από τον πόνο στην περιοχή της άρθρωσης του γόνατος. Κατασκευασμένο από μαλακό, ευχάριστο στην αφή υλικό που εξασφαλίζει άνεση στη χρήση, το μασάζ προσαρμόζεται στο σχήμα του γόνατου και τοποθετείται εύκολα χάρη στους συνδετήρες Velcro. Είναι εξοπλισμένο με πίνακα ελέγχου που σας επιτρέπει να ρυθμίζετε την ένταση και τη θερμοκρασία του μασάζ, που σας επιτρέπει να προσαρμόσετε τη λειτουργία της συσκευής στις ιδιαίτερες ανάγκες του χρήστη.

Η συσκευή προορίζεται για ατομική χρήση μόνο στο σπίτι και δεν προορίζεται για ιατρική ή εμπορική χρήση και δεν μπορεί να αντικαταστήσει την ιατρική θεραπεία. Η συσκευή προορίζεται για χρήση σε εσωτερικούς χώρους σε ξηρούς χώρους. Δεν προορίζεται για χρήση σε ιατρική, θεραπεία ή εμπορικές εφαρμογές. Το προϊόν δεν είναι ιατρική συσκευή.

Για λόγους ασφάλειας και πιστοποίησης CE, το προϊόν δεν μπορεί να ανακατασκευαστεί ή να τροποποιηθεί με οποιονδήποτε τρόπο. Εάν χρησιμοποιείτε το προϊόν για σκοπούς άλλους από αυτούς που περιγράφηκαν προηγουμένως, το προϊόν μπορεί να καταστραφεί. Η ακατάλληλη χρήση μπορεί επίσης να προκαλέσει κινδύνους όπως βραχυκυκλώματα, πυρκαγιά, ηλεκτροπληξία κ.λπ.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος από ακατάλληλη χρήση!

Η χρήση της συσκευής εκτός από τον προορισμό της ή/και η διαφορετική χρήση της συσκευής μπορεί να ενέχει διάφορους κινδύνους.

Η συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο για τον προορισμό της.

Πρέπει να ακολουθούνται οι διαδικασίες που περιγράφονται σε αυτό το εγχειρίδιο λειτουργίας.

Σημείωση : Συνιστάται να συμβουλευτείτε έναν γιατρό πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή μασάζ, ειδικά εάν έχετε παθήσεις στα γόνατα, φλεγμονές, τραυματισμούς στις αρθρώσεις ή δερματικά προβλήματα γύρω από το γόνατο.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΕΝΑΡΞΗΣ/ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ

- Τοποθετήστε τη συσκευή μασάζ σε μια επίπεδη επιφάνεια και βεβαιωθείτε ότι είναι συνδεδεμένη στην πρίζα εάν η συσκευή απαιτεί ενσύρματη σύνδεση ή φόρτιση.
- Ελέγξτε ότι η επιφάνεια του μασάζ είναι καθαρή και στεγνή πριν την βάλετε στο γόνατό σας.
- Τοποθετήστε το μασάζ στο γόνατό σας, φροντίζοντας το κέντρο της συσκευής να βρίσκεται ακριβώς πάνω από την άρθρωση του γόνατος.
- Ασφαλίστε τη συσκευή μασάζ στερεώνοντας τους μίαντες Velcro έτσι ώστε να εφαρμόζει άνετα γύρω από το γόνατό σας, αλλά να μην προκαλεί ενόχληση ή πίεση. Η συσκευή μασάζ πρέπει να εφαρμόζει άνετα για να εξασφαλίσει βέλτιστη αποτελεσματικότητα.
- Βρείτε το κουμπί λειτουργίας στον πίνακα ελέγχου και κρατήστε το για 2-3 δευτερόλεπτα για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή μασάζ.
- Μόλις ενεργοποιηθεί η μονάδα, τα φώτα του πίνακα πρέπει να ανάψουν για να υποδείξουν ότι είναι έτοιμη για λειτουργία.
- Επιλέξτε τη λειτουργία μασάζ που προτιμάτε χρησιμοποιώντας τα κουμπιά ελέγχου. Το μασάζ μπορεί να προσφέρει διάφορους τρόπους λειτουργίας (π.χ. παλμούς, δονήσεις ή εντατικό μασάζ).
- Εάν η συσκευή μασάζ έχει λειτουργία θέρμανσης, ενεργοποιήστε την επιλογή θέρμανσης πατώντας το κατάλληλο κουμπί.
- Συνιστάται η χρήση του μασάζ για 15-20 λεπτά το πολύ ανά συνεδρία, εκτός εάν οι οδηγίες του κατασκευαστή υποδεικνύουν διαφορετικά.
- Αποφύγετε τη χρήση της λειτουργίας θέρμανσης για πολύ καιρό για να αποτρέψετε την υπερθέρμανση του δέρματός σας.
- Όταν ολοκληρώσετε τη συνεδρία μασάζ, πατήστε το κουμπί λειτουργίας στον πίνακα ελέγχου για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή.
- Περιμένετε μερικά λεπτά να κρύνει το μασάζ πριν το αφαιρέσετε από το γόνατό σας.

ΑΚΡΟ

- Η χρήση της συσκευής εκτός από τον προορισμό της ή/και η διαφορετική χρήση της συσκευής μπορεί να ενέχει διάφορους κινδύνους.
- Χρησιμοποιήστε τη συσκευή μόνο για τον προορισμό της.
- Πρέπει να ακολουθούνται οι διαδικασίες που περιγράφονται σε αυτό το εγχειρίδιο λειτουργίας. Απαιτήσεις οποιουδήποτε είδους που προκύπτουν από ζημιές που προκύπτουν από ακατάλληλη χρήση, μη επαγγελματικές επισκευές, μη εξουσιοδοτημένες τροποποιήσεις ή χρήση μη εξουσιοδοτημένων ανταλλακτικών αποκλείονται. Ο κίνδυνος βαρύνει αποκλειστικά τον χρήστη.
- Εάν παρουσιαστεί δυσφορία ή ερεθισμός του δέρματος, σταματήστε αμέσως να χρησιμοποιείτε τη συσκευή.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

- Ισχύς: 25W
- Τροφοδοσία: AC 100-240V 50/60Hz
- 5 λειτουργίες μασάζ
- 2 λειτουργίες θέρμανσης

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Αυτό το προϊόν μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας από 8 ετών και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας ή γνώσης, εάν τους έχει δοθεί επίβλεψη ή οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση του προϊόντος και κατανοούν τους κινδύνους που εμπεριέχονται.
- Μην βυθίζετε ποτέ τη συσκευή σε νερό.
- Για τον καθαρισμό, χρησιμοποιήστε ένα υγρό πανί ή ένα ήπιο απορρυπαντικό.
- Μη χρησιμοποιείτε κατεστραμμένη συσκευή.
- Το προϊόν δεν προορίζεται για παιχνίδι με παιδιά.
- Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή.
- Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δεν πρέπει να εκτελούνται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.
- Το ίδιο το προϊόν και τα αξεσουάρ του δεν είναι παιχνίδια, πρέπει να φυλάσσονται μακριά από παιδιά για αποφυγή κινδύνου.
- Βεβαιωθείτε ότι τα υλικά συσκευασίας δεν αφήνονται χωρίς επίβλεψη. Τα παιδιά μπορεί να αρχίσουν να παίζουν μαζί τους, κάτι που είναι επικίνδυνο.
- Προστατέψτε το προϊόν από ακραίες θερμοκρασίες, άμεσο ηλιακό φως, ισχυρούς κραδασμούς, υψηλή υγρασία, υγρασία, εύφλεκτα αέρια, ατμούς και διαλύτες.
- Μην εκθέτετε το προϊόν σε μηχανικά φορτία.
- Εάν δεν είναι πλέον δυνατή η ασφαλής λειτουργία, διακόψτε τη χρήση και ασφαλίστε το προϊόν πριν το ξαναχρησιμοποιήσετε. Η ασφαλής λειτουργία δεν είναι δυνατή εάν το προϊόν: - έχει υποστεί ζημιά, - δεν λειτουργεί σωστά, - έχει αποθηκευτεί για μεγάλο χρονικό διάστημα σε δυσμενείς συνθήκες ή - έχει υποβληθεί σε υπερβολικά φορτία κατά τη μεταφορά.
- Απαγορεύεται η χρήση του προϊόντος εάν κάποιο μέρος του είναι κατεστραμμένο. Σε περίπτωση ζημιάς στο καλώδιο, απαγορεύεται να κάνετε επισκευές μόνοι σας.
- Μην το χρησιμοποιείτε εάν το καλώδιο τροφοδοσίας ή ο προσαρμογέας είναι κατεστραμμένο ή δεν είναι σωστά συνδεδεμένο στην πρίζα.
- Μην αποσυναρμολογείτε τη συσκευή μόνοι σας.
- Μην χτυπάτε και μην ρίχνετε αυτό το προϊόν. Σταματήστε να το χρησιμοποιείτε εάν έχει υποστεί ζημιά ή πέσει ή έχει υποστεί άλλη μηχανική βλάβη.
- Η συσκευή πρέπει να φυλάσσεται σε δροσερό και ξηρό μέρος.
- Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, βεβαιωθείτε ότι η τάση δικτύου ταιριάζει με την απαιτούμενη τάση λειτουργίας της συσκευής.

ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ

- Συνδέστε τη συσκευή μόνο σε μια σωστά τοποθετημένη και γειωμένη πρίζα. Η τάση στο ηλεκτρικό δίκτυο πρέπει να συμμορφώνεται με τα δεδομένα που αναγράφονται στην πινακίδα τύπου της συσκευής/τροφοδοτικού.
- Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας δεν είναι βρεγμένο ή υγρό όσο λειτουργεί η συσκευή. Το καλώδιο πρέπει να δρομολογηθεί έτσι ώστε να μην μπλοκάρει ή καταστραφεί.
- Κρατήστε το καλώδιο τροφοδοσίας μακριά από ζεστές επιφάνειες.
- Μην κάνετε καμία επισκευή στη συσκευή μόνοι σας.
- Όλες οι επισκευές επιτρέπεται να εκτελούνται μόνο από το σέρβις ή από ειδικευμένους ειδικούς.
- Πριν καθαρίσετε τη συσκευή, αποσυνδέστε το φισ από την πρίζα.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε υγρό ή υγρό περιβάλλον, όπως μπάνιο.
- Επισκευάστε αμέσως ένα κατεστραμμένο φισ ή καλώδιο τροφοδοσίας σε εξειδικευμένο ειδικό ή κέντρο σέρβις για να αποφύγετε τυχόν κινδύνους.
- Μην εισάγετε βελόνες ή αιχμηρά αντικείμενα στη συσκευή.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ!

- Μη χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή για μασάζ σε βρέφη, μικρά παιδιά, άτομα με αναπηρία ή ζώα.
- Δεν πρέπει ποτέ να χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή σε περίπτωση εξάρθρωσης ή πόνου στην περιοχή που κάνετε μασάζ.
- Θα πρέπει να σταματήσετε αμέσως το μασάζ εάν γίνει δυσάρεστο ή προκαλεί πόνο.
- Η συσκευή έχει μια ζεστή επιφάνεια κατά τη λειτουργία. Τα άτομα που δεν είναι ευαίσθητα στη ζέστη πρέπει να είναι προσεκτικά όταν χρησιμοποιούν τη συσκευή.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε πρησμένα, καμένα, ερεθισμένα, άρρωστα ή τραυματισμένα μέρη του δέρματος ή του σώματος.
- Εάν δεν είστε βέβαιοι για τη χρήση, ζητήστε ιατρική συμβουλή.

- Η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται στο πρόσωπο (π.χ. μάτια), στο λαιμό, στα πόδια ή σε άλλα ευαίσθητα μέρη του σώματος.
- Μην καλύπτετε τη συσκευή (με μαξιλάρι, κουβέρτα κ.λπ.) κατά τη χρήση. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε βενζίνη ή άλλα εύφλεκτα υλικά.

ΠΡΟΣΟΧΗ – ΥΛΙΚΗ ΖΗΜΙΑ!

- Χρησιμοποιήστε τη συσκευή μόνο σε εσωτερικούς χώρους.
- Η συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο με τον παρεχόμενο μετασχηματιστή AC.



ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΜΕΤΑΧΕΙΡΙΣΜΕΝΩΝ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΩΝ

Η συσκευασία είναι κατασκευασμένη από φιλικά προς το περιβάλλον υλικά που μπορούν να απορριφθούν στο τοπικό σας κέντρο ανακύκλωσης.

Το χρησιμοποιημένο υλικό συσκευασίας θα πρέπει να παραδίδεται σε σημείο συλλογής απορριμμάτων που ορίζεται από τις τοπικές αρχές. Πληροφορίες σχετικά με τον τρόπο απόρριψης ενός χρησιμοποιημένου προϊόντος παρέχονται από το γραφείο του δήμου ή της πόλης.



ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΜΕΤΑΧΕΙΡΙΣΜΕΝΩΝ ΗΛΕΚΤΡΙΚΩΝ ΚΑΙ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΩΝ ΣΥΣΚΕΥΩΝ

Για λόγους προστασίας του περιβάλλοντος, τα χρησιμοποιημένα ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά προϊόντα δεν πρέπει να απορρίπτονται ως οικιακά απορρίμματα, αλλά να απορρίπτονται σωστά. Πληροφορίες για τα σημεία συλλογής και τις ώρες λειτουργίας τους παρέχονται από το αρμόδιο γραφείο.



Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις των σχετικών ευρωπαϊκών και εθνικών οδηγιών που ισχύουν για αυτό. Το προϊόν πληροί τις ευρωπαϊκές και εθνικές απαιτήσεις για την ασφάλεια συσκευών και προϊόντων.



Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις των σχετικών ευρωπαϊκών και εθνικών οδηγιών RoHS που ισχύουν για αυτό.



Προειδοποίηση για ηλεκτροπληξία! Κίνδυνος για τη ζωή!

Διατηρούμε το δικαίωμα να κάνουμε αλλαγές στο κείμενο, το σχέδιο και τα τεχνικά δεδομένα του προϊόντος χωρίς προειδοποίηση.

Stimate domnule/doamnă, vă mulțumim că ați achiziționat produsul nostru!

Înainte de a utiliza produsul, vă rugăm să citiți instrucțiunile de mai jos pentru utilizarea corectă a produsului.

Vă rugăm să păstrați acest manual pentru referințe viitoare și să urmați recomandările acestuia, deoarece nerespectarea poate reprezenta o amenințare pentru viață sau sănătate.

APLICAȚIA ȘI DESCRIEREA DISPOZITIVULUI

Masajul pentru genunchi este un dispozitiv conceput pentru a susține reabilitarea, relaxarea și ameliorarea durerii în zona articulației genunchiului. Confectionat dintr-un material moale, placut la atingere, care asigura confortul în utilizare, aparatul de masaj se adaptează la forma genunchiului și se îmbracă ușor datorită elementelor de fixare Velcro. Este echipat cu un panou de control care vă permite să reglați intensitatea și temperatura masajului, ceea ce vă permite să reglați funcționarea dispozitivului la nevoile individuale ale utilizatorului.

Dispozitivul este destinat utilizării individuale doar acasă și nu este destinat utilizării medicale sau comerciale și nu poate înlocui terapia medicală. Aparatul este destinat utilizării în interior, în încăperi uscate. Nu este destinat utilizării în medicină, terapie sau aplicații comerciale. Produsul nu este un dispozitiv medical.

Din motive de siguranță și certificare CE, produsul nu poate fi reconstruit sau modificat în niciun fel. Dacă utilizați produsul în alte scopuri decât cele descrise anterior, produsul se poate deteriora. Utilizarea necorespunzătoare poate provoca, de asemenea, pericole precum scurtcircuit, incendiu, electrocutare etc.

AVERTIZARE

Pericol din cauza utilizării necorespunzătoare!

Utilizarea dispozitivului în alt scop decât pentru scopul său și/sau utilizarea diferită a dispozitivului poate implica diverse riscuri.

Dispozitivul trebuie utilizat numai în scopul pentru care a fost destinat.

Trebuie urmate procedurile descrise în acest manual de utilizare.

Notă : Este recomandat să consultați un medic înainte de a utiliza aparatul de masaj, mai ales dacă aveți boli ale genunchiului, inflamații, leziuni articulare sau probleme ale pielii din jurul genunchiului.

INSTRUCȚIUNI DE PORNIRE/INSTALARE

- Așezați aparatul de masaj pe o suprafață plană și asigurați-vă că este conectat la priză dacă dispozitivul necesită o conexiune prin cablu sau încărcare.
- Verificați dacă suprafața aparatului de masaj este curată și uscată înainte de a-l pune pe genunchi.
- Așezați aparatul de masaj pe genunchi, asigurându-vă că centrul dispozitivului este direct deasupra articulației genunchiului.
- Asigurați aparatul de masaj prin prinderea curelelor Velcro, astfel încât să se potrivească perfect în jurul genunchiului, dar să nu provoace disconfort sau presiune. Masajul trebuie să se potrivească confortabil pentru a asigura o eficacitate optimă.
- Găsiți butonul de pornire de pe panoul de control și țineți-l apăsat timp de 2-3 secunde pentru a porni aparatul de masaj.
- Odată ce unitatea este pornită, luminile panoului ar trebui să se aprindă pentru a indica că este gata de funcționare.
- Selectați modul de masaj preferat folosind butoanele de control. Aparatul de masaj poate oferi diverse moduri (de exemplu, pulsație, vibrație sau masaj intensiv).
- Dacă aparatul de masaj are o funcție de încălzire, porniți opțiunea de încălzire apăsând butonul corespunzător.
- Se recomandă utilizarea aparatului de masaj timp de maximum 15-20 de minute pe sesiune, cu excepția cazului în care instrucțiunile producătorului indică altfel.
- Evitați să utilizați funcția de încălzire prea mult timp pentru a preveni supraîncălzirea pielii.
- După ce ați terminat sesiunea de masaj, apăsați butonul de pornire de pe panoul de control pentru a opri dispozitivul.
- Așteptați câteva minute pentru ca aparatul de masaj să se răcească înainte de a-l scoate de pe genunchi.

SFAT

- Utilizarea dispozitivului în alt scop decât pentru scopul său și/sau utilizarea diferită a dispozitivului poate implica diverse riscuri.
- Utilizați dispozitivul numai în scopul pentru care a fost destinat.
- Trebuie urmate procedurile descrise în acest manual de utilizare. Sunt excluse revendicările de orice fel care rezultă din daune rezultate din utilizarea necorespunzătoare, reparații neprofesionale, modificări neautorizate sau utilizarea pieselor de schimb neautorizate. Riscul este suportat exclusiv de utilizator.
- Dacă apare disconfort sau iritare a pielii, opriți imediat utilizarea dispozitivului.

DATE TEHNICE

- Putere: 25W
- Alimentare: AC 100-240V 50/60Hz
- 5 moduri de masaj
- 2 moduri de încălzire

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

- Acest produs poate fi utilizat de către copiii cu vârsta de la 8 ani și de către persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență sau cunoștințe dacă au primit supraveghere sau instrucțiuni privind utilizarea în siguranță a produsului și înțeleg pericolele implicate.
- Nu scufundați niciodată dispozitivul în apă.
- Pentru curățare, utilizați o cârpă umedă sau un detergent ușor.
- Nu utilizați un dispozitiv deteriorat.
- Produsul nu este destinat copiilor cu care să se joace.
- Copiii nu trebuie să se joace cu dispozitivul.
- Curățarea și întreținerea utilizatorului nu trebuie efectuate de copii fără supraveghere.
- Produsul în sine și accesoriile sale nu sunt jucării, acestea trebuie ținute la îndemâna copiilor pentru a evita pericolul.
- Asigurați-vă că materialele de ambalare nu sunt lăsate nesupravegheate. Copiii pot începe să se joace cu ei, ceea ce este periculos.
- Protejați produsul de temperaturi extreme, lumina directă a soarelui, vibrații puternice, umiditate ridicată, umiditate, gaze inflamabile, vapori și solvenți.
- Nu expuneți produsul la sarcini mecanice.
- Dacă nu mai este posibilă operarea în siguranță, întrerupeți utilizarea și asigurați produsul înainte de reutilizare. Funcționarea în siguranță nu este posibilă dacă produsul: - a fost deteriorat, - nu funcționează corespunzător, - a fost depozitat o perioadă lungă de timp în condiții nefavorabile sau - a fost supus unor sarcini excesive în timpul transportului.
- Este interzisă utilizarea produsului dacă orice parte a acestuia este deteriorată. În caz de deteriorare a cablului, este interzis să efectuați singur reparații.
- Nu utilizați dacă cablul de alimentare sau adaptorul este deteriorat sau nu este bine conectat la priză.
- Nu dezamblați singur dispozitivul.
- Nu loviți sau scăpați acest produs. Nu-l mai utilizați dacă este deteriorat sau scăpat sau deteriorat mecanic în alt mod.
- Aparatul trebuie depozitat într-un loc răcoros și uscat.
- Înainte de a utiliza dispozitivul, asigurați-vă că tensiunea de la rețea se potrivește cu tensiunea de funcționare necesară a dispozitivului

PERICOL DE ELECTRICE

- Conectați dispozitivul numai la o priză instalată și împământat corespunzător. Tensiunea din rețeaua electrică trebuie să fie în conformitate cu datele indicate pe plăcuța de identificare a dispozitivului/sursei de alimentare.
- Asigurați-vă că cablul de alimentare nu este umed sau umed în timp ce dispozitivul funcționează. Cablul trebuie așezat astfel încât să nu fie blocat sau deteriorat.
- Țineți cablul de alimentare departe de suprafețele fierbinți.
- Nu efectuați singur reparații la dispozitiv.
- Toate reparațiile pot fi efectuate numai de către service sau de către specialiști calificați.
- Înainte de a curăța dispozitivul, deconectați ștecherul de alimentare de la priză.
- Nu utilizați dispozitivul într-un mediu umed sau umed, cum ar fi o baie.
- Solicitați imediat repararea unui ștecher sau a unui cablu de alimentare deteriorat de către un specialist calificat sau un centru de service pentru a evita orice pericol.
- Nu introduceți ace sau obiecte ascuțite în dispozitiv.

AVERTIZARE! RISC DE RĂNIRE!

- Nu utilizați acest dispozitiv pentru a masa sugari, copii mici, persoane cu incapacități sau animale.
- Nu trebuie să utilizați niciodată acest dispozitiv în caz de luxație sau durere în zona de masaj.
- Ar trebui să opriți imediat masajul dacă devine neplăcut sau provoacă durere.
- Dispozitivul are o suprafață fierbinte în timpul funcționării. Persoanele care nu sunt sensibile la căldură trebuie să fie precaute atunci când folosesc dispozitivul.
- Nu utilizați dispozitivul pe părți umflate, arse, iritate, bolnave sau rănite ale pielii sau corpului.
- Dacă nu sunteți sigur de utilizare, vă rugăm să solicitați sfatul medicului.
- Dispozitivul nu trebuie utilizat pe față (de exemplu, ochi), gât, picioare sau alte părți sensibile ale corpului.
- Nu acoperiți dispozitivul (cu o pernă, pătură etc.) în timpul utilizării. Nu utilizați dispozitivul lângă benzină sau alte materiale inflamabile.

ATENȚIE – DAUNE MATERIALE!

- Utilizați dispozitivul numai în interior.
- Dispozitivul trebuie utilizat numai cu adaptorul AC furnizat.



SEFATURI SI INFORMATII PRIVIND GESTIONAREA AMBALAJULUI UTILIZAT

Ambalajul este realizat din materiale ecologice care pot fi aruncate la centrul local de reciclare.

Materialul de ambalare folosit trebuie livrat la un punct de colectare a deșeurilor desemnat de autoritățile locale. Informațiile despre modul de eliminare a unui produs uzat sunt furnizate de către oficiul comunal sau al orașului.



ELIMINAREA DISPOZITIVELOR ELECTRICE ȘI ELECTRONICE UTILIZATE

Din motive de protecție a mediului, produsele electrice și electronice uzate nu trebuie aruncate ca deșeuri menajere, ci eliminate în mod corespunzător. Informațiile despre punctele de colectare și orele de funcționare ale acestora sunt furnizate de biroul relevant.



Acest produs respectă cerințele directivelor europene și naționale relevante care i se aplică. Produsul îndeplinește cerințele europene și naționale pentru siguranța dispozitivelor și produselor.



Acest produs respectă cerințele directivelor europene și naționale relevante RoHS care i se aplică.



Avertisment împotriva șocului electric! Pericol pentru viață!

Ne rezervăm dreptul de a face modificări textului, designului și datelor tehnice ale produsului fără notificare.

Prezado senhor/senhora, obrigado por adquirir nosso produto!

Antes de usar o produto, leia as instruções abaixo para o uso adequado do produto.

Guarde este manual para referência futura e siga suas recomendações, pois o não cumprimento pode representar uma ameaça à vida ou à saúde.

APLICAÇÃO E DESCRIÇÃO DO DISPOSITIVO

O massagador de joelho é um dispositivo projetado para apoiar a reabilitação, relaxamento e alívio da dor na região da articulação do joelho. Fabricado em um material macio e agradável ao toque que garante conforto de uso, o massagador adapta-se ao formato do joelho e é fácil de colocar graças aos fechos de velcro. Está equipado com um painel de controle que permite ajustar a intensidade e a temperatura da massagem, o que permite ajustar o funcionamento do aparelho às necessidades individuais do utilizador.

O dispositivo destina-se apenas ao uso individual em casa e não se destina ao uso médico ou comercial e não pode substituir a terapia médica. O dispositivo destina-se a ser utilizado em ambientes internos e secos. Não se destina ao uso em medicina, terapia ou aplicações comerciais. O produto não é um dispositivo médico.

Por razões de segurança e certificação CE, o produto não pode ser reconstruído ou modificado de forma alguma. Se utilizar o produto para fins diferentes dos descritos anteriormente, o produto poderá ser danificado. O uso inadequado também pode causar perigos como curto-circuitos, incêndio, choque elétrico, etc.

AVISO

Perigo devido ao uso impróprio!

A utilização do dispositivo de forma diferente da finalidade pretendida e/ou a utilização do dispositivo de forma diferente pode envolver vários riscos.

O dispositivo só deve ser usado para o fim a que se destina.

Os procedimentos descritos neste manual de operação devem ser seguidos.

Nota : Recomenda-se consultar um médico antes de usar o massagador, especialmente se você tiver doenças nos joelhos, inflamações, lesões nas articulações ou problemas de pele ao redor do joelho.

INSTRUÇÕES DE INICIALIZAÇÃO/INSTALAÇÃO

- Coloque o massagador em uma superfície plana e certifique-se de que esteja conectado se o dispositivo precisar de uma conexão com fio ou carregamento.
- Verifique se a superfície do massagador está limpa e seca antes de colocá-lo no joelho.
- Coloque o massagador sobre o joelho, certificando-se de que o centro do dispositivo esteja diretamente acima da articulação do joelho.
- Prenda o massagador apertando as tiras de velcro para que ele se ajuste perfeitamente ao joelho, mas não cause desconforto ou pressão. O massagador deve caber confortavelmente para garantir a eficácia ideal.
- Encontre o botão Liga / Desliga no painel de controle e segure-o por 2 a 3 segundos para ligar o massagador.
- Assim que a unidade for ligada, as luzes do painel deverão acender para indicar que está pronta para operação.
- Selecione seu modo de massagem preferido usando os botões de controle. O massagador pode oferecer vários modos (por exemplo, pulsação, vibração ou massagem intensiva).
- Se o massagador tiver função de aquecimento, ligue a opção de aquecimento pressionando o botão apropriado.
- Recomenda-se usar o massagador por no máximo 15-20 minutos por sessão, a menos que as instruções do fabricante indiquem o contrário.
- Evite usar a função de aquecimento por muito tempo para evitar o superaquecimento da pele.
- Ao terminar a sessão de massagem, pressione o botão Liga / Desliga no painel de controle para desligar o dispositivo.
- Aguarde alguns minutos para que o massagador esfrie antes de removê-lo do joelho.

DICA

- A utilização do dispositivo de forma diferente da finalidade pretendida e/ou a utilização do dispositivo de forma diferente pode envolver vários riscos.
- Use o dispositivo apenas para o fim a que se destina.
- Os procedimentos descritos neste manual de operação devem ser seguidos. Estão excluídas reclamações de qualquer tipo resultantes de danos resultantes de uso impróprio, reparos não profissionais, modificações não autorizadas ou uso de peças sobressalentes não autorizadas. O risco é suportado exclusivamente pelo usuário.
- Se ocorrer desconforto ou irritação na pele, pare de usar o dispositivo imediatamente.

DADOS TÉCNICOS

- Potência: 25W
- Fonte de alimentação: CA 100-240V 50/60Hz
- 5 modos de massagem

- 2 modos de aquecimento

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

- Este produto pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência ou conhecimento, desde que tenham recebido supervisão ou instruções sobre a utilização segura do produto e compreendam os perigos envolvidos.
- Nunca mergulhe o dispositivo em água.
- Para limpeza utilize pano úmido ou detergente neutro.
- Não use um dispositivo danificado.
- O produto não se destina a crianças brincarem.
- As crianças não devem brincar com o dispositivo.
- A limpeza e manutenção do usuário não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.
- O produto em si e seus acessórios não são brinquedos, devem ser mantidos fora do alcance das crianças para evitar perigos.
- Certifique-se de que os materiais de embalagem não sejam deixados sem vigilância. As crianças podem começar a brincar com eles, o que é perigoso.
- Proteja o produto de temperaturas extremas, luz solar direta, vibrações fortes, umidade elevada, umidade, gases inflamáveis, vapores e solventes.
- Não exponha o produto a cargas mecânicas.
- Se a operação segura não for mais possível, interrompa o uso e proteja o produto antes de reutilizá-lo. A operação segura não é possível se o produto: - estiver danificado, - não funcionar corretamente, - tiver sido armazenado durante um longo período de tempo em condições desfavoráveis, ou - tiver sido submetido a cargas excessivas durante o transporte.
- É proibido utilizar o produto se alguma parte dele estiver danificada. Em caso de danos no cabo, é proibido fazer reparos por conta própria.
- Não use se o cabo de alimentação ou adaptador estiver danificado ou não estiver conectado corretamente à tomada.
- Não desmonte o dispositivo sozinho.
- Não bata nem deixe cair este produto. Pare de usá-lo se ele estiver danificado, cair ou sofrer algum dano mecânico.
- O dispositivo deve ser armazenado em local fresco e seco.
- Antes de usar o dispositivo, certifique-se de que a tensão da rede corresponda à tensão operacional necessária do dispositivo

PERIGO DE CHOQUE ELÉTRICO

- Conecte o dispositivo apenas a uma tomada elétrica devidamente instalada e aterrada. A tensão na rede elétrica deve estar de acordo com os dados indicados na placa de identificação do dispositivo/fonte de alimentação.
- Certifique-se de que o cabo de alimentação não esteja molhado ou úmido durante o funcionamento do dispositivo. O cabo deve ser direcionado de forma que não fique preso ou danificado.
- Mantenha o cabo de alimentação afastado de superfícies quentes.
- Não faça você mesmo nenhum reparo no dispositivo.
- Todas as reparações só podem ser realizadas pelo serviço ou por especialistas qualificados.
- Antes de limpar o dispositivo, desconecte o plugue de alimentação da tomada.
- Não utilize o dispositivo num ambiente húmido ou molhado, como uma casa de banho.
- Mandar reparar imediatamente uma ficha ou cabo de alimentação danificado por um especialista qualificado ou centro de assistência para evitar quaisquer perigos.
- Não insira agulhas ou objetos pontiagudos no dispositivo.

AVISO! RISCO DE LESÕES!

- Não utilize este dispositivo para massagear bebês, crianças pequenas, pessoas incapacitadas ou animais.
- Você nunca deve usar este dispositivo em caso de luxação ou dor na área massageada.
- Você deve interromper a massagem imediatamente se ela se tornar desagradável ou causar dor.
- O dispositivo apresenta uma superfície quente durante a operação. Pessoas que não são sensíveis ao calor devem ter cuidado ao usar o aparelho.
- Não use o dispositivo em partes da pele ou do corpo inchadas, queimadas, irritadas, doentes ou feridas.
- Se você não tiver certeza sobre o uso, procure orientação médica.
- O dispositivo não deve ser utilizado no rosto (por exemplo, olhos), garganta, pés ou outras partes sensíveis do corpo.

- Não cubra o aparelho (com travesseiro, cobertor, etc.) durante o uso. Não use o dispositivo perto de gasolina ou outros materiais inflamáveis.

ATENÇÃO – DANOS MATERIAIS!

- Use o dispositivo apenas em ambientes internos.
- O dispositivo só deve ser usado com o adaptador AC fornecido.



DICAS E INFORMAÇÕES SOBRE O GESTÃO DAS EMBALAGENS USADAS

A embalagem é feita de materiais ecológicos que podem ser descartados no centro de reciclagem local.

O material de embalagem usado deve ser entregue num ponto de recolha de resíduos designado pelas autoridades locais. As informações sobre como descartar um produto usado são fornecidas pela comuna ou prefeitura.



ELIMINAÇÃO DE DISPOSITIVOS ELÉTRICOS E ELETRÔNICOS USADOS

Por razões de protecção ambiental, os produtos eléctricos e electrónicos usados não devem ser eliminados como lixo doméstico, mas sim eliminados de forma adequada. As informações sobre os pontos de coleta e seus horários de funcionamento são fornecidas pelo escritório competente.



Este produto está em conformidade com os requisitos das diretivas europeias e nacionais relevantes que lhe são aplicáveis. O produto atende aos requisitos europeus e nacionais relativos à segurança de dispositivos e produtos.



Este produto está em conformidade com os requisitos das diretivas RoHS europeias e nacionais relevantes que se aplicam a ele.



Aviso contra choque eléctrico! Perigo de vida!

Reservamo-nos o direito de fazer alterações no texto, design e dados técnicos do produto sem aviso prévio.

Уважаеми господине/госпожо, благодарим ви, че закупихте нашия продукт!

Преди да използвате продукта, моля, прочетете инструкциите по-долу за правилна употреба на продукта.

Моля, запазете това ръководство за бъдещи справки и следвайте неговите препоръки, тъй като неспазването може да представлява заплаха за живота или здравето.

ПРИЛОЖЕНИЕ И ОПИСАНИЕ НА УСТРОЙСТВОТО

Масажорът за коляно е устройство, предназначено да подпомага рехабилитацията, релаксацията и облекчаването на болката в областта на колянната става. Изработен от мека, приятна на допир материя, която осигурява комфорт при използване, массажорът се адаптира към формата на коляното и се поставя лесно благодарение на велкро закопчалките. Оборудван е с контролен панел, който ви позволява да регулирате интензивността и температурата на масажа, което ви позволява да настроите работата на уреда според индивидуалните нужди на потребителя.

Устройството е предназначено само за индивидуална употреба в домашни условия и не е предназначено за медицинска или търговска употреба и не може да замести медицинската терапия. Уредът е предназначен за използване на закрито в сухи помещения. Не е предназначен за употреба в медицина, терапия или търговски приложения. Продуктът не е медицинско изделие.

От съображения за безопасност и СЕ сертифициране, продуктът не може да бъде реконструиран или модифициран по никакъв начин. Ако използвате продукта за цели, различни от описаните по-горе, продуктът може да се повреди. Неправилната употреба също може да причини опасности като късо съединение, пожар, токов удар и др.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасност поради неправилна употреба!

Използването на устройството, различно от предназначението му и/или използването на устройството по различен начин може да включва различни рискове.

Устройството трябва да се използва само по предназначение.

Трябва да се следват процедурите, описани в това ръководство за експлоатация.

Забележка : Препоръчително е да се консултирате с лекар преди да използвате массажора, особено ако имате заболявания на коляното, възпаление, наранявания на ставите или кожни проблеми около коляното.

ИНСТРУКЦИИ ЗА ПУСКАНЕ/ИНСТАЛИРАНЕ

- Поставете массажора върху равна повърхност и се уверете, че е включен в контакта, ако устройството изисква кабелна връзка или зареждане.
- Проверете дали повърхността на массажора е чиста и суха, преди да го поставите на коляното си.
- Поставете массажора върху коляното си, като се уверите, че центърът на устройството е точно над колянната става.
- Закрепете массажора, като закопчаете велкро лентите, така че да приляга плътно около коляното ви, но да не причинява дискомфорт или натиск. Масажорът трябва да пасва удобно, за да осигури оптимална ефективност.
- Намерете бутона за захранване на контролния панел и го задръжте за 2-3 секунди, за да включите массажора.
- След като уредът е включен, светлините на панела трябва да светнат, за да покажат, че е готов за работа.
- Изберете предпочитания от вас режим на масаж, като използвате контролните бутони. Масажорът може да предлага различни режими (напр. пулсация, вибрация или интензивен масаж).
- Ако массажорът има функция за нагряване, включете опцията за нагряване, като натиснете съответния бутон.
- Препоръчва се използването на массажора за максимум 15-20 минути на сеанс, освен ако инструкциите на производителя не показват друго.
- Избягвайте да използвате функцията за нагряване твърде дълго, за да предотвратите прегряване на кожата.
- Когато приключите с масажната сесия, натиснете бутона за захранване на контролния панел, за да изключите устройството.
- Изчакайте няколко минути массажорът да се охлади, преди да го свалите от коляното.

СЪВЕТ

- Използването на устройството, различно от предназначението му и/или използването на устройството по различен начин може да включва различни рискове.
- Използвайте уреда само по предназначение.
- Трябва да се следват процедурите, описани в това ръководство за експлоатация. Искове от всякакъв вид в резултат на щети в резултат на неправилна употреба, непрофесионални ремонти, неоторизирани модификации или използване на неоторизирани резервни части са изключени. Рискът се поема единствено от потребителя.
- Ако се появи дискомфорт или дразнене на кожата, незабавно спрете да използвате устройството.

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

- Мощност: 25W
- Захранване: AC 100-240V 50/60Hz
- 5 режима на масаж
- 2 режима на отопление

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Този продукт може да се използва от деца над 8-годишна възраст и от лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или липса на опит или познания, ако са под наблюдение или са инструктирани относно безопасното използване на продукта и разбират свързаните с това опасности.
- Никога не потапяйте устройството във вода.
- За почистване използвайте влажна кърпа или мек почистващ препарат.
- Не използвайте повредено устройство.
- Продуктът не е предназначен за игра от деца.
- Децата не трябва да си играят с уреда.
- Почистването и поддръжката от потребителя не трябва да се извършват от деца без надзор.
- Самият продукт и аксесоарите към него не са играчки, те трябва да се пазят далеч от деца, за да се избегне опасност.
- Уверете се, че опаковъчните материали не са оставени без надзор. Децата могат да започнат да си играят с тях, което е опасно.
- Пазете продукта от екстремни температури, пряка слънчева светлина, силни вибрации, висока влажност, влага, запалими газове, пари и разтворители.
- Не излагайте продукта на механични натоварвания.
- Ако безопасната работа вече не е възможна, прекратете употребата и закрепете продукта преди повторна употреба. Безопасната работа не е възможна, ако продуктът: - е бил повреден, - не функционира правилно, - е бил съхраняван за дълъг период от време при неблагоприятни условия или - е бил подложен на прекомерно натоварване по време на транспортиране.
- Забранено е използването на продукта, ако някоя част от него е повредена. В случай на повреда на кабела е забранено да правите ремонт сами.
- Не използвайте, ако захранващият кабел или адаптерът са повредени или не са включени добре в контакта.
- Не разглобявайте устройството сами.
- Не удряйте и не изпускайте този продукт. Спрете да го използвате, ако е повреден, изпуснат или по друг начин механично повреден.
- Устройството трябва да се съхранява на хладно и сухо място.
- Преди да използвате уреда, уверете се, че мрежовото напрежение съответства на необходимото работно напрежение на уреда

ОПАСНОСТ ОТ ТОКОВ УДАР

- Свързвайте устройството само към правилно инсталиран и заземен контакт. Напрежението в електрическата мрежа трябва да отговаря на данните, посочени на табелката на уреда/захранването.
- Уверете се, че захранващият кабел не е мокър или влажен, докато устройството работи. Кабелът трябва да бъде прекаран така, че да не бъде заклещен или повреден.
- Дръжте захранващия кабел далеч от горещи повърхности.
- Не извършвайте сами никакви ремонти на устройството.
- Всички ремонти могат да се извършват само от сервиза или от квалифицирани специалисти.
- Преди да почистите устройството, изключете щепсела от контакта.
- Не използвайте устройството във влажна или мокра среда, като например баня.
- Незабавно поправете повреден щепсел или захранващ кабел от квалифициран специалист или сервизен център, за да избегнете всякакви опасности.
- Не поставяйте никакви игли или остри предмети в устройството.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! РИСК ОТ НАРАНЯВАНЕ!

- Не използвайте този уред за масаж на бебета, малки деца, недееспособни лица или животни.
- Никога не трябва да използвате това устройство в случай на изкълчване или болка в зоната, която се масажира.
- Трябва незабавно да спрете масажа, ако стане неприятен или причини болка.
- Устройството има гореща повърхност по време на работа. Хората, които не са чувствителни към топлина, трябва да бъдат внимателни, когато използват устройството.

- Не използвайте уреда върху подути, изгорени, раздразнени, болни или наранени части от кожата или тялото.
- Ако не сте сигурни относно употребата, моля потърсете медицински съвет.
- Устройството не трябва да се използва върху лицето (напр. очите), гърлото, краката или други чувствителни части на тялото.
- Не покривайте устройството (с възглавница, одеяло и др.) по време на употреба. Не използвайте устройството в близост до бензин или други запалими материали.

ВНИМАНИЕ – МАТЕРИАЛНИ ЩЕТИ!

- Използвайте устройството само на закрито.
- Устройството трябва да се използва само с предоставения AC адаптер.



СЪВЕТИ И ИНФОРМАЦИЯ ЗА УПРАВЛЕНИЕ НА ИЗПОЛЗВАНИ ОПАКОВКИ

Опаковката е направена от екологично чисти материали, които могат да бъдат изхвърлени в местния център за рециклиране. Използваният опаковъчен материал трябва да бъде предаден в пункт за събиране на отпадъци, определен от местните власти. Информация за това как да изхвърлите използван продукт се предоставя от общинската или градска служба.



ИЗХВЪРЛЯНЕ НА ИЗПОЛЗВАНИ ЕЛЕКТРИЧЕСКИ И ЕЛЕКТРОННИ УСТРОЙСТВА

Поради съображения за опазване на околната среда, използваните електрически и електронни продукти не трябва да се изхвърлят като битови отпадъци, а да се изхвърлят правилно. Информация за събирателните пунктове и тяхното работно време се предоставя от съответния офис.



Този продукт отговаря на изискванията на съответните европейски и национални директиви, които се отнасят за него. Продуктът отговаря на европейските и национални изисквания за безопасност на уредите и продуктите.



Този продукт отговаря на изискванията на съответните европейски и национални директиви RoHS, които се отнасят за него.



Предупреждение срещу токов удар! Опасност за живота!

Запазваме си правото да правим промени в текста, дизайна и техническите данни на продукта без предупреждение.

Tisztelt Hölgyem/Uram! Köszönjük, hogy termékünket vásárolta!

A termék használata előtt kérjük, olvassa el az alábbi utasításokat a termék megfelelő használatához.

Kérjük, őrizze meg ezt a kézikönyvet későbbi használatra, és kövesse a benne foglalt ajánlásokat, mivel a be nem tartása veszélyt jelenthet az életre vagy az egészségre.

A KÉSZÜLÉK ALKALMAZÁSA ÉS LEÍRÁSA

A térdmasszírozó egy olyan eszköz, amelyet a térdízületi területen történő rehabilitáció, relaxáció és fájdalomcsillapítás támogatására terveztek. Puha, kellemes tapintású anyagból készült, amely biztosítja a kényelmes használatot, a masszírozó alkalmazkodik a térd formájához, és a tépőzáras rögzítőknél köszönhetően könnyen felvehető. Kezelőpanellel van ellátva, amely lehetővé teszi a masszázs intenzitásának és hőmérsékletének beállítását, amellyel a készülék működését a felhasználó egyéni igényeihez igazíthatja.

A készülék kizárólag otthoni egyéni használatra készült, nem orvosi vagy kereskedelmi használatra szolgál, és nem helyettesítheti az orvosi terápiát. A készülék beltéri, száraz helyiségekben való használatra készült. Nem gyógyászatban, terápiában vagy kereskedelmi alkalmazásokban használható. A termék nem orvosi eszköz.

Biztonsági és CE-tanúsítási okokból a terméket semmilyen módon nem lehet átépíteni vagy módosítani. Ha a terméket a korábban leírtaktól eltérő célokra használja, a termék megsérülhet. A nem megfelelő használat olyan veszélyeket is okozhat, mint például rövidzárlat, tüzet, áramütést stb.

FIGYELMEZTETÉS

Veszély a nem rendeltetésszerű használat miatt!

A készülék rendeltetésétől eltérő használata és/vagy a készülék ettől eltérő használata különféle kockázatokkal járhat.

A készüléket csak a rendeltetésének megfelelően szabad használni.

Az ebben a kezelési útmutatóban leírt eljárásokat kell követni.

Megjegyzés : A masszírozó használata előtt ajánlott orvoshoz fordulni, különösen, ha térdbetegsége, gyulladása, ízületi sérülése vagy térd körüli bőrproblémája van.

ÜZEMBE HELYEZÉSI/TELEPÍTÉSI ÚTMUTATÓ

- Helyezze a masszírozót sima felületre, és ellenőrizze, hogy csatlakoztatva van-e, ha a készülék vezetékes csatlakozást vagy töltést igényel.
- Mielőtt a térdére tenné, ellenőrizze, hogy a masszírozó felülete tiszta és száraz-e.
- Helyezze a masszírozót a térdére, ügyelve arra, hogy a készülék közepe közvetlenül a térdízület felett legyen.
- Rögzítse a masszírozót a tépőzáras pántok rögzítésével úgy, hogy szorosan illeszkedjen a térdéhez, de ne okozzon kellemetlenséget vagy nyomást. A masszírozónak kényelmesen kell illeszkednie az optimális hatékonyság érdekében.
- Keresse meg a Bekapcsoló gombot a vezérlőpulton, és tartsa lenyomva 2-3 másodpercig a masszírozó bekapcsolásához.
- Az egység bekapcsolása után a panel lámpáinak világítaniuk kell, jelezve, hogy az egység üzemkész.
- Válassza ki a kívánt masszázsmódot a vezérlőgombok segítségével. A masszírozó többféle üzemmódot kínál (pl. pulzálás, vibráció vagy intenzív masszázs).
- Ha a masszírozónak van fűtési funkciója, a megfelelő gomb megnyomásával kapcsolja be a fűtési opciót.
- A masszírozót munkamenetenként legfeljebb 15-20 percig javasolt használni, hacsak a gyártó utasításai másként nem rendelkeznek.
- Kerülje a fűtési funkció túl hosszú használatát, hogy elkerülje a bőr túlmelegedését.
- Ha befejezte a masszázsmenetet, nyomja meg a Bekapcsoló gombot a vezérlőpulton a készülék kikapcsolásához.
- Várjon néhány percet, amíg a masszírozó lehűl, mielőtt leveszi a térdéről.

TIPP

- A készülék rendeltetésétől eltérő használata és/vagy a készülék ettől eltérő használata különféle kockázatokkal járhat.
- A készüléket csak a rendeltetésének megfelelően használja.
- Az ebben a kezelési útmutatóban leírt eljárásokat kell követni. A nem rendeltetésszerű használatból, szakszerűtlen javításokból, jogosulatlan módosításokból vagy nem engedélyezett pótalkatrészek használatából eredő károkból eredő mindennemű követelés kizárva. A kockázatot kizárólag a felhasználó viseli.
- Ha kellemetlen érzés vagy bőrirritáció lép fel, azonnal hagyja abba a készülék használatát.

MŰSZAKI ADATOK

- Teljesítmény: 25W
- Tápellátás: AC 100-240V 50/60Hz
- 5 masszázsmód
- 2 fűtési mód

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

- Ezt a terméket 8 évesnél idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkező, illetve tapasztalattal vagy tudással nem rendelkező személyek használhatják, ha felügyeletet kaptak, vagy a termék biztonságos használatára vonatkozó utasításokat kaptak, és megértették az ezzel járó veszélyeket.
- Soha ne merítse vízbe a készüléket.
- A tisztításhoz használjon nedves ruhát vagy enyhe tisztítószer.
- Ne használjon sérült készüléket.
- A terméket nem arra szánták, hogy gyerekek játszhasanak vele.
- Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel.
- A felhasználói tisztítást és karbantartást gyermekek nem végezhetik felügyelet nélkül.
- Maga a termék és tartozékai nem játékok, a veszély elkerülése érdekében gyermekektől elzárva tartandó.
- Ügyeljen arra, hogy a csomagolóanyagok ne maradjanak felügyelet nélkül. A gyerekek elkezdhetnek játszani velük, ami veszélyes.
- Óvja a terméket szélsőséges hőmérséklettől, közvetlen napfénytől, erős vibrációtól, magas páratartalomtól, nedvességtől, gyúlékony gázoktól, gőzöktől és oldószerektől.
- Ne tegye ki a terméket mechanikai terhelésnek.
- Ha a biztonságos működés már nem lehetséges, hagyja abba a használatát, és ismételt felhasználás előtt rögzítse a terméket. A biztonságos üzemeltetés nem lehetséges, ha a termék: - megsérült, - nem működik megfelelően, - hosszú ideig, kedvezőtlen körülmények között tárolták, vagy - szállítás közben túlzott terhelésnek volt kitéve.
- Tilos a terméket használni, ha annak bármely része sérült. A kábel sérülése esetén tilos saját kezűleg javítani.
- Ne használja, ha a tápkábel vagy az adapter sérült, vagy nincs megfelelően bedugva a konnektorba.
- Ne szerelje szét a készüléket saját maga.
- Ne üsse meg vagy ejtse le ezt a terméket. Hagyja abba a használatát, ha megsérült, leesett vagy egyéb mechanikai sérülést szenvedett.
- A készüléket hűvös és száraz helyen kell tárolni.
- A készülék használata előtt győződjön meg arról, hogy a hálózati feszültség megegyezik a készülék szükséges üzemi feszültségével

ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE

- A készüléket csak megfelelően felszerelt és földelt hálózati aljzathoz csatlakoztassa. Az elektromos hálózat feszültségének meg kell felelnie a készülék/tápegység adattábláján szereplő adatoknak.
- Győződjön meg arról, hogy a tápkábel nem nedves vagy nedves, miközben a készülék működik. A kábelt úgy kell elvezetni, hogy ne szoruljon el vagy sérüljön meg.
- Tartsa távol a tápkábelt forró felületektől.
- Ne végezzen saját maga semmilyen javítást a készüléken.
- Minden javítást csak a szerviz vagy szakképzett szakember végezhet.
- A készülék tisztítása előtt húzza ki a tápkábelt a konnektorból.
- Ne használja a készüléket párás vagy nedves környezetben, például fürdőszobában.
- A veszélyek elkerülése érdekében a sérült dugót vagy tápkábelt azonnal javíttassa meg szakképzett szakemberrel vagy szervizközponttal.
- Ne szúrjon tűt vagy éles tárgyat a készülékbe.

FIGYELMEZTETÉS! SÉRÜLÉSVESZÉLY!

- Ne használja ezt a készüléket csecsemők, kisgyermekek, cselekvőképtelen személyek vagy állatok masszírozására.
- Soha ne használja ezt a készüléket, ha a masszírozott területen elmozdulás vagy fájdalom jelentkezik.
- A masszázst azonnal abba kell hagyni, ha kellemetlenné válik vagy fájdalmat okoz.
- A készülék működés közben forró felülettel rendelkezik. A hőre nem érzékeny személyeknek óvatossággal kell lenniük a készülék használatakor.
- Ne használja a készüléket duzzadt, égett, irritált, beteg vagy sérült bőr- vagy testrészeken.
- Ha nem biztos a használatában, kérjen orvosi tanácsot.
- A készüléket nem szabad az arcon (például szemem), torkon, lábon vagy a test más érzékeny részein használni.
- Használat közben ne takarja le a készüléket (párnával, takaróval stb.). Ne használja a készüléket benzin vagy más gyúlékony anyagok közelében.

FIGYELEM – ANYAGKÁR!

- A készüléket csak beltérben használja.
- A készüléket csak a mellékelt AC adapterrel szabad használni.



TIPPEK ÉS INFORMÁCIÓK A HASZNÁLT CSOMAGOLÁSOK KEZELÉSÉHEZ

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító központban lehet leadni.

A használt csomagolóanyagokat a helyi hatóságok által kijelölt hulladékgyűjtő helyre kell szállítani. A használt termék ártalmatlanítására vonatkozó információkat a település vagy a városi hivatal ad.



HASZNÁLT ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS ESZKÖZÖK ÁRTALMATLANÍTÁSA

Környezetvédelmi okokból az elhasznált elektromos és elektronikus termékeket nem szabad háztartási hulladékként kezelni, hanem megfelelő módon kell megsemmisíteni. Az átvételi pontokról és azok nyitvatartási idejéről az illetékes iroda ad tájékoztatást.



Ez a termék megfelel a vonatkozó európai és nemzeti irányelvek rá vonatkozó követelményeinek. A termék megfelel a készülékek és termékek biztonságára vonatkozó európai és nemzeti követelményeknek.



Ez a termék megfelel a vonatkozó európai és nemzeti RoHS irányelvek rá vonatkozó követelményeinek.



Figyelmeztetés az áramütésre! Életveszély!

Fenntartjuk a jogot a termék szövegének, kialakításának és műszaki adatainak előzetes értesítés nélküli megváltoztatására.

Kære hr/fru, tak fordi du har købt vores produkt!

Før du bruger produktet, skal du læse instruktionerne nedenfor for korrekt brug af produktet.

Gem venligst denne vejledning til fremtidig reference og følg dens anbefalinger, da manglende overholdelse kan udgøre en trussel mod liv eller helbred.

ANVENDELSE OG BESKRIVELSE AF ENHEDEN

Knæmassageren er en enhed designet til at understøtte genoptræning, afslapning og smertelindring i knæleddet. Fremstillet af et blødt materiale, der er behageligt at røre ved, der sikrer komfort ved brug, tilpasser massageapparatet formen på knæet og er let at tage på takket være velcrolukninger. Den er udstyret med et kontrolpanel, der giver dig mulighed for at justere massageintensiteten og temperaturen, som giver dig mulighed for at justere betjeningen af enheden til brugerens individuelle behov.

Enheden er kun beregnet til individuel brug i hjemmet og er ikke beregnet til medicinsk eller kommerciel brug og kan ikke erstatte medicinsk behandling. Apparatet er beregnet til brug indendørs i tørre rum. Det er ikke beregnet til brug i medicin, terapi eller kommercielle formål. Produktet er ikke et medicinsk udstyr.

Af sikkerheds- og CE-certificeringsmæssige årsager kan produktet ikke genopbygges eller modificeres på nogen måde. Hvis du bruger produktet til andre formål end de tidligere beskrevne, kan produktet blive beskadiget. Forkert brug kan også forårsage farer såsom kortslutninger, brand, elektrisk stød osv.

ADVARSEL

Fare på grund af forkert brug!

Brug af enheden på anden måde end til dets tilsigtede formål og/eller brug af enheden anderledes kan indebære forskellige risici.

Enheden bør kun bruges til det tilsigtede formål.

Procedurerne beskrevet i denne betjeningsvejledning skal følges.

Bemærk : Det anbefales at konsultere en læge før brug af massageapparatet, især hvis du har knæsygdomme, betændelse, ledskader eller hudproblemer omkring knæet.

OPSTART/INSTALLATIONSVEJLEDNING

- Placer massageapparatet på en flad overflade, og sørg for, at den er tilsluttet, hvis enheden kræver en kablet forbindelse eller opladning.
- Kontroller, at massageapparatets overflade er ren og tør, før du sætter den på dit knæ.
- Placer massageapparatet på dit knæ, og sørg for, at midten af enheden er direkte over knæleddet.
- Fastgør massageapparatet ved at fastgøre velcro-stropperne, så det sidder tæt omkring dit knæ, men ikke forårsager ubehag eller tryk. Massageapparatet skal sidde behageligt for at sikre optimal effektivitet.
- Find tænd/sluk-knappen på kontrolpanelet, og hold den nede i 2-3 sekunder for at tænde for massageapparatet.
- Når enheden er tændt, bør panellamperne lyse for at angive, at den er klar til drift.
- Vælg din foretrukne massagetilstand ved hjælp af kontrolknapperne. Massageapparatet kan tilbyde forskellige tilstande (fx pulsering, vibration eller intensiv massage).
- Hvis massageapparatet har en varmfunktion, skal du tænde for varmfunktionen ved at trykke på den relevante knap.
- Det anbefales at bruge massageapparatet i maksimalt 15-20 minutter pr. session, medmindre producentens anvisninger angiver andet.
- Undgå at bruge varmfunktionen for længe for at forhindre din hud i at blive overophedet.
- Når du er færdig med din massagesession, skal du trykke på tænd/sluk-knappen på kontrolpanelet for at slukke for enheden.
- Vent et par minutter til massageapparatet er kølet ned, før du fjerner det fra dit knæ.

TIP

- Brug af enheden på anden måde end til dets tilsigtede formål og/eller brug af enheden anderledes kan indebære forskellige risici.
- Brug kun enheden til dets tilsigtede formål.
- Procedurerne beskrevet i denne betjeningsvejledning skal følges. Krav af enhver art som følge af skader som følge af ukorrekt brug, uprofessionelle reparationer, uautoriserede ændringer eller brug af uautoriserede reservedele er udelukket. Risikoen bæres udelukkende af brugeren.
- Hvis der opstår ubehag eller hudirritation, skal du straks stoppe med at bruge enheden.

TEKNISKE DATA

- Effekt: 25W
- Strømforsyning: AC 100-240V 50/60Hz
- 5 massagetilstande
- 2 varmetilstande

SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

- Dette produkt kan bruges af børn fra 8 år og af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring eller viden, hvis de har fået opsyn eller instruktion i sikker brug af produktet og forstår de involverede farer.
- Nedsænk aldrig enheden i vand.
- Brug en fugtig klud eller et mildt rengøringsmiddel til rengøring.
- Brug ikke en beskadiget enhed.
- Produktet er ikke beregnet til børn at lege med.
- Børn må ikke lege med enheden.
- Brugerrengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.
- Selve produktet og dets tilbehør er ikke legetøj, de bør opbevares utilgængeligt for børn for at undgå fare.
- Sørg for, at emballagematerialer ikke efterlades uden opsyn. Børn kan begynde at lege med dem, hvilket er farligt.
- Beskyt produktet mod ekstreme temperaturer, direkte sollys, stærke vibrationer, høj luftfugtighed, fugt, brændbare gasser, dampe og opløsningsmidler.
- Udsæt ikke produktet for mekaniske belastninger.
- Hvis sikker drift ikke længere er mulig, skal du afbryde brugen og sikre produktet før genbrug. Sikker drift er ikke mulig, hvis produktet: - er blevet beskadiget, - ikke fungerer korrekt, - har været opbevaret i længere tid under ugunstige forhold, eller - har været udsat for store belastninger under transport.
- Det er forbudt at bruge produktet, hvis nogen del af det er beskadiget. I tilfælde af skader på kablet er det forbudt at foretage reparationer selv.
- Må ikke bruges, hvis netledningen eller adapteren er beskadiget eller ikke er sat ordentligt i stikkontakten.
- Skil ikke enheden selv ad.
- Slå eller tab ikke dette produkt. Stop med at bruge den, hvis den er beskadiget eller tabt eller på anden måde mekanisk beskadiget.
- Enheden skal opbevares på et køligt og tørt sted.
- Før apparatet tages i brug, skal det sikres, at netspændingen svarer til apparatets påkrævede driftsspænding

FARE FOR ELEKTRISK STØD

- Tilslut kun enheden til en korrekt installeret og jordet stikkontakt. Spændingen i det elektriske netværk skal være i overensstemmelse med dataene på apparatets/strømforsyningsens typeskilt.
- Sørg for, at strømkablet ikke er vådt eller fugtigt, mens enheden er i drift. Kablet skal føres, så det ikke sidder fast eller beskadiges.
- Hold strømkablet væk fra varme overflader.
- Udfør ikke selv nogen reparationer på enheden.
- Alle reparationer må kun udføres af service eller af kvalificerede specialister.
- Før du rengør enheden, skal du tage strømforsyningsens stik ud af stikkontakten.
- Brug ikke enheden i et fugtigt eller vådt miljø, såsom et badeværelse.
- Få et beskadiget stik eller et beskadiget strømkabel straks repareret af en kvalificeret specialist eller et servicecenter for at undgå farer.
- Stik ikke nåle eller skarpe genstande ind i enheden.

ADVARSEL! RISIKO FOR SKADE!

- Brug ikke denne enhed til at massere spædbørn, små børn, uarbejdsdygtige personer eller dyr.
- Du bør aldrig bruge denne enhed i tilfælde af dislokation eller smerter i det område, der masseres.
- Du bør stoppe massagen med det samme, hvis den bliver ubehagelig eller giver smerter.
- Enheden har en varm overflade under drift. Personer, der ikke er følsomme over for varme, skal udvise forsigtighed, når de bruger enheden.
- Brug ikke enheden på hævede, brændte, irriterede, syge eller skadede dele af huden eller kroppen.
- Hvis du er usikker på brugen, skal du søge læge.
- Enheden må ikke bruges i ansigtet (fx øjne), hals, fødder eller andre følsomme dele af kroppen.
- Dæk ikke enheden (med en pude, et tæppe osv.) under brug. Brug ikke enheden i nærheden af benzin eller andre brændbare materialer.

OBS - MATERIALSKADE!

- Brug kun enheden indendørs.
- Enheden bør kun bruges med den medfølgende AC-adapter.



TIPS OG INFORMATION OM HÅNTERING AF BRUGT EMBALLAGE

Emballagen er lavet af miljøvenlige materialer, som kan afleveres på din lokale genbrugsplads.

Brugt emballagemateriale skal afleveres til et affaldsindsamlingssted udpeget af lokale myndigheder. Oplysninger om, hvordan man bortskaffer et brugt produkt, gives af kommunen eller bykontoret.



BORTSKAFFELSE AF BRUGTE ELEKTRISKE OG ELEKTRONISKE ENHEDER

Af miljøbeskyttelsesmæssige årsager bør brugte elektriske og elektroniske produkter ikke bortskaffes som husholdningsaffald, men bortskaffes korrekt. Oplysninger om afhentningssteder og deres åbningstider gives af det relevante kontor.



Dette produkt overholder kravene i de relevante europæiske og nationale direktiver, der gælder for det. Produktet opfylder europæiske og nationale krav til sikkerhed for apparater og produkter.



Dette produkt overholder kravene i de relevante europæiske og nationale RoHS-direktiver, der gælder for det.



Advarsel mod elektrisk stød! Livsfare!

Vi forbeholder os retten til uden varsel at foretage ændringer af produktets tekst, design og tekniske data.

Vážení pán/pani, ďakujeme, že ste si zakúpili náš produkt!

Pred použitím produktu si prečítajte nižšie uvedené pokyny pre správne používanie produktu.

Uchovajte si tento návod pre budúce použitie a dodržujte jeho odporúčania, pretože nedodržanie môže predstavovať ohrozenie života alebo zdravia.

APLIKÁCIA A POPIS ZARIADENIA

Kolenný masér je prístroj určený na podporu rehabilitácie, relaxácie a úľavy od bolesti v oblasti kolenného kĺbu. Masážny prístroj vyrobený z mäkkého, na dotyk príjemného materiálu, ktorý zaisťuje pohodlie pri používaní, sa prispôsobí tvaru kolena a vďaka suchým zipsom sa ľahko nasadzuje. Je vybavený ovládacím panelom, ktorý umožňuje nastavenie intenzity masáže a teploty, čo umožňuje prispôbiť chod prístroja individuálnym potrebám užívateľa.

Zariadenie je určené len na individuálne použitie v domácnosti a nie je určené na lekárske alebo komerčné použitie a nemôže nahradiť lekársku terapiu. Zariadenie je určené na použitie v interiéri v suchých miestnostiach. Nie je určený na použitie v medicíne, terapii alebo komerčných aplikáciách. Produkt nie je zdravotníckou pomôckou.

Z bezpečnostných dôvodov a z dôvodov certifikácie CE nie je možné výrobok prestavať ani nijako upravovať. Ak produkt používate na iné účely, ako sú vyššie uvedené, môže sa poškodiť. Nesprávne používanie môže tiež spôsobiť nebezpečenstvo, ako je skrat, požiar, zásah elektrickým prúdom atď.

POZOR

Nebezpečenstvo v dôsledku nesprávneho používania!

Používanie zariadenia na iný účel ako na určený účel a/alebo iné používanie zariadenia môže zahŕňať rôzne riziká.

Zariadenie by sa malo používať iba na určený účel.

Je potrebné dodržiavať postupy opísané v tomto návode na obsluhu.

Poznámka : Pred použitím masážneho prístroja sa odporúča konzultovať s lekárom, najmä ak máte ochorenie kolien, zápal, poranenia kĺbov alebo kožné problémy v okolí kolena.

NÁVOD NA SPUSTENIE/INŠTALÁCIU

- Položte masér na rovný povrch a uistite sa, že je zapojený, ak zariadenie vyžaduje káblové pripojenie alebo nabíjanie.
- Pred položením na koleno skontrolujte, či je povrch maséra čistý a suchý.
- Položte masér na koleno a uistite sa, že stred zariadenia je priamo nad kolenným kĺbom.
- Zaistite masér upevnením páskov na suchý zips tak, aby tesne priliehal k kolenu, ale nespôsobil nepohodlie ani tlak. Masér by mal pohodlne sedieť, aby sa zabezpečila optimálna účinnosť.
- Na ovládacom paneli nájdite tlačidlo napájania a podržte ho 2-3 sekundy, aby sa masér zapol.
- Po zapnutí jednotky by sa mali rozsvietiť kontrolky na paneli, čo znamená, že je pripravená na prevádzku.
- Pomocou ovládacích tlačidiel vyberte preferovaný režim masáže. Masér môže ponúkať rôzne režimy (napríklad pulzáciu, vibráciu alebo intenzívnu masáž).
- Ak má masér funkciu ohrevu, zapnite možnosť ohrevu stlačením príslušného tlačidla.
- Masážny prístroj sa odporúča používať maximálne 15-20 minút na jedno sedenie, pokiaľ pokyny výrobcu neuvádzajú inak.
- Vyhnite sa používaniu funkcie ohrevu príliš dlho, aby ste zabránili prehriatiu pokožky.
- Keď skončíte s masážou, stlačením tlačidla napájania na ovládacom paneli vypnite zariadenie.
- Pred odstránením z kolena počkajte niekoľko minút, kým masér vychladne.

TIP

- Používanie zariadenia na iný účel ako na určený účel a/alebo iné používanie zariadenia môže zahŕňať rôzne riziká.
- Prístroj používajte len na určený účel.
- Je potrebné dodržiavať postupy opísané v tomto návode na obsluhu. Nároky akéhokoľvek druhu vyplývajúce zo škôd v dôsledku nesprávneho používania, neodborných opráv, neoprávnených úprav alebo použitia neautorizovaných náhradných dielov sú vylúčené. Riziko nesie výlučne užívateľ.
- Ak dôjde k nepohodliu alebo podráždeniu pokožky, okamžite prestaňte zariadenie používať.

TECHNICKÉ ÚDAJE

- Výkon: 25W
- Napájanie: AC 100-240V 50/60Hz
- 5 masážnych režimov
- 2 režimy vykurovania

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Tento výrobok môžu používať deti vo veku od 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností alebo znalostí, ak boli pod dohľadom alebo boli poučené o bezpečnom používaní výrobku a rozumejú možným rizikám.
- Prístroj nikdy neponárajte do vody.
- Na čistenie použite vlhkú handričku alebo jemný čistiaci prostriedok.
- Nepoužívajte poškodené zariadenie.
- Výrobok nie je určený na hranie pre deti.
- Deti sa so zariadením nesmú hrať.
- Čistenie a údržbu používateľa nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Samotný výrobok a jeho príslušenstvo nie sú hračky, mali by byť uchovávané mimo dosahu detí, aby sa predišlo nebezpečenstvu.
- Dbajte na to, aby obalové materiály nezostali bez dozoru. Deti sa s nimi môžu začať hrať, čo je nebezpečné.
- Chráňte výrobok pred extrémnymi teplotami, priamym slnečným žiarením, silnými vibráciami, vysokou vlhkosťou, vlhkosťou, horľavými plynmi, parami a rozpúšťadlami.
- Nevystavujte výrobok mechanickému zaťaženiu.
- Ak už nie je možná bezpečná prevádzka, prerušte používanie a pred opätovným použitím produkt zaistite. Bezpečná prevádzka nie je možná, ak výrobok: - bol poškodený, - nefunguje správne, - bol dlhší čas skladovaný v nepriaznivých podmienkach alebo - bol počas prepravy nadmerne zaťažovaný.
- Je zakázané používať výrobok, ak je akákoľvek jeho časť poškodená. V prípade poškodenia kábla je zakázané vykonávať opravy sami.
- Nepoužívajte, ak je napájací kábel alebo adaptér poškodený alebo nie je bezpečne zapojený do zásuvky.
- Zariadenie sami nerozoberajte.
- Neudierajte do tohto produktu a nenechajte ho spadnúť. Prestaňte ho používať, ak je poškodený, spadol alebo inak mechanicky poškodený.
- Zariadenie by sa malo skladovať na chladnom a suchom mieste.
- Pred použitím zariadenia sa uistite, že sieťové napätie zodpovedá požadovanému prevádzkovému napätiu zariadenia

NEBEZPEČENSTVO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM

- Zariadenie pripájajte iba do správne nainštalovanej a uzemnenej elektrickej zásuvky. Napätie v elektrickej sieti musí zodpovedať údajom uvedeným na typovom štítku zariadenia/napájacieho zdroja.
- Uistite sa, že napájací kábel nie je mokrý alebo vlhký, keď je zariadenie v prevádzke. Kábel musí byť vedený tak, aby nedošlo k jeho zaseknutiu alebo poškodeniu.
- Udržujte napájací kábel mimo horúcich povrchov.
- Nevykonávajte sami žiadne opravy na zariadení.
- Všetky opravy môže vykonávať iba servis alebo kvalifikovaní odborníci.
- Pred čistením zariadenia vytiahnite zástrčku napájacieho kábla zo zásuvky.
- Zariadenie nepoužívajte vo vlhkom alebo mokrom prostredí, ako je napríklad kúpeľňa.
- Poškodenú zástrčku alebo napájací kábel nechajte ihneď opraviť kvalifikovanému odborníkovi alebo servisnému stredisku, aby ste predišli akémukoľvek nebezpečenstvu.
- Do zariadenia nekladajte žiadne ihly ani ostré predmety.

POZOR! RIZIKO ZRANENIA!

- Toto zariadenie nepoužívajte na masáž dojčiat, malých detí, nespôsobilých osôb alebo zvierat.
- Toto zariadenie by ste nikdy nemali používať v prípade dislokácie alebo bolesti v masírovanej oblasti.
- Masáž by ste mali okamžite zastaviť, ak sa stane nepríjemnou alebo spôsobí bolesť.
- Zariadenie má počas prevádzky horúci povrch. Ľudia, ktorí nie sú citliví na teplo, musia byť pri používaní zariadenia opatrní.
- Prístroj nepoužívajte na opuchnuté, popálené, podráždené, choré alebo poranené časti pokožky alebo tela.
- Ak si nie ste istý používaním, vyhľadajte lekársku pomoc.
- Zariadenie sa nesmie používať na tvár (napr. oči), hrdlo, chodidlá alebo iné citlivé časti tela.
- Počas používania zariadenie nezakrývajte (vankúšom, prikrývkou atď.). Zariadenie nepoužívajte v blízkosti benzínu alebo iných horľavých materiálov.

POZOR – HMOTNÉ POŠKODENIA!

- Zariadenie používajte iba v interiéri.
- Zariadenie by sa malo používať iba s dodaným sieťovým adaptérom.



TIPY A INFORMÁCIE TÝKAJÚCE SA NAKLADANIA S POUŽITÝMI OBALMI

Obal je vyrobený z ekologických materiálov, ktoré je možné zlikvidovať v miestnom recyklačnom stredisku.

Použitý obalový materiál odovzdajte na zberné miesto určené miestnymi úradmi. Informácie o likvidácii použitého výrobku poskytuje obec alebo mestský úrad.



LIKVIDÁCIA POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZARIADENÍ

Z dôvodu ochrany životného prostredia by sa použité elektrické a elektronické výrobky nemali likvidovať ako domáci odpad, ale mali by sa zlikvidovať správnym spôsobom. Informácie o odberných miestach a ich otváracích hodinách poskytuje príslušný úrad.



Tento výrobok spĺňa požiadavky príslušných európskych a národných smerníc, ktoré sa naň vzťahujú. Výrobok spĺňa európske a národné požiadavky na bezpečnosť zariadení a produktov.



Tento produkt spĺňa požiadavky príslušných európskych a národných smerníc RoHS, ktoré sa naň vzťahujú.



Varovanie pred úrazom elektrickým prúdom! Nebezpečenstvo ohrozenia života!

Vyhradzuje si právo na zmeny v texte, dizajne a technických údajoch produktu bez upozornenia.

FI

Arvoisa vastaanottaja, kiitos tuotteemme ostamisesta!

Ennen kuin käytät tuotetta, lue alla olevat ohjeet tuotteen oikeasta käytöstä.

Säilytä tämä opas myöhempää tarvetta varten ja noudata sen suosituksia, sillä ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa hengenvaaran tai terveyden.

SOVELLUS JA LAITTEEN KUVAUS

Polvihierontalaite on laite, joka on suunniteltu tukemaan polvinivelalueen kuntoutusta, rentoutumista ja kivunlievitystä. Valmistettu pehmeästä, miellyttävän tuntuista materiaalista, joka takaa käyttömukavuuden, hierontalaite mukautuu polven muotoon ja on helppo pukea päälle tarrakiinnitysten ansiosta. Se on varustettu ohjauspaneelilla, jonka avulla voit säätää hieronnan voimakkuutta ja lämpötilaa, jonka avulla voit säätää laitteen toimintaa käyttäjän yksilöllisten tarpeiden mukaan.

Laite on tarkoitettu vain henkilökohtaiseen kotikäyttöön, eikä sitä ole tarkoitettu lääketieteelliseen tai kaupalliseen käyttöön, eikä se voi korvata lääketieteellistä hoitoa. Laite on tarkoitettu käytettäväksi sisätiloissa kuivissa tiloissa. Sitä ei ole tarkoitettu käytettäväksi lääketieteessä, terapiassa tai kaupallisissa sovelluksissa. Tuote ei ole lääkinällinen laite.

Turvallisuus- ja CE-sertifiointisystä tuotetta ei voi rakentaa uudelleen tai muokata millään tavalla. Jos käytät tuotetta muihin kuin aiemmin kuvattuihin tarkoituksiin, tuote voi vaurioitua. Väärä käyttö voi myös aiheuttaa vaaroja, kuten oikosulkuja, tulipalaa, sähköiskuja jne.

VAROITUS

Väärän käytön aiheuttama vaara!

Laitteen käyttö muuhun kuin sen aiottuun tarkoitukseen ja/tai laitteen erilainen käyttö voi sisältää erilaisia riskejä.

Laitetta tulee käyttää vain sen käyttötarkoitukseen.

Tässä käyttöohjeessa kuvattuja menettelyjä on noudatettava.

Huomautus : On suositeltavaa keskustella lääkärin kanssa ennen hierontalaitteen käyttöä, varsinkin jos sinulla on polvisairauksia, tulehdusta, nivelvammoja tai iho-ongelmia polven ympärillä.

KÄYTTÖÖNOTTO/ASENNUSOHJEET

- Aseta hierontalaite tasaiselle pinnalle ja varmista, että se on kytketty pistorasiaan, jos laite vaatii langallisen yhteyden tai latauksen.
- Tarkista, että hierontalaitteen pinta on puhdas ja kuiva ennen kuin asetat sen polvellesi.
- Aseta hierontalaite polvilleesi ja varmista, että laitteen keskikohta on suoraan polvinivelen yläpuolella.
- Kiinnitä hierontalaite kiinnittämällä tarranauhat niin, että se sopii tiukasti polvisi ympärille, mutta ei aiheuta epämukavuutta tai painetta. Hierontalaitteen tulee istua mukavasti optimaalisen tehon varmistamiseksi.
- Etsi virtapainike ohjauspaneelist ja pidä sitä painettuna 2-3 sekuntia käynnistääksesi hierontalaitteen.
- Kun yksikkö on kytketty päälle, paneelin valojen tulee syttyä osoittamaan, että se on käyttövalmis.
- Valitse haluamasi hierontatila ohjauspainikkeilla. Hierontalaite voi tarjota erilaisia tiloja (esim. pulsaatio, tärinä tai intensiivinen hieronta).
- Jos hierontalaitteessa on lämmitystoiminto, kytke lämmitystoiminto päälle painamalla asianmukaista painiketta.
- Hierontalaitetta suositellaan käytettäväksi enintään 15-20 minuuttia per käyttökerta, ellei valmistajan ohjeissa toisin mainita.
- Vältä lämmitystoiminnon käyttämistä liian pitkään, jotta ihosi ei ylikuumene.
- Kun olet lopettanut hieronnan, sammuta laite painamalla ohjauspaneelin virtapainiketta.
- Odota muutama minuutti, että hierontalaite jäähtyy ennen kuin irrotat sen polvestasi.

KÄRKI

- Laitteen käyttö muuhun kuin sen aiottuun tarkoitukseen ja/tai laitteen erilainen käyttö voi sisältää erilaisia riskejä.
- Käytä laitetta vain sen aiottuun tarkoitukseen.
- Tässä käyttöohjeessa kuvattuja menettelyjä on noudatettava. Kaikki vaatimukset, jotka johtuvat väärästä käytöstä, epäammattimaisista korjauksista, luvattomista muutoksista tai luvattomien varaosien käytöstä, ovat poissuljettuja. Riskin kantaa yksinomaan käyttäjä.
- Jos ihossa ilmenee epämukavuutta tai ärsytystä, lopeta laitteen käyttö välittömästi.

TEKNISET TIEDOT

- Teho: 25W
- Virtalähde: AC 100-240V 50/60Hz
- 5 hierontatila
- 2 lämmitysmuotoa

TURVALLISUUSOHJEET

- Tätä tuotetta voivat käyttää yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joiden fyysiset, aisti- tai henkiset kyvyt ovat heikentyneet tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa, jos heitä valvotaan tai heille on annettu ohjeita tuotteen turvallisesta käytöstä ja he ymmärtävät siihen liittyvät vaarat.
- Älä koskaan upota laitetta veteen.
- Käytä puhdistukseen kosteaa liinaa tai mietoa pesuainetta.
- Älä käytä vaurioitunutta laitetta.
- Tuotetta ei ole tarkoitettu lasten leikkimiseen.
- Lapset eivät saa leikkiä laitteella.
- Lapset eivät saa suorittaa käyttäjän puhdistusta ja huoltoa ilman valvontaa.
- Itse tuote ja sen lisävarusteet eivät ole leluja, vaan ne tulee säilyttää lasten ulottumattomissa vaarojen välttämiseksi.
- Varmista, että pakkausmateriaaleja ei jätetä ilman valvontaa. Lapset voivat alkaa leikkiä niillä, mikä on vaarallista.
- Suojaa tuotetta äärimmäisiltä lämpötiloilta, suoralta auringonvalolta, voimakkaalta värinältä, korkealta kosteudelta, kosteudelta, syttyviltä kaasuilta, höyryiltä ja liuottimilla.
- Älä altista tuotetta mekaaniselle kuormitukselle.
- Jos turvallinen käyttö ei ole enää mahdollista, lopeta käyttö ja varmista tuote ennen uudelleenkäyttöä. Turvallinen käyttö ei ole mahdollista, jos tuote: - on vaurioitunut, - ei toimi kunnolla, - on säilytetty pitkään epäsuotuisissa olosuhteissa tai - on kuljetuksen aikana altistunut liiallisille kuormituksille.
- Tuotteen käyttö on kiellettyä, jos jokin sen osa on vaurioitunut. Jos kaapeli vaurioituu, on kiellettyä tehdä korjauksia itse.
- Älä käytä, jos virtajohto tai sovitin on vaurioitunut tai jos se ei ole kunnolla kiinni pistorasiassa.
- Älä pura laitetta itse.
- Älä lyö tai pudota tätä tuotetta. Lopeta sen käyttö, jos se on vaurioitunut tai pudonnut tai muuten mekaanisesti vaurioitunut.
- Laitetta tulee säilyttää viileässä ja kuivassa paikassa.
- Ennen kuin käytät laitetta, varmista, että verkkojännite vastaa laitteen vaadittua käyttöjännitettä

SÄHKÖISKUN VAARA

- Liitä laite vain oikein asennettuun ja maadoitettuun pistorasiaan. Sähköverkon jännitteen tulee olla laitteen/virtalähteen tyyppikilvessä ilmoitettujen tietojen mukainen.
- Varmista, että virtajohto ei ole märkä tai kostea laitteen ollessa käynnissä. Kaapeli on vedettävä niin, ettei se ole jumiutunut tai vaurioitunut.
- Pidä virtajohto poissa kuumista pinnoista.
- Älä korjaa laitetta itse.
- Vain huolto tai pätevä asiantuntija saa suorittaa kaikki korjaukset.
- Irrota virtapistoke pistorasiasta ennen laitteen puhdistamista.
- Älä käytä laitetta kosteassa tai märässä ympäristössä, kuten kylpyhuoneessa.
- Anna pätevän asiantuntijan tai huoltoliikkeen korjata vaurioitunut pistoke tai virtajohto välittömästi vaarojen välttämiseksi.
- Älä työnnä laitteeseen neuloja tai teräviä esineitä.

VAROITUS! LOUKKAANTUMISVAARA!

- Älä käytä tätä laitetta vauvojen, pienten lasten, toimintakyvyttömiä henkilöiden tai eläinten hierontaan.
- Älä koskaan käytä tätä laitetta, jos hierontavälineellä ilmenee sijoiltaanmenoa tai kipua.
- Sinun tulee lopettaa hieronta välittömästi, jos se muuttuu epämiellyttäväksi tai aiheuttaa kipua.
- Laitteen pinta on kuuma käytön aikana. Ihmisten, jotka eivät ole herkkiä lämmölle, on noudatettava varovaisuutta laitetta käyttäessään.
- Älä käytä laitetta turvonneille, palaneille, artyneille, sairaille tai loukkaantuneille ihon tai kehon osille.
- Jos olet epävarma käytöstä, käännä lääkärin puoleen.
- Laitetta ei saa käyttää kasvoille (esim. silmiin), kurkkuun, jalkoihin tai muihin herkkiin kehon osiin.
- Älä peitä laitetta (tyynyllä, huovalla tms.) käytön aikana. Älä käytä laitetta bensiinin tai muiden syttyvien materiaalien lähellä.

HUOMIO – AINEVAHINGOT!

- Käytä laitetta vain sisätiloissa.
- Laitetta tulee käyttää vain mukana toimitetun verkkolaitteen kanssa.



VINKKEJÄ JA TIETOA KÄYTETTYJEN PAKKAUSTEN HALLINTAAN

Pakkaus on valmistettu ympäristöystävällisistä materiaaleista, jotka voidaan hävittää paikallisessa kierrätyskeskuksessa.

Käytetty pakkauskas materiaali tulee toimittaa paikallisten viranomaisten määräämään jätteenkeräyspisteeseen. Tietoja käytetyn tuotteen hävittämisestä antaa kunnan tai kaupungin virasto.



KÄYTETTYJEN SÄHKÖ- JA SÄHKÖLAITTEIDEN HÄVITTÄMINEN

Ympäristönsuojelusta käytettyjä sähkö- ja elektroniikkatuotteita ei tule hävittää kotitalousjätteen mukana, vaan ne on hävitettävä asianmukaisesti. Tietoja keräyspisteistä ja niiden aukioloajoista antaa asianomainen toimisto.



Tämä tuote täyttää sitä koskevien asiaankuuluvien eurooppalaisten ja kansallisten direktiivien vaatimukset. Tuote täyttää eurooppalaiset ja kansalliset laitteiden ja tuotteiden turvallisuusvaatimukset.



Tämä tuote täyttää sitä koskevien asiaankuuluvien eurooppalaisten ja kansallisten RoHS-direktiivien vaatimukset.



Varoitus sähköiskusta! Hengenvaara!

Pidätämme oikeuden tehdä muutoksia tuotteen tekstiin, suunnitteluun ja teknisiin tietoihin ilman ennakkoilmoitusta.

Gerbiamasis Pone/Ponia, dėkojame, kad įsigijote mūsų gaminį!

Prieš naudodami gaminį, perskaitykite toliau pateiktas instrukcijas, kaip tinkamai naudoti gaminį.

Išsaugokite šį vadovą, kad galėtumėte pasinaudoti ateityje, ir vadovaukitės jo rekomendacijomis, nes jos nesilaikymas gali kelti pavojų gyvybei arba sveikatai.

PRIETAISO TAIKYMAS IR APRAŠYMAS

Kelių masažuoklis yra prietaisas, skirtas reabilitacijai, atsipalaidavimui ir skausmo malšinimui kelio sąnario srityje. Pagamintas iš minkštos, malonios liesti medžiagos, užtikrinančios naudojimo komfortą, masažuoklis prisitaiko prie kelio formos ir lengvai užsidedamas Velcro užsegimų dėka. Jame įrengtas valdymo pultelis, leidžiantis reguliuoti masažo intensyvumą ir temperatūrą, kas leidžia reguliuoti įrenginio veikimą pagal individualius vartotojo poreikius.

Prietaisas skirtas tik individualiam naudojimui namuose ir nėra skirtas medicininiam ar komerciniam naudojimui ir negali pakeisti medicininės terapijos. Prietaisas skirtas naudoti patalpose, sausose patalpose. Jis nėra skirtas naudoti medicinoje, terapijoje ar komerciniais tikslais. Produktas nėra medicinos prietaisas.

Saugumo ir CE sertifikavimo sumetimais gaminio jokių būdu negalima perstatyti ar modifikuoti. Jei gaminį naudosite ne anksčiau aprašytais tikslais, gaminys gali būti sugadintas. Netinkamas naudojimas taip pat gali sukelti pavojų, pvz., trumpąjį jungimą, gaisrą, elektros smūgį ir pan.

ĮSPĖJIMAS

Pavojus dėl netinkamo naudojimo!

Naudojant prietaisą ne pagal paskirtį ir (arba) naudojant prietaisą kitaip, gali kilti įvairių pavojų.

Prietaisas turi būti naudojamas tik pagal paskirtį.

Turi būti laikomasi šiame naudojimo vadove aprašytų procedūrų.

Pastaba : Prieš naudojant masažuoklį, rekomenduojama pasitarti su gydytoju, ypač jei turite kelių ligų, uždegimų, sąnarių traumų ar odos aplink kelius problemų.

PALEIDIMO / MONTAVIMO INSTRUKCIJOS

- Padėkite masažuoklį ant lygaus paviršiaus ir įsitikinkite, kad jis prijungtas, jei prietaisui reikalingas laidinis ryšys arba įkrovimas.
- Prieš uždėdami masažuoklį ant kelio patikrinkite, ar jo paviršius yra švarus ir sausas.
- Padėkite masažuoklį ant kelio ir įsitikinkite, kad prietaiso centras yra tiesiai virš kelio sąnario.
- Pritvirtinkite masažuoklį užsegdami Velcro dirželius taip, kad jis tvirtai priglustų prie kelio, bet nesukeltų diskomforto ar spaudimo. Masažuoklis turi patogiai tilpti, kad būtų užtikrintas optimalus efektyvumas.
- Valdymo skydelyje suraskite maitinimo mygtuką ir palaikykite jį 2–3 sekundes, kad įjungtumėte masažuoklį.
- Kai įrenginys įjungiamas, skydelio lemputės turi užsidegti, kad parodytų, jog įrenginys yra paruoštas darbui.
- Valdymo mygtukais pasirinkite pageidaujamą masažo režimą. Masažuoklis gali pasiūlyti įvairius režimus (pvz., pulsaciją, vibraciją ar intensyvų masažą).
- Jei masažuoklis turi šildymo funkciją, įjunkite šildymo parinktį paspausdami atitinkamą mygtuką.
- Masažuoklį rekomenduojama naudoti ne ilgiau kaip 15-20 minučių per vieną seansą, nebent gamintojo instrukcijose nurodyta kitaip.
- Venkite per ilgai naudoti šildymo funkciją, kad jūsų oda neperkaistų.
- Baigę masažo seansą, paspauskite maitinimo mygtuką valdymo skydelyje, kad išjungtumėte įrenginį.
- Prieš nuimdami nuo kelio, palaukite kelias minutes, kol masažuoklis atvės.

PATARIMAS

- Naudojant prietaisą ne pagal paskirtį ir (arba) naudojant prietaisą kitaip, gali kilti įvairių pavojų.
- Prietaisą naudokite tik pagal paskirtį.
- Turi būti laikomasi šiame naudojimo vadove aprašytų procedūrų. Bet kokios pretenzijos dėl žalos, atsiradusios dėl netinkamo naudojimo, neprofesionalaus remonto, neleistinų pakeitimų ar neleistinų atsarginių dalių naudojimo, yra nepriimtinos. Riziką prisiima tik vartotojas.
- Jei atsiranda odos diskomfortas ar dirginimas, nedelsdami nustokite naudoti prietaisą.

TECHNINIAI DUOMENYS

- Galia: 25W
- Maitinimas: AC 100-240V 50/60Hz
- 5 masažo režimai
- 2 šildymo režimai

SAUGOS INSTRUKCIJOS

- Šį gaminį gali naudoti vaikai nuo 8 metų ir asmenys, turintys ribotą fizinių, jutiminių ar protinių gebėjimų arba neturintys patirties ar žinių, jei jie yra prižiūrimi arba yra instruktuojami apie saugų gaminio naudojimą ir supranta su tuo susijusius pavojus.
- Niekada nemerkite prietaiso į vandenį.
- Valymui naudokite drėgną skudurėlį arba švelnų ploviklį.
- Nenaudokite pažeisto įrenginio.
- Gaminys nėra skirtas vaikams žaisti.
- Vaikai neturi žaisti su įrenginiu.
- Naudotojo valymo ir priežiūros darbus be priežiūros atlikti neturi vaikai.
- Pats gaminys ir jo priedai nėra žaislai, juos reikia laikyti vaikams nepasiekiamoje vietoje, kad būtų išvengta pavojaus.
- Įsitikinkite, kad pakavimo medžiagos nėra paliktos be priežiūros. Vaikai gali pradėti su jais žaisti, o tai pavojinga.
- Saugokite gaminį nuo ekstremalių temperatūrų, tiesioginių saulės spindulių, stiprios vibracijos, didelės drėgmės, drėgmės, degių dujų, garų ir tirpiklių.
- Nelaikykite gaminio mechaninių apkrovų.
- Jei saugiai eksploatuoti nebeįmanoma, nutraukite naudojimą ir užfiksuokite gaminį prieš pakartotinį naudojimą. Saugus eksploatavimas neįmanomas, jei gaminys: - buvo pažeistas, - netinkamai veikia, - ilgą laiką buvo laikomas nepalankiomis sąlygomis arba - transportavimo metu buvo labai apkrautas.
- Draudžiama naudoti gaminį, jei kuri nors jo dalis yra pažeista. Pažeidus laidą, patiems remontuoti draudžiama.
- Nenaudokite, jei maitinimo laidas ar adapteris yra pažeisti arba nesaugiai įkišti į lizdą.
- Neardykite prietaiso patys.
- Nenušukite ir nenumeskite šio gaminio. Nustokite jį naudoti, jei jis buvo pažeistas, nukritęs arba kitaip mechaniškai pažeistas.
- Prietaisas turi būti laikomas vėsioje ir sausoje vietoje.
- Prieš naudodami įrenginį įsitikinkite, kad tinklo įtampa atitinka reikiamą įrenginio darbinę įtampą

ELEKTROS SMŪGIO PAVOJUS

- Prietaisąjunkite tik prie tinkamai sumontuoto ir įžeminto maitinimo lizdo. Įtampa elektros tinkle turi atitikti duomenis, nurodytus įrenginio/maitinimo šaltinio vardinėje lentelėje.
- Įsitikinkite, kad maitinimo laidas nėra šlapias arba drėgnas, kol įrenginys veikia. Kabelis turi būti nutiestas taip, kad jis nebūtų įstrigęs ar pažeistas.
- Maitinimo laidą laikykite toliau nuo karštų paviršių.
- Neatlikite įrenginio remonto patys.
- Visus remonto darbus gali atlikti tik servisas arba kvalifikuoti specialistai.
- Prieš valydami įrenginį, ištraukite maitinimo kištuką iš maitinimo lizdo.
- Nenaudokite prietaiso drėgnoje ar šlapioje aplinkoje, pavyzdžiui, vonios kambaryje.
- Pažeistą kištuką arba maitinimo laidą nedelsdami leiskite suremontuoti kvalifikuotam specialistui arba techninės priežiūros centrui, kad išvengtumėte pavojų.
- Nekiškite į prietaisą jokių adatų ar aštrių daiktų.

ISPĖJIMAS! SUŽALOJIMO RIZIKA!

- Nenaudokite šio prietaiso kūdikiams, mažiems vaikams, nedarbingiems asmenims ar gyvūnams masažuoti.
- Niekada neturėtumėte naudoti šio prietaiso, jei masažuojamoje vietoje yra išnirimas ar skausmas.
- Masažą reikia nedelsiant nutraukti, jei jis tampa nemalonus ar sukelia skausmą.
- Veikimo metu prietaisas turi karštą paviršių. Žmonės, kurie nėra jautrūs karščiui, turi būti atsargūs naudodami prietaisą.
- Nenaudokite prietaiso ant patinusių, nudegusių, sudirgusių, sergančių ar sužeistų odos ar kūno dalių.
- Jei nesate tikri dėl naudojimo, kreipkitės į gydytoją.
- Prietaiso negalima naudoti ant veido (pvz., akių), gerklės, pėdų ar kitų jautrių kūno dalių.
- Neuždenkite prietaiso (pagalve, antklode ir pan.) naudojimo metu. Nenaudokite prietaiso šalia benzino ar kitų degių medžiagų.

DĖMESIO – METERIALINĖ ŽALA!

- Prietaisą naudokite tik patalpose.
- Prietaisas turėtų būti naudojamas tik su pateiktu kintamosios srovės adapteriu.



PATARIMAI IR INFORMACIJA APIE NAUDOTŲ PAKUOČIŲ TVARKYMA

Pakuotė pagaminta iš aplinkai nekenksmingų medžiagų, kurias galima išmesti vietiniame perdirbimo centre.

Panaudotos pakavimo medžiagos turi būti pristatytos į vietos valdžios nurodytą atliekų surinkimo punktą. Informaciją, kaip išmesti panaudotą gaminį, teikia komunos arba miesto biuras.



NAUDOTŲ ELEKTROS IR ELEKTRONINIŲ PRIETAISŲ IŠMETIMAS

Aplinkos apsaugos sumetimais panaudotus elektros ir elektroninius gaminius reikia išmesti ne kartu su buitinėmis atliekomis, o tinkamai išmesti. Informaciją apie surinkimo punktus ir jų darbo laiką teikia atitinkamas biuras.



Šis gaminys atitinka jam taikomų atitinkamų Europos ir nacionalinių direktyvų reikalavimus. Gaminys atitinka Europos ir nacionalinius prietaisų ir gaminių saugos reikalavimus.



Šis gaminys atitinka jam taikomų atitinkamų Europos ir nacionalinių RoHS direktyvų reikalavimus.



Įspėjimas dėl elektros smūgio! Pavojus gyvybei!

Pasilieiname teisę be įspėjimo keisti gaminio tekstą, dizainą ir techninius duomenis.

Godātais kungs/kundze! Paldies, ka iegādājāties mūsu produktu!

Pirms produkta lietošanas, lūdzu, izlasiet tālāk sniegtos norādījumus par pareizu produkta lietošanu.

Lūdzu, saglabāiet šo rokasgrāmatu turpmākai uzziņai un ievērojiet tās ieteikumus, jo tās neievērošana var apdraudēt dzīvību vai veselību.

IERĪCES PIELIETOJUMS UN APRAKSTS

Ceļa masieris ir ierīce, kas paredzēta rehabilitācijas, relaksācijas un sāpju mazināšanai ceļa locītavas zonā. Izgatavots no mīksta, pieskārienam patīkama materiāla, kas nodrošina lietošanas komfortu, masieris pielāgojas ceļgala formai un ir viegli uzvelkams, pateicoties Velcro aizdarēm. Tas ir aprīkots ar vadības paneli, kas ļauj regulēt masāžas intensitāti un temperatūru, kas ļauj pielāgot iekārtas darbību atbilstoši lietotāja individuālajām vajadzībām.

Ierīce ir paredzēta tikai individuālai lietošanai mājās un nav paredzēta medicīniskai vai komerciālai lietošanai, un tā nevar aizstāt medicīnisko terapiju. Ierīce ir paredzēta lietošanai iekštelpās, sausās telpās. Tas nav paredzēts lietošanai medicīnā, terapijā vai komerciālos lietojumos. Produkts nav medicīnas ierīce.

Drošības un CE sertifikācijas apsvērumu dēļ izstrādājumu nevar pārbūvēt vai nekādā veidā pārveidot. Ja izstrādājumu lietojat citiem mērķiem, nevis iepriekš aprakstītajiem, izstrādājums var tikt bojāts. Nepareiza lietošana var izraisīt arī tādus apdraudējumus kā īssavienojumi, aizdegšanās, elektriskās strāvas trieciens utt.

BRĪDINĀJUMS

Briesmas nepareizas lietošanas dēļ!

Ierīces lietošana citādi, nevis paredzētajam mērķim un/vai ierīces lietošana citādi var būt saistīta ar dažādiem riskiem.

Ierīci drīkst lietot tikai paredzētajam mērķim.

Jāievēro šajā lietošanas instrukcijā aprakstītās procedūras.

Piezīme : Pirms masiera lietošanas ieteicams konsultēties ar ārstu, īpaši, ja Jums ir ceļu slimības, iekaisums, locītavu traumas vai ādas problēmas ap ceļgalu.

IEDARBĪBAS/UZSTĀDĪŠANAS INSTRUKCIJAS

- Novietojiet masieri uz līdzenas virsmas un pārliedzieties, vai tas ir pievienots, ja ierīcei nepieciešams vadu savienojums vai uzlāde.
- Pirms masētāja uzlikšanas uz ceļa pārbaudiet, vai masiera virsma ir tīra un sausa.
- Novietojiet masieri uz ceļa, pārliedzoties, ka ierīces centrs atrodas tieši virs ceļa locītavas.
- Nostipriniet masieri, nostiprinot Velcro siksnas tā, lai tas cieši pieguļ ceļgalam, bet neradītu diskomfortu vai spiedienu. Lai nodrošinātu optimālu efektivitāti, masierim ir ērti jāiekļaujas.
- Vadības panelī atrodiat barošanas pogu un turiet to 2–3 sekundes, lai ieslēgtu masieri.
- Kad ierīce ir ieslēgta, paneļa indikatoriem jāiedegas, lai norādītu, ka ierīce ir gatava darbam.
- Izvēlieties vēlamo masāžas režīmu, izmantojot vadības pogas. Masētājs var piedāvāt dažādus režīmus (piem., pulsāciju, vibrāciju vai intensīvu masāžu).
- Ja masierim ir sildīšanas funkcija, ieslēdziet sildīšanas iespēju, nospiežot atbilstošo pogu.
- Masāžas aparātu ieteicams lietot ne ilgāk kā 15-20 minūtes vienā sesijā, ja vien ražotāja norādījumos nav norādīts citādi.
- Neizmantojiet sildīšanas funkciju pārāk ilgi, lai novērstu ādas pārkaršanu.
- Kad esat pabeidzis masāžas seansu, nospiediet vadības paneļa barošanas pogu, lai izslēgtu ierīci.
- Pagaidiet dažas minūtes, līdz masieris atdziest, pirms noņemiet to no ceļgala.

PADOMS

- Ierīces lietošana citādi, nevis paredzētajam mērķim un/vai ierīces lietošana citādi var būt saistīta ar dažādiem riskiem.
- Izmantojiet ierīci tikai paredzētajam mērķim.
- Jāievēro šajā lietošanas instrukcijā aprakstītās procedūras. Jebkāda veida pretenzijas, kas radušās nepareizas lietošanas, neprofesionāla remonta, neatļautu modifikāciju vai neatļautu rezerves daļu izmantošanas rezultātā radušos bojājumu dēļ, ir izslēgtas. Risku uzņemas tikai lietotājs.
- Ja rodas diskomforts vai kairinājums ādā, nekavējoties pārtrauciet ierīces lietošanu.

TEHNISKIE DATI

- Jauda: 25W
- Barošana: AC 100-240V 50/60Hz
- 5 masāžas režīmi
- 2 sildīšanas režīmi

DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

- Šo izstrādājumu var lietot bērni no 8 gadu vecuma un personas ar ierobežotām fiziskām, maņu vai garīgām spējām vai pieredzes vai zināšanu trūkumu, ja viņiem ir sniegta uzraudzība vai norādījumi par produkta drošu lietošanu un viņi saprot ar to saistītos riskus.
- Nekad neiegremdējiet ierīci ūdenī.
- Tīrīšanai izmantojiet mitru drānu vai maigu mazgāšanas līdzekli.
- Neizmantojiet bojātu ierīci.
- Produkts nav paredzēts, lai bērni ar to varētu rotaļāties.
- Bērni nedrīkst spēlēties ar ierīci.
- Lietotāja tīrīšanu un apkopi nedrīkst veikt bērni bez uzraudzības.
- Pats izstrādājums un tā piederumi nav rotaļlietas, tie jāglabā bērniem nepieejamā vietā, lai izvairītos no briesmām.
- Pārliecinieties, vai iepakojuma materiāli netiek atstāti bez uzraudzības. Bērni var sākt ar viņiem spēlēties, kas ir bīstami.
- Sargājiet produktu no ekstremālām temperatūrām, tiešiem saules stariem, spēcīgām vibrācijām, augsta mitruma, mitruma, uzliesmojošām gāzēm, tvaikiem un šķīdinātājiem.
- Nepakļaujiet izstrādājumu mehāniskām slodzēm.
- Ja droša darbība vairs nav iespējama, pārtrauciet lietošanu un nostipriniet produktu pirms atkārtotas lietošanas. Droša ekspluatācija nav iespējama, ja prece: - ir bojāta, - nedarbojas pareizi, - ir ilgstoši uzglabāta nelabvēlīgos apstākļos vai - transportēšanas laikā ir bijusi pakļauta pārmērīgai slodzei.
- Aizliegts lietot produktu, ja kāda tā daļa ir bojāta. Kabeļa bojājumu gadījumā ir aizliegts veikt remontu pašiem.
- Neizmantojiet, ja strāvas vads vai adapteris ir bojāts vai nav droši pievienots kontaktligzdai.
- Neizjauciet ierīci paši.
- Nesitiet un nenometiet šo izstrādājumu. Pārtrauciet to lietot, ja tas ir bojāts, nokritis vai citādi mehāniski bojāts.
- Ierīce jāuzglabā vēsā un sausā vietā.
- Pirms ierīces lietošanas pārliecinieties, vai tīkla spriegums atbilst nepieciešamajam ierīces darba spriegumam

ELEKTRISKĀS TRIECIENA APDRAUDĒJUMS

- Pievienojiet ierīci tikai pareizi uzstādītai un iezemētai strāvas kontaktligzdai. Spriegumam elektrotīklā jāatbilst datiem, kas norādīti uz ierīces/barošanas avota datu plāksnītes.
- Pārliecinieties, vai strāvas kabelis nav slapjš vai mitrs, kamēr ierīce darbojas. Kabelis ir jānovieto tā, lai tas netiktu iesprūsts vai bojāts.
- Sargājiet strāvas kabeli no karstām virsmām.
- Neveiciet ierīces remontdarbus pats.
- Visus remontdarbus drīkst veikt tikai serviss vai kvalificēti speciālisti.
- Pirms ierīces tīrīšanas atvienojiet strāvas padeves kontaktdakšu no kontaktligzdas.
- Nelietojiet ierīci mitrā vai slapjā vidē, piemēram, vannas istabā.
- Bojāto kontaktdakšu vai strāvas kabeli nekavējoties salabojiet kvalificētam speciālistam vai servisa centram, lai izvairītos no jebkādiem apdraudējumiem.
- Neievietojiet ierīcē adatas vai asus priekšmetus.

BRĪDINĀJUMS! TRAUMU RISKS!

- Neizmantojiet šo ierīci zīdaiņu, mazu bērnu, rīcībnespējīgu personu vai dzīvnieku masēšanai.
- Nekādā gadījumā nevajadzētu izmantot šo ierīci, ja masējamajā zonā ir izmežģījums vai sāpes.
- Masāža nekavējoties jāpārtrauc, ja tā kļūst nepatīkama vai izraisa sāpes.
- Ierīcei darbības laikā ir karsta virsma. Cilvēkiem, kuri nav jutīgi pret karstumu, ir jāievēro piesardzība, lietojot ierīci.
- Neizmantojiet ierīci uz pietūkušām, apdegušām, iekaisušām, slimām vai ievainotām ādas vai ķermeņa daļām.
- Ja neesat pārliecināts par lietošanu, lūdzu, meklējiet medicīnisku palīdzību.
- Ierīci nedrīkst lietot uz sejas (piem., acīm), rīkles, pēdām vai citām jutīgām ķermeņa daļām.
- Lietošanas laikā neaizsedziet ierīci (ar spilvenu, segu utt.). Neizmantojiet ierīci benzīna vai citu viegli uzliesmojošu materiālu tuvumā.

UZMANĪBU – MATERIĀLI BOJĀJUMI!

- Izmantojiet ierīci tikai iekštelpās.
- Ierīci drīkst lietot tikai ar komplektācijā iekļauto maiņstrāvas adapteri.



PADOMI UN INFORMĀCIJA PAR LIETOTĀ IEPAKOJUMA PĀRVALDĪBU

Iepakojums ir izgatavots no videi draudzīgiem materiāliem, kurus var nodot vietējā pārstrādes centrā.

Izlietotais iepakojuma materiāls jānogādā vietējo varas iestāžu norādītā atkritumu savākšanas punktā. Informāciju par to, kā atbrīvoties no izlietotā produkta, sniedz komūna vai pilsētas pārvalde.



IZMANTOTO ELEKTRISKĀS UN ELEKTRONISKĀS IERĪCES ATBRĪVOŠANA

Vides aizsardzības apsvērumu dēļ noliektus elektriskos un elektroniskos izstrādājumus nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem, bet gan pareizi. Informāciju par savākšanas punktiem un to darba laiku sniedz attiecīgais birojs.



Šis produkts atbilst attiecīgo Eiropas un nacionālo direktīvu prasībām, kas uz to attiecas. Produkts atbilst Eiropas un valsts prasībām attiecībā uz ierīču un izstrādājumu drošību.



Šis produkts atbilst attiecīgo Eiropas un valstu RoHS direktīvu prasībām, kas uz to attiecas.



Brīdinājums pret elektriskās strāvas triecienu! Briesmas dzīvībai!

Mēs paturam tiesības bez brīdinājuma veikt izmaiņas produkta tekstā, dizainā un tehniskajos datos.

EE

Lugupeetud proua, täname teid meie toote ostmise eest!

Enne toote kasutamist lugege palun allolevaid juhiseid toote õigeks kasutamiseks.

Hoidke käesolev juhend edaspidiseks kasutamiseks alles ja järgige selle soovitusi, sest selle täitmata jätmine võib ohustada elu või tervist.

SEADME RAKENDUS JA KIRJELDUS

Põlvemassaažiseade on seade, mis on loodud toetama taastusravi, lõõgastust ja valu leevendamist põlveliigese piirkonnas. Pehmest, meeldivalt puudutavast materjalist, mis tagab kasutusmugavuse, massaažiseade kohandub põlve kujuga ning seda on lihtne peale panna tänu Velcro kinnitustele. See on varustatud juhtpaneeliga, mis võimaldab reguleerida massaaži intensiivsust ja temperatuuri, mis võimaldab reguleerida seadme tööd vastavalt kasutaja individuaalsetele vajadustele.

Seade on mõeldud ainult isiklikuks kasutamiseks kodus ja ei ole ette nähtud meditsiiniliseks ega äriliseks kasutamiseks ega asenda meditsiinilist ravi. Seade on mõeldud kasutamiseks siseruumides kuivades ruumides. See ei ole ette nähtud kasutamiseks meditsiinis, teraapias ega kaubanduslikes rakendustes. Toode ei ole meditsiiniseade.

Ohutuse ja CE-sertifikaadi saamiseks ei saa toodet mingil viisil ümber ehitada ega muuta. Kui kasutate toodet muudel eesmärkidel kui eelnevalt kirjeldatud, võib toode kahjustuda. Ebaõige kasutamine võib põhjustada ka selliseid ohte nagu lühis, tulekahju, elektrilöökk jne.

HOIATUS

Oht vale kasutamise tõttu!

Seadme kasutamine muul viisil kui ettenähtud otstarbel ja/või seadme muu kasutamine võib hõlmata erinevaid riske.

Seadet tohib kasutada ainult ettenähtud otstarbel.

Järgida tuleb selles kasutusjuhendis kirjeldatud protseduure.

Märkus : Enne masseerija kasutamist on soovitatav konsulteerida arstiga, eriti kui teil on põlvehaigusi, põletikke, liigesevigastusi või põlveümbruse nahaprobleeme.

KÄIVITAMIS-/PAIGALDAMISJUHEND

- Kui seade vajab juhtmega ühendust või laadimist, asetage masseerija tasasele pinnale ja veenduge, et see oleks ühendatud.
- Enne põlvele panemist kontrollige, et masseerija pind oleks puhas ja kuiv.
- Asetage masseerija oma põlvele, jälgides, et seadme keskpunkt oleks otse põlveliigese kohal.
- Kinnitage masseerija, kinnitades takjapaelad nii, et see sobiks tihedalt ümber põlve, kuid ei tekitaks ebamugavust ega survet. Optimaalse efektiivsuse tagamiseks peaks masseerija mugavalt istuma.
- Leidke juhtpaneelil toitenupp ja hoidke seda 2–3 sekundit, et masseerija sisse lülitada.
- Kui seade on sisse lülitatud, peaksid paneeli tuled süttima, mis näitab, et seade on töövalmis.
- Valige juhtnuppude abil eelistatud massaažirežiim. Masseerija võib pakkuda erinevaid režiime (nt pulsatsioon, vibratsioon või intensiivne massaaž).
- Kui masseerijal on soojendusfunktsioon, lülitage küttevalik sisse, vajutades vastavat nuppu.
- Masseerijat on soovitatav kasutada maksimaalselt 15-20 minutit seansi kohta, kui tootja juhistes ei ole ette nähtud teisiti.
- Naha ülekuumenemise vältimiseks vältige kuumutusfunktsiooni liiga pikka kasutamist.
- Kui olete massaažiseansi lõpetanud, vajutage seadme väljalülitamiseks juhtpaneeli toitenuppu.
- Enne põlvelt eemaldamist oodake mõni minut, kuni masseerija jahtub.

VIHJE

- Seadme kasutamine muul viisil kui ettenähtud otstarbel ja/või seadme muu kasutamine võib hõlmata erinevaid riske.
- Kasutage seadet ainult ettenähtud otstarbel.
- Järgida tuleb selles kasutusjuhendis kirjeldatud protseduure. Mis tahes nõuded, mis tulenevad ebaõigest kasutamisest, ebaprofessionaalsest remondist, volitamata muudatustest või volitamata varuosade kasutamisest, on välistatud. Riski kannab ainult kasutaja.
- Kui nahal tekib ebamugavustunne või ärritus, lõpetage kohe seadme kasutamine.

TEHNILISED ANDMED

- Võimsus: 25W
- Toide: AC 100-240V 50/60Hz
- 5 massaažirežiimi
- 2 kütterežiimi

OHUTUSJUHISED

- Seda toodet võivad kasutada lapsed alates 8. eluaastast ja isikud, kelle füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed on vähenenud või kellel puuduvad kogemused või teadmised, kui neile on antud järelevalvet või neile on antud juhiseid toote ohutuks kasutamiseks ja nad mõistavad kaasnevaid ohte.
- Ärge kunagi kastke seadet vette.
- Puhastamiseks kasutage niisket lappi või õrnatoimelist puhastusvahendit.
- Ärge kasutage kahjustatud seadet.
- Toode ei ole mõeldud lastele mängimiseks.
- Lapsed ei tohi seadmega mängida.
- Lapsed ei tohi ilma järelevalveta kasutaja puhastamist ja hooldust teha.
- Toode ise ja selle tarvikud ei ole mänguasjad, neid tuleks ohu vältimiseks hoida lastele kättesaamatus kohas.
- Veenduge, et pakkematerjale ei jäetaks järelevalveta. Lapsed võivad hakata nendega mängima, mis on ohtlik.
- Kaitske toodet äärmuslike temperatuuride, otsese päikesevalguse, tugeva vibratsiooni, kõrge niiskuse, niiskuse, tuleohtlike gaaside, aurude ja lahustite eest.
- Ärge jätke toodet mehaaniliste koormuste kätte.
- Kui ohutu kasutamine ei ole enam võimalik, lõpetage kasutamine ja kinnitage toode enne uuesti kasutamist. Ohutu kasutamine ei ole võimalik, kui toode: - on kahjustatud, - ei tööta korralikult, - on olnud pikka aega ladustatud ebasoodsates tingimustes või - on transportimise ajal saanud liigse koormuse.
- Toote kasutamine on keelatud, kui mõni selle osa on kahjustatud. Kaabli kahjustamise korral on keelatud ise remontida.
- Ärge kasutage, kui toitejuhe või adapter on kahjustatud või pole korralikult pistikupessa ühendatud.
- Ärge võtke seadet ise lahti.
- Ärge lööge ega kukutage seda toodet maha. Lõpetage selle kasutamine, kui see on kahjustatud, maha kukkunud või muul viisil mehaaniliselt kahjustatud.
- Seadet tuleb hoida jahedas ja kuivas kohas.
- Enne seadme kasutamist veenduge, et võrgupinge ühtiks seadme nõutava tööpingega

ELEKTRILÖÖGI OHT

- Ühendage seade ainult korralikult paigaldatud ja maandatud pistikupessa. Elektrivõrgu pinget peab vastama seadme/toiteallika andmesildil toodud andmetele.
- Veenduge, et toitekaabel ei oleks seadme töötamise ajal märg ega niiske. Kaabel tuleb vedada nii, et see ei oleks kinni kiilunud ega kahjustatud.
- Hoidke toitejuhet kuumadest pindadest eemal.
- Ärge tehke seadet ise remonti.
- Kõiki remonditöid võivad teha ainult teenindus või kvalifitseeritud spetsialistid.
- Enne seadme puhastamist eemaldage toitejuhe pistikupesast.
- Ärge kasutage seadet niiskes või märjas keskkonnas, näiteks vannitoas.
- Ohtude vältimiseks laske kahjustatud pistik või toitekaabel viivitamatult parandada kvalifitseeritud spetsialistil või teeninduskeskusel.
- Ärge sisestage seadmesse nõelu ega teravaid esemeid.

HOIATUS! VIGASTAMISE OHT!

- Ärge kasutage seda seadet imikute, väikelaste, töövõimetute inimeste või loomade masseerimiseks.
- Ärge kunagi kasutage seda seadet, kui masseeritavas piirkonnas tekib nihestus või valu.
- Massaaži tuleb kohe katkestada, kui see muutub ebameeldivaks või tekitab valu.
- Seadmel on töötamise ajal kuum pind. Inimesed, kes ei ole kuumuse suhtes tundlikud, peavad seadme kasutamisel olema ettevaatlikud.
- Ärge kasutage seadet paistes, põlenud, ärritunud, haigete või vigastatud naha- või kehaosadel.
- Kui te pole kasutamises kindel, pöörduge arsti poole.
- Seadet ei tohi kasutada näol (nt silmadel), kõril, jalgadel ega muudel tundlikel kehaosadel.
- Ärge katke seadet kasutamise ajal (padja, tekiga jne). Ärge kasutage seadet bensiini või muude tuleohtlike materjalide läheduses.

TÄHELEPANU – MATERJALIKAHJU!

- Kasutage seadet ainult siseruumides.
- Seadet tohib kasutada ainult kaasasoleva vahelduvvooluadapteriga.



NÕUANDED JA TEAVE KASUTATUD PAKENDITE HALDAMISE KOHTA

Pakend on valmistatud keskkonnasõbralikest materjalidest, mille saab ära anda kohalikus taaskasutuskeskuses.

Kasutatud pakkematerjal tuleb toimetada kohalike omavalitsuste poolt määratud jäätmekogumispunkti. Teavet kasutatud toote utiliseerimise kohta annab omavalitsus või linnavalitsus.



KASUTATUD ELEKTRI- JA ELEKTROONIKASEADMETE UTILISEERIMINE

Keskonnakaitselistel põhjustel ei tohi kasutatud elektri- ja elektroonikatooteid visata ära olmeprügi hulka, vaid käidelda õigesti. Teavet kogumispunktide ja nende lahtiolekuaegade kohta annab vastav esindus.



See toode vastab sellele kohalduvate asjakohaste Euroopa ja riiklike direktiivide nõuetele. Toode vastab Euroopa ja riiklikele seadmete ja toodete ohutuse nõuetele.



See toode vastab asjakohaste Euroopa ja riiklike RoHS direktiivide nõuetele, mis sellele kehtivad.



Hoiatus elektrilöögi eest! Oht elule!

Jätame endale õiguse teha toote tekstis, kujunduses ja tehnilistes andmetes ette teatamata muudatusi.

Spoštovani, zahvaljujemo se vam za nakup našega izdelka!

Pred uporabo izdelka preberite spodnja navodila za pravilno uporabo izdelka.

Shranite ta priročnik za poznejšo uporabo in upoštevajte njegova priporočila, saj lahko neupoštevanje ogrozi življenje ali zdravje.

UPORABA IN OPIS NAPRAVE

Masažer za koleno je pripomoček, namenjen podpori rehabilitacije, sprostitvi in lajšanju bolečin v predelu kolenskega sklepa. Narejen iz mehkega, na otip prijetnega materiala, ki zagotavlja udobje pri uporabi, se masažer prilagaja obliki kolena in se enostavno namesti zahvaljujoč ježkom. Opremljena je z nadzorno ploščo, ki omogoča prilagajanje intenzivnosti in temperature masaže, kar omogoča prilagajanje delovanja naprave individualnim potrebam uporabnika.

Naprava je namenjena samo individualni uporabi doma in ni namenjena medicinski ali komercialni uporabi ter ne more nadomestiti medicinske terapije. Naprava je namenjena uporabi v notranjih suhih prostorih. Ni namenjen uporabi v medicini, terapiji ali komercialni uporabi. Izdelek ni medicinski pripomoček.

Zaradi varnosti in certificiranja CE izdelka ni mogoče predelati ali spremeniti na noben način. Če izdelek uporabljate za namene, ki niso prej opisani, se lahko izdelek poškoduje. Nepravilna uporaba lahko povzroči tudi nevarnosti, kot so kratki stiki, požar, električni udar itd.

OPOZORILO

Nevarnost zaradi nepravilne uporabe!

Uporaba naprave, ki ni za predvideni namen in/ali uporaba naprave drugače, lahko vključuje različna tveganja.

Napravo je treba uporabljati samo za predvideni namen.

Upoštevati je treba postopke, opisane v tem priročniku za uporabo.

Opomba : Priporočljivo je, da se pred uporabo masažnega aparata posvetujete z zdravnikom, še posebej, če imate bolezni kolena, vnetja, poškodbe sklepov ali težave s kožo okrog kolena.

NAVODILA ZA ZAGON/NAMESTITEV

- Masažni aparat postavite na ravno površino in se prepričajte, da je priključen, če naprava zahteva žično povezavo ali polnjenje.
- Preverite, ali je površina masažne naprave čista in suha, preden jo položite na koleno.
- Masažni aparat položite na koleno in pazite, da je sredina pripomočka neposredno nad kolenskim sklepom.
- Masažni aparat pritrdite tako, da zapnete trakove ježka, tako da se tesno prilega vašemu kolenu, vendar ne povzroča nelagodja ali pritiska. Masažni aparat se mora udobno prilegati, da zagotovi optimalno učinkovitost.
- Na nadzorni plošči poiščite gumb za vklop in ga držite 2-3 sekunde, da vklopite masažni aparat.
- Ko je enota vklopljena, morajo lučke na plošči zasvetiti, kar pomeni, da je pripravljena za delovanje.
- Z gumbi za upravljanje izberite želeni način masaže. Masažer lahko ponuja različne načine (npr. pulziranje, vibracije ali intenzivno masažo).
- Če ima masažna naprava funkcijo gretja, vklopite možnost gretja s pritiskom na ustrezno tipko.
- Priporočljivo je, da masažni aparat uporabljate največ 15-20 minut na sejo, razen če je v navodilih proizvajalca navedeno drugače.
- Izogibajte se predolgi uporabi funkcije ogrevanja, da preprečite pregrevanje kože.
- Ko končate z masažo, pritisnite gumb za vklop na nadzorni plošči, da izklopite napravo.
- Počakajte nekaj minut, da se masažni aparat ohladi, preden ga odstranite s kolena.

NAMIG

- Uporaba naprave, ki ni za predvideni namen in/ali uporaba naprave drugače, lahko vključuje različna tveganja.
- Napravo uporabljajte samo za predvideni namen.
- Upoštevati je treba postopke, opisane v tem priročniku za uporabo. Zahtevki kakršne koli vrste, ki izhajajo iz škode, ki je posledica nepravilne uporabe, nestrokovnih popravil, nepooblaščenih sprememb ali uporabe nedovoljenih nadomestnih delov, so izključeni. Tveganje nosi izključno uporabnik.
- Če se pojavi nelagodje ali draženje kože, takoj prenehajte uporabljati napravo.

TEHNIČNI PODATKI

- Moč: 25W
- Napajanje: AC 100-240V 50/60Hz
- 5 načinov masaže
- 2 načina ogrevanja

VARNOSTNA NAVODILA

- Ta izdelek lahko uporabljajo otroci od 8. leta dalje in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj ali znanja, če so bili pod nadzorom ali so bili poučeni o varni uporabi izdelka in razumejo s tem povezane nevarnosti.
- Naprave nikoli ne potaplajte v vodo.
- Za čiščenje uporabite vlažno krpo ali blag detergent.
- Ne uporabljajte poškodovane naprave.
- Izdelek ni namenjen za igro otrok.
- Otroci se ne smejo igrati z napravo.
- Uporabniško čiščenje in vzdrževanje ne smejo izvajati otroci brez nadzora.
- Izdelek sam in njegovi dodatki niso igrače, zato jih hranite izven dosega otrok, da preprečite nevarnost.
- Poskrbite, da embalažni materiali ne ostanejo brez nadzora. Otroci se lahko začnejo igrati z njimi, kar je nevarno.
- Izdelek zaščitite pred ekstremnimi temperaturami, neposredno sončno svetlobo, močnimi vibracijami, visoko vlažnostjo, vlago, vnetljivimi plini, hlapi in topli.
- Izdelka ne izpostavljajte mehanskim obremenitvam.
- Če varno delovanje ni več mogoče, prenehajte z uporabo in zavarujte izdelek pred ponovno uporabo. Varo delovanje ni možno, če: - je bil izdelek poškodovan, - ne deluje pravilno, - je bil dalj časa shranjen v neugodnih pogojih ali - je bil med transportom izpostavljen čezmernim obremenitvam.
- Uporaba izdelka, če je kateri koli del poškodovan, je prepovedana. V primeru poškodbe kabla je prepovedano popravljati sami.
- Ne uporabljajte, če je napajalni kabel ali adapter poškodovan ali ni pravilno priključen v vtičnico.
- Naprave ne razstavljajte sami.
- Izdelka ne udarjajte ali pazite na tla. Nehajte ga uporabljati, če je poškodovan ali pade na tla ali je kako drugače mehansko poškodovan.
- Napravo hranite na hladnem in suhem mestu.
- Pred uporabo naprave se prepričajte, da omrežna napetost ustreza zahtevani delovni napetosti naprave

NEVARNOST ELEKTRIČNEGA UDARA

- Napravo priključite samo na pravilno nameščeno in ozemljeno električno vtičnico. Napetost v električnem omrežju mora ustrezati podatkom na imenski tablici naprave/napajalnika.
- Prepričajte se, da napajalni kabel med delovanjem naprave ni moker ali vlažen. Kabel mora biti napeljan tako, da ni zagozden ali poškodovan.
- Napajalni kabel hranite stran od vročih površin.
- Naprave ne popravljajte sami.
- Vsa popravila lahko izvaja samo servis ali usposobljeni strokovnjak.
- Pred čiščenjem naprave izvlecite napajalni vtič iz električne vtičnice.
- Naprave ne uporabljajte v vlažnem ali mokrem okolju, kot je kopalnica.
- Poškodovan vtič ali napajalni kabel naj nemudoma popravi usposobljen strokovnjak ali servisni center, da se izognete morebitnim nevarnostim.
- V napravo ne vstavljajte nobenih igel ali ostrih predmetov.

OPOZORILO! NEVARNOST POŠKODBE!

- Te naprave ne uporabljajte za masažo dojenčkov, majhnih otrok, nezmožnih oseb ali živali.
- Te naprave nikoli ne uporabljajte v primeru izpaha ali bolečine na območju, ki ga masirate.
- Takoj prenehajte z masažo, če postane neprijetna ali povzroča bolečino.
- Naprava ima med delovanjem vročo površino. Ljudje, ki niso občutljivi na vročino, morajo biti pri uporabi naprave previdni.
- Naprave ne uporabljajte na oteklih, opečenih, razdraženih, obolelih ali poškodovanih delih kože ali telesa.
- Če niste prepričani glede uporabe, poiščite zdravniško pomoč.
- Naprave ne smete uporabljati na obrazu (npr. oči), grlu, nogah ali drugih občutljivih delih telesa.
- Med uporabo naprave ne prekrivajte (z blazino, odejo itd.). Naprave ne uporabljajte v bližini bencina ali drugih vnetljivih materialov.

POZOR – MATERIALNA ŠKODA!

- Napravo uporabljajte samo v zaprtih prostorih.
- Napravo uporabljajte samo s priloženim napajalnikom.



NASVETI IN INFORMACIJE O RAVNANJU Z UPORABLJENO EMBALAŽO

Embalaža je izdelana iz okolju prijaznih materialov, ki jih lahko oddate v lokalnem centru za recikliranje.

Uporabljeno embalažo je treba oddati na zbirno mesto za odpadke, ki ga določijo lokalne oblasti. Informacije o tem, kako odstraniti rabljeni izdelek, posreduje občinski ali mestni urad.



ODLAGANJE RABI ELEKTRIČNIH IN ELEKTRONSKIH NAPRAV

Zaradi varstva okolja rabljenih električnih in elektronskih izdelkov ne smete odvreči med gospodinjske odpadke, temveč jih odložite na ustrezen način. Informacije o zbirnih mestih in njihovem delovnem času posreduje pristojni urad.



Ta izdelek je skladen z zahtevami ustreznih evropskih in nacionalnih direktiv, ki veljajo zanj. Izdelek izpolnjuje evropske in nacionalne zahteve glede varnosti naprav in izdelkov.



Ta izdelek je v skladu z zahtevami ustreznih evropskih in nacionalnih direktiv RoHS, ki veljajo zanj.



Opozorilo pred električnim udarom! Življenjska nevarnost!

Pridržujemo si pravico do sprememb besedila, dizajna in tehničnih podatkov izdelka brez predhodnega obvestila.

A Sir / Madam, go raibh maith agat as ár dtáirge a cheannach!

Sula n-úsáideann tú an táirge, léigh na treoracha thíos maidir le húsáid cheart an táirge.

Coinnigh an lámhleabhar seo le haghaidh tagartha sa todhchaí le do thoil agus lean a mholtaí, mar d'fhéadfadh sé bheith ina bhagairt do bheatha nó do shláinte mura gcomhlíontar é.

IARRATAS AGUS CUR SÍOS AR AN GLÉAS

Is gléas é an massager glúine atá deartha chun tacú le hathshlánú, scíthe agus faoiseamh pian i limistéar an chomhpháirteach glúine. Déanta as ábhar bog, taitneamhach le teagmháil a chinntíonn compord úsáide, déanann an massager oiriúnú do chruth na glúine agus is furasta é a chur air a bhuíochas le dúntóirí Velcro. Tá sé feistithe le painéal rialaithe a ligeann duit an déine agus an teocht massage a choigeartú, rud a ligeann duit oibriú na feiste a choigeartú de réir riachtanais aonair an úsáideora.

Tá an fheiste beartaithe le haghaidh úsáide aonair sa bhaile amháin agus níl sé beartaithe le haghaidh úsáide míochaine nó tráchtála agus ní féidir ionad teiripe leighis a ionadú. Tá an gléas beartaithe le húsáid laistigh i seomraí tirim. Níl sé beartaithe le húsáid i míochaine, teiripe nó feidhmeanna tráchtála. Níl an táirge ina ghléas leighis.

Ar chúiseanna sábháilteachta agus deimhniú CE, ní féidir an táirge a atógáil nó a mhodhnú ar bhealach ar bith. Má úsáideann tú an táirge chun críocha seachas na cinn a thuairiscítear roimhe seo, féadfar damáiste a dhéanamh don táirge. Féadfaidh úsáid mhíchui a bheith ina chúis le gaiseacha cosúil le ciorcaid ghearr, tine, turraing leictreach, etc.

RABHADH

Contúirt mar gheall ar úsáid mhíchui!

D'fhéadfadh rioscaí éagsúla a bheith i gceist le húsáid na feiste seachas chun na críche a ceapadh di agus/nó le húsáid éagsúil na feiste.

Níor cheart an fheiste a úsáid ach amháin chun na críche atá beartaithe di.

Ní mór na nósanna imeachta a bhfuil cur síos orthu sa lámhleabhar oibriúcháin seo a leanúint.

Nóta : Moltar dul i gcomhairle le dochtúir roimh an massager a úsáid, go háirithe má tá galair glúine, athlasadh, gortuithe comhpháirteacha nó fadhbanna craiceann timpeall na glúine agat.

TREORACHA TOSAIGH/Suiteáil

- Cuir an massager ar dhromchla réidh agus déan cinnte go bhfuil sé plugáilte isteach má tá nasc sreangaithe nó luchtaithe ag teastáil ón bhfeiste.
- Seiceáil go bhfuil dromchla an massager glan agus tirim sula gcuirtear ar do ghlúine é.
- Cuir an massager ar do ghlúine, ag cinntiú go bhfuil lár an fheiste díreach os cionn an chomhpháirteacha glúine.
- Daingnigh an massager trí na strapaí Velcro a cheangal ionas go n-oireann sé go géar timpeall do ghlúine ach nach gcuireann sé míchompord nó brú. Ba chóir go n-oirfeadh an massager go compordach chun an éifeachtacht is fearr is féidir a chinntiú.
- Faigh an cnaipe Power ar an bpainéal rialaithe agus coinneigh sé ar feadh 2-3 soicind chun an massager a chasadh air.
- Nuair a bheidh an t-aonad ar siúl, ba chóir go mbeadh soilse an phainéil soilsithe lena léiriú go bhfuil sé réidh le feidhmiú.
- Roghnaigh an modh suathaireachta is fearr leat ag baint úsáide as na cnaipí rialaithe. Is féidir leis an suathaireacht modhanna éagsúla a thairiscint (m.sh. pulsation, creathadh nó dian-suathaireacht).
- Má tá feidhm teasa ag an massager, cas ar an rogha téimh trí bhrú ar an gcnaipe cuí.
- Moltar an massager a úsáid ar feadh 15-20 nóiméad ar a mhéad in aghaidh an tseisiúin, mura léiríonn treoracha an mhonaróra a mhalairt.
- Seachain an fheidhm teasa a úsáid ar feadh ró-fhada chun do chraiceann a chosc ó róthéamh.
- Nuair a bheidh do sheisiún suathaireachta críochnaithe agat, brúigh an cnaipe Power ar an bpainéal rialaithe chun an gléas a chasadh as.
- Fan cúpla nóiméad chun an massager a fhuarú sula mbainfidh tú é ó do ghlúine.

TIP

- D'fhéadfadh rioscaí éagsúla a bheith i gceist le húsáid na feiste seachas chun na críche a ceapadh di agus/nó le húsáid éagsúil na feiste.
- Bain úsáid as an bhfeiste chun na críche beartaithe amháin.
- Ní mór na nósanna imeachta a bhfuil cur síos orthu sa lámhleabhar oibriúcháin seo a leanúint. Eisiatar éilimh de chineál ar bith a eascraíonn as damáiste a eascraíonn as úsáid mhíchui, deisiúcháin neamhghairmiúla, modhnuithe neamhúdairithe nó úsáid páirteanna spártha neamhúdairithe. Is é an t-úsáideoir amháin a iompraíonn an riosca.
- Má tharlaíonn míchompord nó greannú craiceann, stop ag baint úsáide as an bhfeiste láithreach.

SONRAÍ TEICNIÚLA

- Cumhacht: 25W
- Soláthar cumhachta: AC 100-240V 50/60Hz
- 5 modhanna massage
- 2 mhodh teasa

TREORACHA SÁBHÁILTEACHTA

- Is féidir le leanaí ó 8 mbliana d'aois an táirge seo a úsáid agus is féidir le daoine a bhfuil cumais choirp, céadfacha nó mheabhrach laghdaithe nó easpa taithí nó eolais acu má thugtar maoirseacht nó treoir dóibh maidir le húsáid an táirge go sábháilte agus má thuigeann siad na guaiseacha atá i gceist.
- Ná thumadh an gléas in uisce riamh.
- Le haghaidh glantacháin, bain úsáid as éadach tais nó glantach éadrom.
- Ná húsáid gléas damáiste.
- Níl an táirge beartaithe do leanaí a bheith ag súgradh leis.
- Ní ceadmhach do pháistí súgradh leis an bhfeiste.
- Ní féidir le leanaí glanadh agus cothabháil úsáideoirí a dhéanamh gan mhaoirseacht.
- Ní bréagáin iad an táirge féin agus a chuid gabhálais, ba cheart iad a choinneáil as teacht leanaí chun contúirt a sheachaint.
- Déan cinnte nach bhfágatár ábhair phacáistíochta gan duine ar bith. Féadfaidh leanaí tosú ag imirt leo, rud atá contúirteach.
- Cosain an táirge ó theocht foircneach, solas díreach, creathadh láidir, ard-taise, taise, gáis inadhainte, gal agus tuaslagóirí.
- Ná nocht an táirge d'ualaí meicniúla.
- Mura féidir oibriú sábháilte a thuilleadh, scoir den úsáid agus déan an táirge a dhaingniú roimh athúsáid. Ní féidir oibriú sábháilte más rud é: - go ndearnadh damáiste don táirge, - mura n-oibríonn sé i gceart, - má tá sé stóráilte ar feadh tréimhse fada i gcoinníollacha neamhfhabhracha, nó - má cuireadh faoi ualaí iomarcacha le linn iompair.
- Tá sé toirmiscthe an táirge a úsáid má dhéantar damáiste ar aon chuid de. I gcás damáiste don chábla, tá sé toirmiscthe deisiúcháin a dhéanamh tú féin.
- Ná húsáid má dhéantar damáiste don chorda cumhachta nó don oiriúntóir nó mura bhfuil sé plugáilte go daingean isteach san asraon.
- Ná díchóimeáil an gléas tú féin.
- Ná buail nó scaoil an táirge seo. Ná húsáid é má dhéantar damáiste dó nó má thiteann sé nó má dhéantar damáiste meicniúil dó ar bhealach eile.
- Ba chóir an gléas a stóráil in áit fhionnuar agus tirim.
- Sula n-úsáideann tú an gléas, déan cinnte go bhfuil voltas an phríomhlíonra ag teacht le voltas oibriúcháin riachtanach na feiste

GUAIS TURAIS LEICTREACH

- Ceangail an gléas ach amháin le soicéad cumhachta atá suiteáilte agus bunaithe i gceart. Ní mór don voltas sa líonra leictreach cloí leis na sonraí atá tugtha ar ainmchlár an fheiste/soláthair cumhachta.
- Déan cinnte nach bhfuil an cábla cumhachta fliuch nó tais agus an gléas ag feidhmiú. Ní mór an cábla a ródú sa chaoi is nach ndéantar jammed nó damáiste dó.
- Coinnigh an cábla cumhachta ar shiúl ó dhromchlaí te.
- Ná déan aon deisiúcháin ar an bhfeiste tú féin.
- Ní fhéadfaidh ach an tseirbhís nó speisialtóirí cáilithe gach deisiúchán a dhéanamh.
- Sula ndéantar an gléas a ghlanadh, dícheangail an breiseán soláthair cumhachta ón soicéad cumhachta.
- Ná húsáid an fheiste i dtimpeallacht tais nó fliuch, mar shampla seomra folctha.
- Bíodh breiseán damáiste nó cábla cumhachta deisithe láithreach ag speisialtóir cáilithe nó ionad seirbhíse chun aon ghuaiseacha a sheachaint.
- Ná cuir isteach aon snáthaidí nó rudaí géara isteach sa gléas.

RABHADH! RIOSCA Díobhála!

- Ná húsáid an gléas seo chun suathaireacht a dhéanamh ar naíonáin, ar leanaí beaga, ar dhaoine faoi éagumas nó ar ainmhithe.
- Níor cheart duit an gléas seo a úsáid riamh i gcás dislocation nó pian sa limistéar atá á suathaireacht.
- Ba chóir duit an suathaireacht a stopadh láithreach má éiríonn sé míthaitneamhach nó má chuireann sé pian air.
- Tá dromchla te ag an bhfeiste le linn oibriú. Ní mór do dhaoine nach bhfuil íogair do theas a bheith cúramach agus an gléas á úsáid.
- Ná húsáid an gléas ar chodanna ata, dóite, irritated, ghalraithe nó gortaithe den chraiceann nó den chorp.
- Mura bhfuil tú cinnte faoin úsáid, iarr comhairle leighis.
- Níor cheart an gléas a úsáid ar an duine (m.sh. súile), scornach, cosa nó codanna íogaire eile den chorp.
- Ná clúdaigh an gléas (le pillow, blaincéad, etc.) le linn úsáide. Ná húsáid an gléas in aice le gásailín nó ábhair inadhainte eile.

Aird – DAMÁISTE ÁBHAR!

- Bain úsáid as an gléas taobh istigh amháin.
- Níor cheart an gléas a úsáid ach amháin leis an adapter AC arna sholáthar.



LEIDEANNA AGUS EOLAS MAIDIR LE BAINISTIÚ PACÁISTIÚ ÚSÁIDEACHA

Tá an pacáistiú déanta as ábhair atá neamhdhíobhálach don chomhshaol ar féidir iad a dhiúscairt ag d'ionad athchúrsála áitiúil.

Ba cheart ábhar pacáistithe úsáidte a sheachadadh chuig pointe bailithe dramhaíola arna ainmniú ag údaráis áitiúla. Soláthraíonn an commune nó oifig na cathrach faisnéis maidir le conas táirge úsáidte a dhiúscairt.



DIÚSCAIRT FEISTÍ LEICTREONACH AGUS LEICTREONACHA ÚSÁIDEACHA

Mar gheall ar chúiseanna cosanta comhshaoil, níor cheart táirgí leictreacha agus leictreonacha a úsáidtear a dhiúscairt mar dhramhaíl tí, ach iad a dhiúscairt i gceart. Soláthraíonn an oifig ábhartha faisnéis maidir le pointí bailiúcháin agus a gcuid uaireanta oscailte.



Comhlíonann an táirge seo ceanglais na dtreoracha Eorpacha agus náisiúnta ábhartha a bhaineann leis. Comhlíonann an táirge ceanglais Eorpacha agus náisiúnta maidir le sábháilteacht feistí agus táirgí.



Comhlíonann an táirge seo ceanglais na dtreoracha Eorpacha agus náisiúnta RoHS ábhartha a bhaineann leis.



Rabhadh i gcoinne turraing leictreach! Contúirt don saol!

Coimeádaimid an ceart chun athruithe a dhéanamh ar théacs, dearadh agus sonraí teicniúla an táirge gan fógra.

Għażiż Sinjur/Sinjura, grazzi talli xtrajt il-prodott tagħna!

Qabel tuża l-prodott, jekk jogħġbok aqra l-istruzzjonijiet hawn taht għall-użu xieraq tal-prodott.

Jekk jogħġbok zomm dan il-manwal għal referenza futura u segwi r-rakkomandazzjonijiet tiegħu, peress li n-nuqqas ta' konformità jista' jkun ta' theddida għall-ħajja jew is-saħħa.

APPLIKAZZJONI U DESKRIZZJONI TA' L-APPARAT

Il-massager ta' l-irkoppa huwa mezz iddisinjat biex jappoġġja r-rijabilitazzjoni, ir-rilassament u l-serħan mill-uġiħ fiż-żona tal-ġogi ta' l-irkoppa. Magħmul minn materjal artab, pjaċevoli biex tmiss li jiżgura l-kumdità ta' l-użu, il-massaġġier jadatta għall-forma ta' l-irkoppa u huwa faċli biex jintlibes grazzi għal qfili Velcro. Huwa mghammar b'pannell tal-kontroll li jippermettilek taġġusta l-intensità u t-temperatura tal-massaġġi, li tippermettilek taġġusta l-operat tal-apparat għall-bżonnijiet individwali tal-utent.

L-apparat huwa maħsub għal użu individwali fid-dar biss u mhux maħsub għal użu mediku jew kummerċjali u ma jistax jissostitwixxi t-terapija medika. L-apparat huwa maħsub għall-użu ġewwa fi kmamar niexfa. Mhux maħsub għall-użu fil-medicina, terapija jew applikazzjonijiet kummerċjali. Il-prodott mhux apparat mediku.

Għal raġunijiet ta' sikurezza u ċertifikazzjoni CE, il-prodott ma jistax jerġa' jinbena jew jiġi modifikat bl-ebda mod. Jekk tuża l-prodott għal skopijiet oħra għajr dawk deskritti qabel, il-prodott jista' jkun bil-ħsara. Użu mhux xieraq jista' wkoll jikkawża perikli bħal short circuits, nar, xokk elettriku, eċċ.

TWISSIJA

Periklu minħabba użu mhux xieraq!

L-użu tal-apparat għajr għall-iskop maħsub tiegħu u/jew l-użu tal-apparat b'mod differenti jista' jinvolvi diversi riskji.

L-apparat għandu jintuża biss għall-iskop maħsub tiegħu.

Il-proċeduri deskritti f'dan il-manwal tat-tħaddim għandhom jiġu segwiti.

Nota : Huwa rakkomandat li tikkonsulta tabib qabel tuża l-massager, speċjalment jekk għandek mard ta' l-irkoppa, infjammazzjoni, korrimenti fil-ġogi jew problemi tal-ġilda madwar l-irkoppa.

ISTRUZZJONIJIET TA' START-UP/INSTALLAZZJONI

- Poġġi l-massager fuq wiċċ ċatt u kun żgur li huwa pplaggjat jekk l-apparat jehtieg konnessjoni bil-fili jew iċċarġjar.
- Iċċekkja li l-wiċċ tal-massager huwa nadif u niexef qabel ma tpoġġih fuq l-irkoppa.
- Poġġi l-massager fuq l-irkoppa, kun żgur li ċ-ċentru tal-apparat ikun direttament fuq il-ġog tal-irkoppa.
- Żgura l-massager billi taqfel iċ-ċineg tal-Velcro sabiex taqbel sewwa madwar l-irkoppa tiegħek iżda ma tikkawżax skumdità jew pressjoni. Il-massaġġatur għandu joqgħod bil-kumdità biex jiżgura l-aħjar effettività.
- Sib il-buttuna Power fuq il-pannell tal-kontroll u zommha għal 2-3 sekondi biex tixgħel il-massager.
- Ladarba l-unità tkun mixgħula, id-dwal tal-pannelli għandhom jixgħlu biex jindikaw li hija lesta għat-tħaddim.
- Aghżel il-mod ta' 'massaġġi preferut tiegħek billi tuża l-buttuni tal-kontroll. Il-massaġġatur jista' joffri diversi modi (eż. pulsazzjoni, vibrazzjoni jew massaġġi intensivi).
- Jekk il-massager għandu funzjoni ta' tishin, ixgħel l-għażla tat-tishin billi tagħfas il-buttuna xierqa.
- Huwa rakkomandat li tuża l-massager għal massimu ta' 15-20 minuta għal kull sessjoni, sakemm l-istruzzjonijiet tal-manifattur ma jindikawx mod ieħor.
- Evita li tuża l-funzjoni tat-tishin għal żmien twil wisq biex tevita li l-ġilda tiegħek tissaħħan iżżejjed.
- Meta tkun lestejt is-sessjoni tal-massaġġi tiegħek, aghfas il-buttuna Power fuq il-pannell tal-kontroll biex itfi l-apparat.
- Stenna ftit minuti biex il-massaġġatur jiksa qabel ma tneħħih mill-irkoppa.

TIP

- L-użu tal-apparat għajr għall-iskop maħsub tiegħu u/jew l-użu tal-apparat b'mod differenti jista' jinvolvi diversi riskji.
- Uża l-apparat biss għall-iskop maħsub tiegħu.
- Il-proċeduri deskritti f'dan il-manwal tat-tħaddim għandhom jiġu segwiti. Talbiet ta' kull tip li jirriżultaw minn ħsara li tirriżulta minn użu mhux xieraq, tiswijiet mhux professjonali, modifiki mhux awtorizzati jew l-użu ta' spare parts mhux awtorizzati huma esklużi. Ir-riskju jingarr biss mill-utent.
- Jekk isseħħ skumdità jew irritazzjoni fil-ġilda, ieqaf tuża l-apparat immedjatament.

DEJTA TEKNIKA

- Qawwa: 25W
- Provvista ta' enerġija: AC 100-240V 50/60Hz
- 5 modi ta' massaġġi
- 2 modi tat-tishin

ISTRUZZJONIJIET TAS-SIGURTÀ

- Dan il-prodott jista' jintuza minn tfal minn 8 snin u minn persuni b'kapaċitajiet fiżiċi, sensorji jew mentali mnaqqsa jew b'nuqqas ta' esperjenza jew għarfien jekk ikunu ngħataw superviżjoni jew istruzzjoni dwar l-użu tal-prodott b'mod sikur u jifhmu l-perikli involuti.
- Qatt tghaddas l-apparat fl-ilma.
- Għat-tindif, uża drapp niedja jew deterġent hafif.
- Tużax apparat bil-ħsara.
- Il-prodott mhuwiex maħsub għat-tfal biex jilagħbu magħhom.
- It-tfal m'għandhomx jilagħbu bl-apparat.
- It-tindif u l-manutenzjoni tal-utent m'għandhomx isiru minn tfal mingħajr sorveljanza.
- Il-prodott innifsu u l-aċċessorji tiegħu mhumix għarelli, għandhom jinżammu 'l bogħod mit-tfal biex jiġi evitat il-periklu.
- Kun żgur li l-materjali tal-ippakkjar ma jithallewx waħedhom. It-tfal jistgħu jibdew jilagħbu magħhom, li huwa perikoluż.
- Ipproteġi l-prodott minn temperaturi estremi, dawl tax-xemx dirett, vibrazzjonijiet qawwija, umdità għolja, umdità, gassijiet f'ammabbli, fwar u solventi.
- Tesponix il-prodott għal tagħbijiet mekkaniċi.
- Jekk it-tħaddim sikur ma jkunx aktar possibbli, waqqaf l-użu u waħhal il-prodott qabel ma jerġa' jintuza. It-tħaddim sikur mhuwiex possibbli jekk il-prodott: - ġie mħassar, - ma jaħdimx kif suppost, - ikun ġie maħzun għal perjodu twil ta' żmien f'kundizzjonijiet mhux favorevoli, jew - ikun ġie soġġett għal tagħbijiet eċċessivi waqt it-trasport.
- Huwa pprojbit li tuża l-prodott jekk xi parti minnu tkun bil-ħsara. F'każ ta' ħsara lill-kejbil, huwa pprojbit li tagħmel tiswijiet lilek innifsek.
- Tużax jekk il-korda tad-dawl jew l-adapter ikun bil-ħsara jew mhux imwaħhal sew fl-iżbakk.
- Żarmax l-apparat lilek innifsek.
- Tolqotx jew twaqqa' dan il-prodott. Tieqaf tużaha jekk tkun bil-ħsara jew titwaqqa' jew inkella bil-ħsara mekkanika.
- L-apparat għandu jinħażen f'post frisk u niexef.
- Qabel ma tuża l-apparat, kun żgur li l-vultaġġ tal-mejn jaqbel mal-vultaġġ operattiv meħtieġ tal-apparat

PERIKLU TA' XOKK ELETTRIKU

- Qabbad l-apparat biss ma' socket tad-dawl installat u ertjat kif suppost. Il-vultaġġ fin-netwerk elettriku għandu jikkonforma mad-dejta mogħtija fuq il-pjanċa tal-isem tal-apparat/provvista tal-enerġija.
- Kun żgur li l-kejbil tad-dawl ma jkunx imxarrab jew niedja waqt li l-apparat ikun qed jaħdem. Il-kejbil għandu jiġi mghoddi sabiex ma jkunx iġġammjat jew bil-ħsara.
- Żomm il-kejbil tad-dawl 'il bogħod minn uċuħ shan.
- Tagħmel ebda tiswijiet fuq l-apparat lilek innifsek.
- It-tiswijiet kollha jistgħu jsiru biss mis-servizz jew minn speċjalisti kwalifikati.
- Qabel ma tnaddaf l-apparat, skonnettja l-plagg tal-provvista tal-enerġija mis-sokit tal-enerġija.
- Tużax l-apparat f'ambjent umdu jew imxarrab, bħal kamra tal-banju.
- Hu plagg bil-ħsara jew kejbil tad-dawl imsewwija immedjatament minn speċjalista kwalifikat jew ċentru tas-servizz biex tevita kwalunkwe periklu.
- Dahħalx labar jew oġġetti li jaqtgħu fl-apparat.

TWISSIJA! RISKJU TA' KORRIMENT!

- Tużax dan l-apparat biex timmassaġġja trabi, tfal żgħar, persuni inkapaċitati jew annimali.
- Qatt m'għandek tuża dan l-apparat f'każ ta' dislokazzjoni jew uġiġħ fiż-żona li tkun qed tiġi mmassaġġjata.
- Għandek twaqqaf il-massaġġi immedjatament jekk isir spjaċevoli jew jikkawża uġiġħ.
- L-apparat għandu wiċċ shun waqt it-tħaddim. Nies li mhumix sensitivi għas-shana għandhom joqogħdu attenti meta jużaw l-apparat.
- Tużax l-apparat fuq partijiet tal-ġilda jew tal-ġisem minfuhin, maħruqa, irritati, morda jew feruti.
- Jekk m'intix ċert dwar l-użu, jekk jogħġbok fittex parir mediku.
- L-apparat m'għandux jintuza fuq il-wiċċ (eż. għajnejn), gerżuma, saqajn jew partijiet sensitivi oħra tal-ġisem.
- Tgħattix l-apparat (b'investi, kutra, eċċ.) Waqt l-użu. Tużax l-apparat hdejn il-gažolina jew materjali oħra li jaqbd.

ATTENZJONI – HSARA MATERJALI!

- Uża l-apparat biss ġewwa.
- L-apparat għandu jintuża biss mal-AC adapter fornut.



GHAJR U INFORMAZZJONI DWAR IL-ĠESTJONI TAL-PAKKETT UŻAT

L-imballaġġ huwa magħmul minn materjali li ma jagħmlux ħsara lill-ambjent li jistgħu jintremew fiċ-ċentru tar-riċiklaġġ lokali tiegħek.

Il-materjal tal-imballaġġ użat għandu jitwassal f'punt tal-ġbir tal-iskart magħżul mill-awtoritajiet lokali. Informazzjoni dwar kif tarmi prodott użat hija pprovduta mill-uffiċċju tal-komun jew tal-belt.



RIMI TA' APPARATI ELETTRIKU U ELETTRONIKU UŻATI

Minhabba raġunijiet ta 'protezzjoni ambjentali, prodotti elettriki u elettronici użati m'għandhomx jintremew bħala skart domestiku, iżda jintremew kif suppost. Informazzjoni dwar il-punti tal-ġbir u l-hinijiet tal-ftuħ tagħhom hija pprovduta mill-uffiċċju rilevanti.



Dan il-prodott jikkonforma mar-rekwiżiti tad-direttivi Ewropej u nazzjonali rilevanti li japplikaw għalih. Il-prodott jissodisfa r-rekwiżiti Ewropej u nazzjonali għas-sikurezza tal-apparati u l-prodotti.



Dan il-prodott jikkonforma mar-rekwiżiti tad-direttivi RoHS Ewropej u nazzjonali rilevanti li japplikaw għalih.



Twissija kontra xokk elettriku! Periklu għall-ħajja!

Ahna nirriżervaw id-dritt li nagħmlu bidliet fit-test, id-disinn u d-dejta teknika tal-prodott mingħajr avviż.

Poštovani gospodine/gospođo, zahvaljujemo što ste kupili naš proizvod!

Prije uporabe proizvoda, pročitajte upute u nastavku za pravilnu uporabu proizvoda.

Sačuvajte ovaj priručnik za buduće potrebe i slijedite njegove preporuke jer nepoštivanje može predstavljati prijetnju životu ili zdravlju.

PRIMJENA I OPIS UREĐAJA

Masažer za koljena je uređaj namijenjen rehabilitaciji, opuštanju i ublažavanju bolova u području zgloba koljena. Izrađen od mekanog materijala ugodnog na dodir koji osigurava udobnost korištenja, masažer se prilagođava obliku koljena i lako se navlači zahvaljujući čičak kopčama. Opremljen je kontrolnom pločom koja omogućuje podešavanje intenziteta masaže i temperature, što omogućuje prilagodbu rada uređaja individualnim potrebama korisnika.

Uređaj je namijenjen samo za individualnu uporabu kod kuće i nije namijenjen za medicinsku ili komercijalnu uporabu te ne može zamijeniti medicinsku terapiju. Uređaj je namijenjen za korištenje u zatvorenim suhim prostorijama. Nije namijenjen za uporabu u medicini, terapiji ili komercijalnim primjenama. Proizvod nije medicinski uređaj.

Iz sigurnosnih razloga i CE certificiranja, proizvod se ne može prepravljati ili modificirati na bilo koji način. Ako koristite proizvod u svrhe koje nisu prethodno opisane, proizvod se može oštetiti. Nepravilna uporaba također može uzrokovati opasnosti kao što su kratki spojevi, požar, električni udar itd.

UPOZORENJE

Opasnost zbog nestručne uporabe!

Korištenje uređaja drugačije nego u svrhu za koju je namijenjen i/ili korištenje uređaja na drugačiji način može uključivati različite rizike.

Uređaj se smije koristiti samo u svrhu za koju je namijenjen.

Moraju se slijediti postupci opisani u ovom priručniku za uporabu.

Napomena : Preporuča se konzultirati liječnika prije korištenja masažera, posebno ako imate bolesti koljena, upale, ozljede zglobova ili probleme s kožom oko koljena.

UPUTE ZA POKRETANJE/INSTALACIJU

- Postavite masažer na ravnu površinu i provjerite je li uključen u struju ako uređaj zahtijeva žičanu vezu ili punjenje.
- Provjerite je li površina masažera čista i suha prije nego što ga stavite na koljeno.
- Stavite masažer na koljeno, pazeći da je središte uređaja točno iznad zgloba koljena.
- Učvrstite masažer pričvršćivanjem čičak traka tako da dobro pristaje oko vašeg koljena, ali ne uzrokuje nelagodu ili pritisak. Masažer treba udobno pristajati kako bi se osigurala optimalna učinkovitost.
- Pronađite gumb za napajanje na upravljačkoj ploči i držite ga 2-3 sekunde kako biste uključili masažer.
- Nakon što se jedinica uključi, svjetla na ploči trebala bi svijetliti kako bi pokazala da je spremna za rad.
- Pomoću upravljačkih gumba odaberite željeni način masaže. Masažer može ponuditi različite načine (npr. pulsiranje, vibracija ili intenzivna masaža).
- Ako masažer ima funkciju grijanja, uključite opciju grijanja pritiskom na odgovarajuću tipku.
- Preporuča se koristiti masažer maksimalno 15-20 minuta po seansi, osim ako u uputama proizvođača nije navedeno drugačije.
- Izbjegavajte predugo korištenje funkcije grijanja kako biste spriječili pregrijavanje kože.
- Kada završite s masažom, pritisnite tipku za napajanje na upravljačkoj ploči kako biste isključili uređaj.
- Pričekajte nekoliko minuta da se masažer ohladi prije nego što ga skinete s koljena.

SAVJET

- Korištenje uređaja drugačije nego u svrhu za koju je namijenjen i/ili korištenje uređaja na drugačiji način može uključivati različite rizike.
- Koristite uređaj samo za namjeravanu svrhu.
- Moraju se slijediti postupci opisani u ovom priručniku za uporabu. Zahtjevi bilo koje vrste koji proizlaze iz štete nastale nepravilnom uporabom, neprofesionalnim popravcima, neovlaštenim izmjenama ili uporabom neodobrenih rezervnih dijelova su isključeni. Rizik snosi isključivo korisnik.
- Ako se pojavi nelagoda na koži ili iritacija, odmah prestanite koristiti uređaj.

TEHNIČKI PODACI

- Snaga: 25W
- Napajanje: AC 100-240V 50/60Hz
- 5 načina masaže
- 2 načina grijanja

SIGURNOSNE UPUTE

- Ovaj proizvod smiju koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva ili znanja ako su pod nadzorom ili su ih podučili o sigurnoj uporabi proizvoda i ako razumiju uključene opasnosti.
- Nikada ne uranjajte uređaj u vodu.
- Za čišćenje koristite vlažnu krpu ili blagi deterdžent.
- Nemojte koristiti oštećeni uređaj.
- Proizvod nije namijenjen za igru djece.
- Djeca se ne smiju igrati s uređajem.
- Korisničko čišćenje i održavanje ne smiju obavljati djeca bez nadzora.
- Sam proizvod i njegovi dodaci nisu igračke, trebaju se držati izvan dohvata djece kako bi se izbjegla opasnost.
- Pazite da materijali za pakiranje ne ostanu bez nadzora. Djeca se mogu početi igrati s njima, što je opasno.
- Zaštitite proizvod od ekstremnih temperatura, izravne sunčeve svjetlosti, jakih vibracija, visoke vlage, vlage, zapaljivih plinova, para i otapala.
- Ne izlažite proizvod mehaničkim opterećenjima.
- Ako siguran rad više nije moguć, prekinite uporabu i osigurajte proizvod prije ponovne uporabe. Siguran rad nije moguć ako je proizvod: - oštećen, - ne radi ispravno, - je bio skladišten dulje vrijeme u nepovoljnim uvjetima ili - je bio izložen prekomjernom opterećenju tijekom transporta.
- Zabranjeno je koristiti proizvod ako je bilo koji njegov dio oštećen. U slučaju oštećenja kabela, zabranjeno je sami popravljati.
- Nemojte koristiti ako je kabel za napajanje ili adapter oštećen ili nije dobro uključen u utičnicu.
- Nemojte sami rastavljati uređaj.
- Nemojte udarati ili ispuštati ovaj proizvod. Prestanite ga koristiti ako je oštećen, ispao je ili je na neki drugi način mehanički oštećen.
- Uređaj treba čuvati na hladnom i suhom mjestu.
- Prije uporabe uređaja provjerite odgovara li mrežni napon potrebnom radnom naponu uređaja

OPASNOST OD STRUJNOG UDARA

- Uređaj priključite samo na ispravno instaliranu i uzemljenu utičnicu. Napon u električnoj mreži mora odgovarati podacima navedenim na natpisnoj pločici uređaja/napona.
- Uvjerite se da kabel za napajanje nije mokar ili vlažan dok uređaj radi. Kabel mora biti postavljen tako da se ne zaglavi ili ošteti.
- Kabel za napajanje držite dalje od vrućih površina.
- Nemojte sami popravljati uređaj.
- Sve popravke smije izvoditi samo servis ili kvalificirani stručnjaci.
- Prije čišćenja uređaja izvucite utikač iz utičnice.
- Nemojte koristiti uređaj u vlažnom ili mokrom okruženju, kao što je kupaoonica.
- Oštećeni utikač ili kabel za napajanje dajte odmah popraviti kvalificiranom stručnjaku ili servisnom centru kako biste izbjegli bilo kakve opasnosti.
- Nemojte umetati igle ili oštre predmete u uređaj.

UPOZORENJE! OPASNOST OD OZLJEDA!

- Ne koristite ovaj uređaj za masažu dojenčadi, male djece, nesposobnih osoba ili životinja.
- Nikada ne biste trebali koristiti ovaj uređaj u slučaju dislokacije ili boli u području koje se masira.
- Trebate odmah prekinuti masažu ako postane neugodna ili uzrokuje bol.
- Uređaj ima vruću površinu tijekom rada. Osobe koje nisu osjetljive na toplinu moraju biti oprezne pri korištenju uređaja.
- Nemojte koristiti uređaj na natečenim, opečenim, nadraženim, bolesnim ili ozlijeđenim dijelovima kože ili tijela.
- Ako niste sigurni oko upotrebe, potražite savjet liječnika.
- Uređaj se ne smije koristiti na licu (npr. očima), grlu, stopalima ili drugim osjetljivim dijelovima tijela.
- Nemojte pokrivati uređaj (jastukom, dekom i sl.) tijekom korištenja. Nemojte koristiti uređaj u blizini benzina ili drugih zapaljivih materijala.

POZOR – MATERIJALNA ŠTETA!

- Koristite uređaj samo u zatvorenom prostoru.
- Uređaj se smije koristiti samo s isporučenim AC adapterom.



SAVJETI I INFORMACIJE O UPRAVLJANJU ISTROŠENOM AMBALAŽOM

Ambalaža je izrađena od ekološki prihvatljivih materijala koji se mogu zbrinuti u vašem lokalnom centru za recikliranje. Iskorišteni materijal za pakiranje treba predati na mjesto za prikupljanje otpada koje su odredile lokalne vlasti. Informacije o zbrinjavanju rabljenog proizvoda daje komunalni ili gradski ured.



ZBRINJAVANJE KORIŠTENIH ELEKTRIČNIH I ELEKTRONIČKIH UREĐAJA

Zbog zaštite okoliša, iskorišteni električni i elektronički proizvodi ne bi se trebali odlagati kao kućni otpad, već ih treba zbrinuti na odgovarajući način. Informacije o sabirnim mjestima i njihovom radnom vremenu daje nadležni ured.



Ovaj proizvod je u skladu sa zahtjevima relevantnih europskih i nacionalnih direktiva koje se na njega odnose. Proizvod zadovoljava europske i nacionalne zahtjeve za sigurnost uređaja i proizvoda.



Ovaj proizvod u skladu je sa zahtjevima relevantnih europskih i nacionalnih RoHS direktiva koje se na njega odnose.



Upozorenje protiv strujnog udara! Opasnost po život!

Zadržavamo pravo izmjene teksta, dizajna i tehničkih podataka proizvoda bez prethodne najave.

Уважаемый господин/госпожа, Благодарим вас за покупку нашего продукта!

Перед использованием продукта, пожалуйста, прочтите приведенные ниже инструкции для правильного использования продукта.

Пожалуйста, сохраните данное руководство для дальнейшего использования и следуйте его рекомендациям, так как несоблюдение может представлять угрозу для жизни или здоровья.

ПРИМЕНЕНИЕ И ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА

Массажер для коленей – это устройство, предназначенное для поддержки реабилитации, расслабления и облегчения боли в области коленного сустава. Изготовленный из мягкого, приятного на ощупь материала, обеспечивающего комфорт использования, массажер адаптируется к форме колена и легко надевается благодаря застежкам-липучкам. Он оснащен панелью управления, позволяющей регулировать интенсивность и температуру массажа, что позволяет настроить работу аппарата под индивидуальные потребности пользователя.

Устройство предназначено только для индивидуального использования в домашних условиях, не предназначено для медицинского или коммерческого использования и не может заменить медикаментозную терапию. Устройство предназначено для использования внутри помещений в сухих помещениях. Он не предназначен для использования в медицине, терапии или коммерческих целях. Продукт не является медицинским изделием.

Из соображений безопасности и сертификации CE изделие нельзя переделывать или модифицировать каким-либо образом. Если вы используете продукт для целей, отличных от описанных ранее, продукт может быть поврежден. Неправильное использование также может стать причиной таких опасностей, как короткое замыкание, возгорание, поражение электрическим током и т. д.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность из-за неправильного использования!

Использование устройства не по назначению и/или использование устройства по-другому может повлечь за собой различные риски.

Устройство следует использовать только по назначению.

Необходимо соблюдать процедуры, описанные в данном руководстве по эксплуатации.

Примечание : перед использованием массажера рекомендуется проконсультироваться с врачом, особенно если у вас есть заболевания коленей, воспаления, травмы суставов или проблемы с кожей вокруг колена.

ИНСТРУКЦИИ ПО ЗАПУСКУ/УСТАНОВКЕ

- Поместите массажер на ровную поверхность и убедитесь, что он подключен к электросети, если устройству требуется проводное подключение или зарядка.
- Прежде чем положить его на колено, убедитесь, что поверхность массажера чистая и сухая.
- Поместите массажер на колено, следя за тем, чтобы центр устройства находился прямо над коленным суставом.
- Закрепите массажер застежками-липучками так, чтобы он плотно прилегал к колену, но не вызывал дискомфорта или давления. Массажер должен удобно сидеть, чтобы обеспечить оптимальную эффективность.
- Найдите кнопку питания на панели управления и удерживайте ее 2-3 секунды, чтобы включить массажер.
- После включения устройства на панели должны загореться индикаторы, указывающие на то, что устройство готово к работе.
- Выберите предпочитаемый режим массажа с помощью кнопок управления. Массажер может иметь различные режимы (например, пульсация, вибрация или интенсивный массаж).
- Если массажер имеет функцию подогрева, включите опцию подогрева, нажав соответствующую кнопку.
- Рекомендуется использовать массажер максимум 15-20 минут за сеанс, если в инструкции производителя не указано иное.
- Не используйте функцию нагрева слишком долго, чтобы предотвратить перегрев кожи.
- Закончив сеанс массажа, нажмите кнопку питания на панели управления, чтобы выключить устройство.
- Подождите несколько минут, пока массажер остынет, прежде чем снимать его с колена.

КОНЧИК

- Использование устройства не по назначению и/или использование устройства по-другому может повлечь за собой различные риски.
- Используйте устройство только по назначению.
- Необходимо соблюдать процедуры, описанные в данном руководстве по эксплуатации. Претензии любого рода, возникшие в результате повреждения, вызванного неправильным использованием, непрофессиональным ремонтом, несанкционированными модификациями или использованием неразрешенных запасных частей, исключаются. Риск несет исключительно пользователь.
- При возникновении дискомфорта или раздражения кожи немедленно прекратите использование устройства.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

- Мощность: 25 Вт
- Источник питания: 100–240 В переменного тока, 50/60 Гц.

- 5 режимов массажа
- 2 режима нагрева

ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

- Этот продукт могут использовать дети от 8 лет и люди с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостатком опыта или знаний, если они находятся под присмотром или проинструктированы относительно безопасного использования продукта и понимают связанные с этим опасности.
- Никогда не погружайте устройство в воду.
- Для очистки используйте влажную ткань или мягкое моющее средство.
- Не используйте поврежденное устройство.
- Изделие не предназначено для игр детей.
- Детям запрещено играть с устройством.
- Пользовательская очистка и техническое обслуживание не должны выполняться детьми без присмотра.
- Само изделие и его аксессуары не являются игрушками, во избежание опасности их следует хранить в недоступном для детей месте.
- Следите за тем, чтобы упаковочные материалы не оставались без присмотра. Дети могут начать с ними играть, что опасно.
- Защищайте изделие от экстремальных температур, прямых солнечных лучей, сильных вибраций, повышенной влажности, влаги, горючих газов, паров и растворителей.
- Не подвергайте изделие механическим нагрузкам.
- Если безопасная эксплуатация больше невозможна, прекратите использование и закрепите изделие перед повторным использованием. Безопасная эксплуатация невозможна, если изделие: - повреждено, - не функционирует должным образом, - длительное время хранилось в неблагоприятных условиях или - подвергалось чрезмерным нагрузкам при транспортировке.
- Запрещается использовать изделие, если какая-либо его часть повреждена. В случае повреждения кабеля запрещается производить ремонт самостоятельно.
- Не используйте, если шнур питания или адаптер повреждены или ненадежно подключены к розетке.
- Не разбирайте устройство самостоятельно.
- Не ударяйте и не роняйте этот продукт. Прекратите использовать его, если он поврежден, упал или получил иное механическое повреждение.
- Устройство следует хранить в прохладном и сухом месте.
- Перед использованием устройства убедитесь, что напряжение сети соответствует требуемому рабочему напряжению устройства.

ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ

- Подключайте устройство только к правильно установленной и заземленной розетке. Напряжение в электрической сети должно соответствовать данным, указанным на паспортной табличке устройства/источника питания.
- Убедитесь, что кабель питания не намок и не влажен во время работы устройства. Кабель необходимо прокладывать так, чтобы он не был пережат или поврежден.
- Держите кабель питания вдали от горячих поверхностей.
- Не производите ремонт устройства самостоятельно.
- Любой ремонт может выполняться только сервисной службой или квалифицированными специалистами.
- Перед чисткой устройства выньте вилку шнура питания из розетки.
- Не используйте устройство во влажной или влажной среде, например в ванной комнате.
- Во избежание каких-либо опасностей немедленно обратитесь к квалифицированному специалисту или в сервисный центр для ремонта поврежденной вилки или кабеля питания.
- Не вставляйте в устройство иголки или острые предметы.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! РИСК ТРАВМЫ!

- Не используйте это устройство для массажа младенцев, маленьких детей, инвалидов или животных.
- Никогда не используйте это устройство в случае вывиха или боли в массируемой области.
- Следует немедленно прекратить массаж, если он становится неприятным или вызывает боль.
- Во время работы устройство имеет горячую поверхность. Людям, не чувствительным к теплу, следует соблюдать осторожность при использовании устройства.
- Не используйте устройство на опухших, обожженных, раздраженных, больных или травмированных участках кожи или тела.

- Если вы не уверены в использовании, обратитесь за медицинской помощью.
- Устройство нельзя использовать на лице (например, глазах), горле, ступнях или других чувствительных частях тела.
- Не накрывайте устройство (подушкой, одеялом и т. д.) во время использования. Не используйте устройство рядом с бензином или другими легковоспламеняющимися материалами.

ВНИМАНИЕ – МАТЕРИАЛЬНЫЙ УЩЕРБ!

- Используйте устройство только в помещении.
- Устройство следует использовать только с прилагаемым адаптером переменного тока.



СОВЕТЫ И ИНФОРМАЦИЯ ПО УПРАВЛЕНИЮ ИСПОЛЬЗОВАННОЙ УПАКОВКОЙ

Упаковка изготовлена из экологически чистых материалов, которые можно утилизировать в местном центре переработки. Использованный упаковочный материал следует сдать в пункт сбора отходов, назначенный местными властями. Информацию о том, как утилизировать использованное изделие, предоставляет администрация коммуны или города.



УТИЛИЗАЦИЯ ИСПОЛЬЗОВАННЫХ ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ И ЭЛЕКТРОННЫХ УСТРОЙСТВ

Из соображений защиты окружающей среды использованные электрические и электронные изделия не следует выбрасывать как бытовые отходы, а утилизировать надлежащим образом. Информацию о пунктах приема и графике их работы предоставляет соответствующий офис.



Этот продукт соответствует требованиям соответствующих европейских и национальных директив, которые к нему применяются. Продукт соответствует европейским и национальным требованиям безопасности устройств и продукции.



Этот продукт соответствует требованиям соответствующих европейских и национальных директив RoHS, которые к нему применяются.



Предупреждение об опасности поражения электрическим током! Опасно для жизни!

Мы оставляем за собой право вносить изменения в текст, дизайн и технические данные продукта без предварительного уведомления.